

**ДОКЛАД
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ТРЕТЬЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/43/23)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/43/23)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1991

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Данный текст доклада Специального комитета представляет собой сводный текст следующих документов, выпущенных в предварительной форме: A/43/23 (Часть I) от 27 сентября 1988 года; A/43/23 (Часть II) от 22 сентября 1988 года; A/43/23 (Часть III) от 22 августа 1988 года; A/43/23 (Часть IV) от 26 августа 1988 года; A/43/23 (Часть V) от 2 сентября 1988 года; A/43/23 (Часть VI) от 8 сентября 1988 года и A/43/23 (Часть VII) от 30 августа 1988 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		x
<u>Глава</u>		
I. УЧРЕЖДЕНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/43/23 (Часть I)	1 - 138	1
А. Учреждение Специального комитета	1 - 13	1
В. Открытие заседаний Специального комитета в 1988 году и выборы должностных лиц	14 - 15	6
С. Организация работы	16 - 21	6
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов	22 - 38	8
Е. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации	39 - 52	11
F. Рассмотрение других вопросов	53 - 80	16
1. Вопросы, касающиеся малых территорий	53 - 55	16
2. Соблюдение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации	56 - 57	16
3. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений	58 - 59	16
4. План конференций	60 - 63	17
5. Контроль и ограничение объема документации ...	64 - 65	18
6. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета	66 - 69	19
7. Участие национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций	70 - 72	19

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
8. Неделя солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека	73 - 74	20
9. Участие в семинарах, совещаниях и конференциях межправительственных и других организаций	75 - 76	20
10. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблеи	77 - 78	21
11. Другие вопросы	79 - 80	21
G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями	81 - 108	21
1. Совет Безопасности	81 - 85	21
2. Совет по Опекe	86 - 87	22
3. Экономический и Социальный Совет	88	22
4. Комиссия по правам человека	89 - 90	22
5. Специальный комитет против апартеида	91 - 92	23
6. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии	93 - 96	23
7. Комитет по ликвидации расовой дискриминации	97	24
8. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	98 - 99	24
9. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций	100 - 101	24
10. Движение неприсоединившихся стран	102 - 103	24
11. Организация африканского единства	104 - 105	24

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
12. Международная конференция по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки	106	25
13. Неправительственные организации	107 - 108	25
Н. Решения, касающиеся международных конвенций/исследований/программ	109 - 114	25
1. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	109 - 110	25
2. О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него	111 - 112	26
3. Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации	113 - 114	26
I. Обзор работы	115 - 124	26
J. Будущая деятельность	125 - 136	31
K. Завершение работы сессии 1988 года	137 - 138	34
<u>Приложение.</u> Список официальных документов Специального комитета, 1988 год		37
II. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (А/43/23 (Часть II)	1 - 15	44
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	44
B. Решение Специального комитета	9 - 10	45
C. Другие решения Специального комитета	11 - 15	48
III. ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ (А/43/23 (Часть II)	1 - 11	57
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 10	57
B. Решение Специального комитета	11	58

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV.	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (А/43/23 (Часть III)	1 - 10	60
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	60
	В. Решение Специального комитета	9	61
	С. Рекомендация Специального комитета	10	67
V.	ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (А/43/23 (Часть III)	1 - 10	75
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	75
	В. Решение Специального комитета	9	76
	С. Рекомендация Специального комитета	10	79
VI.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/43/23 (Часть IV)	1 - 17	84
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 15	84
	В. Решение Специального комитета	16	86
	С. Рекомендация Специального комитета	17	92
	<u>Приложение.</u> Доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи		100
VII.	ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/43/23 (Часть IV)	1 - 9	104

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 7	104
B. Решение Специального комитета	8	105
C. Рекомендация Специального комитета	9	106
VIII. НАМИБИЯ (А/43/23 (Часть V)	1 - 13	108
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 12	108
B. Решение Специального комитета	13	109
IX. ЗАПАДНАЯ САХАРА, НОВАЯ КАЛЕДОНИЯ, ГИБЛАРТАР, ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР, ТОКЕЛАУ, АНГИЛЬЯ, ПИТКЭРН, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ, БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА, ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС, БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ, ГУАМ, АМЕРИКАНСКОЕ САМОА, ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ, ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА (А/43/23 (Часть VI)	1 - 103	120
A. ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	120
B. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ И РЕШЕНИЙ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	8 - 101	122
1. Западная Сахара	8 - 12	122
2. Новая Каледония	13 - 20	122
3. Гиблартар	21 - 23	124
4. Восточный Тимор	24 - 30	125
5. Токелау	31 - 35	127
6. Ангилья	36 - 40	129
7. Питкэрн	41 - 45	132
8. Каймановы Острова	46 - 50	133
9. Монтсеррат	51 - 55	135

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
10. Бермудские острова	56 - 60	137
11. Острова Тёркс и Кайкос	61 - 65	140
12. Британские Виргинские острова	66 - 70	142
13. Остров Святой Елены	71 - 75	144
14. Гуам	76 - 81	145
15. Американское Самоа	82 - 86	148
16. Виргинские острова Соединенных Штатов	87 - 95	149
17. Подопечная территория Тихоокеанские острова	96 - 101	153
С. РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА	102 - 103	156
Проект резолюции I: Вопрос о Новой Каледонии		157
Проект резолюции II: Вопрос о Токелау		157
Проект резолюции III: Вопрос об Ангилье		159
Проект резолюции IV: Вопрос о Каймановых островах		161
Проект резолюции V: Вопрос о Монтсеррате		163
Проект резолюции VI: Вопрос о Бермудских островах		166
Проект резолюции VII: Вопрос об островах Тёркс и Кайкос		168
Проект резолюции VIII: Вопрос о Британских Виргинских островах		170
Проект резолюции IX: Вопрос о Гуаме		173
Проект резолюции X: Вопрос об Американских Самоа		175
Проект резолюции XI: Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов		177
Проект резолюции XII: Вопрос о подопечной территории Тихоокеанские острова		179

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
	Проект решения I: Вопрос о Питкэрне		183
	Проект решения II: Вопрос об острове Святой Елены		183
X.	ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА (А/43/23 (Часть VII))	1 - 14	186
A.	Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 13	186
B.	Решение Специального комитета	14	187

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

15 сентября 1988 года

Сэр,

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 42/71 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года. Настоящий доклад охватывает работу Специального комитета в 1988 году.

Тесфайе ТАДЕССЕ
Председатель Специального комитета
по вопросу о ходе осуществления
Декларации о предоставлении
независимости колониальным странам
и народам

Его Превосходительству
Г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру
Генеральному секретарю
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

ГЛАВА I*

УЧРЕЖДЕНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

А. Учреждение Специального комитета

1. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам был учрежден Генеральной Ассамблеей во исполнение ее резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года. Комитету было предложено рассмотреть вопрос о применении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и сообщить свои соображения и рекомендации о ходе и степени осуществления Декларации.
2. На своей семнадцатой сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения доклада Специального комитета 1/ приняла резолюцию 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 года, которой она расширила состав Специального комитета, включив в него семь новых членов. Она предложила Комитету "продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости".
3. На этой же сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1805 (XVII) от 14 декабря 1962 года по вопросу о Юго-Западной Африке предложила Специальному комитету выполнять, с учетом изменившихся условий, задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 года. В резолюции 1806 (XVII) от 14 декабря 1962 года Ассамблея приняла решение распустить Специальный комитет по Юго-Западной Африке.
4. В резолюции 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, принятой на ее восемнадцатой сессии, Генеральная Ассамблея постановила распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций. Она также просила Комитет полностью учитывать эту информацию при изучении вопроса об осуществлении Декларации в каждой из самоуправляющихся территорий и предпринимать любые специальные исследования и составлять любые специальные доклады, которые он сочтет необходимыми.
5. На той же сессии и на каждой последующей сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения докладов Специального комитета 2/ принимала резолюцию о продлении мандата Комитета.
6. В связи с десятой, двадцатой и двадцать пятой годовщинами Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам Генеральная Ассамблея, одобрив соответствующие доклады Специального комитета, приняла резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, 35/118 от 11 декабря 1980 года и 40/56 от 2 декабря 1985 года, содержащие комплекс рекомендаций в целях оказания содействия скорейшему осуществлению Декларации.

* Ранее была выпущена под условным обозначением A/43/23 (Часть I).

7. На своей сорок второй сессии после рассмотрения доклада Специального комитета 3/ Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 42/71 от 4 декабря 1987 года, в которой она, в частности:

"...

5. одобряет доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 1987 году, в том числе намеченную на 1988 год программу работы 4/;

...

12. предлагает Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в частности:

a) разработать конкретные предложения по ликвидации сохраняющихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

b) представить конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут создать угрозу международному миру и безопасности;

c) продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся Намибии;

d) продолжать уделять особое внимание малым территориям, в частности путем направления в эти территории выездных миссий, когда Специальный комитет сочтет это необходимым, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость;

e) принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться среди правительств, а также национальных и международных организаций, которые особенно заинтересованы в деколонизации, всемирной поддержкой в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в особенности в отношении угнетенного народа Намибии;

13. призывает управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и предоставлять выездным миссиям доступ в эти территории в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей ...".

8. На этой же сессии Генеральная Ассамблея приняла также 24 резолюции, 2 консенсуса и 5 решений, касающиеся конкретных территорий или других пунктов повестки дня Специального комитета, а также ряд других резолюций, имеющих отношение к работе Комитета, в которых Ассамблея возложила на Комитет ряд конкретных задач в отношении этих территорий и пунктов. Эти решения перечислены ниже.

1. Резолюции, консенсусы и решения, касающиеся конкретных территорий

а) Резолюции

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Намибия	42/14 А-Е	6 ноября 1987 года
Фолклендские (Мальвинские) острова	42/19	17 ноября 1987 года
Западная Сахара	42/78	4 декабря 1987 года
Новая Каледония	42/79	4 декабря 1987 года
Ангилья	42/80	4 декабря 1987 года
Монтсеррат	42/81	4 декабря 1987 года
Британские Виргинские острова	42/82	4 декабря 1987 года
Острова Тёркс и Кайкос	42/83	4 декабря 1987 года
Токелау	42/84	4 декабря 1987 года
Каймановы острова	42/85	4 декабря 1987 года
Бермудские острова	42/86	4 декабря 1987 года
Гуам	42/87	4 декабря 1987 года
Американское Самоа	42/88	4 декабря 1987 года
Виргинские острова Соединенных Штатов	42/89	4 декабря 1987 года

б) Консенсусы

<u>Территория</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Гибралтар	42/418	4 декабря 1987 года
Питкэрн	42/419	4 декабря 1987 года

с) Решения

<u>Территория</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Намибия	42/408	4 ноября 1987 года
Фолклендские (Мальвинские) острова	42/410	17 ноября 1987 года
Остров Святой Елены	42/420	4 декабря 1987 года

2. Резолюции по другим пунктам повестки дня

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Распространение информации о деколонизации	42/72	4 декабря 1987 года
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	42/73	4 декабря 1987 года

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	42/74	4 декабря 1987 года
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	42/75	4 декабря 1987 года
Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки	42/76	4 декабря 1987 года
Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки	42/77	4 декабря 1987 года

3. Решение, касающееся других вопросов

<u>Вопрос</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	42/417	4 декабря 1987 года

9. На своем 3-м пленарном заседании 18 сентября 1987 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета 5/ постановила включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Вопрос о Восточном Тиморе" (решение 42/402).

4. Другие резолюции и решения, относящиеся к работе Специального комитета

10. Другие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии, которые имеют отношение к работе Специального комитета и которые были приняты во внимание Специальным комитетом, перечислены в записке Генерального секретаря об организации работы Комитета (A/AC.109/L.1646 и Add.1).

11. До принятия резолюции 42/71, в которой Генеральная Ассамблея одобрила содержащиеся в докладе Специального комитета рекомендации в отношении предложенной Комитетом программы работы на 1988 год, и резолюции 42/72 от 4 декабря 1987 года, касающейся распространения информации о деколонизации, Ассамблея рассмотрела доклад Пятого комитета о последствиях рекомендаций, содержащихся в этих резолюциях, для бюджета по программам 6/. При рассмотрении этого вопроса Пятый комитет руководствовался соответствующим заявлением Генерального секретаря (A/C.5/42/48) и устным заявлением Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/C.5/42/SR.49).

12. На своем 92-м пленарном заседании 4 декабря 1987 года Генеральная Ассамблея на основе соответствующих сообщений, полученных от Швеции 7/ и Норвегии 8/, постановила (решение 42/309), что Норвегия возобновит свое членство в Специальном комитете вместо Швеции согласно сложившейся практике ротации между тремя странами Северной Европы: Данией, Норвегией и Швецией.

5. Членский состав Специального комитета

13. По состоянию на 1 января 1988 года в состав Специального комитета входили следующие 24 государства:

Афганистан	Норвегия
Болгария	Объединенная Республика Танзания
Венесуэла	Сирийская Арабская Республика
Индия	Союз Советских Социалистических Республик
Индонезия	Сьерра-Леоне
Ирак	Тринидад и Тобаго
Иран (Исламская Республика)	Тунис
Китай	Фиджи
Конго	Чехословакия
Кот-д'Ивуар	Чили
Куба	Эфиопия
Мали	Югославия

Список представителей, принимавших участие в заседаниях Специального комитета в 1988 году, содержится в документах A/AC.109/INF/26 и Corr.1 и Add.1 и 2.

В. Открытие заседаний Специального комитета в 1988 году
и выборы должностных лиц

14. На первом (1329-м) заседании Специального комитета, состоявшемся 2 февраля 1988 года, выступил Генеральный секретарь (А/АС.109/PV.1329).

15. На том же заседании Специальный комитет единогласно избрал следующих должностных лиц:

Председателя: г-на Тесфайе Тадессе (Эфиопия)

Заместителей

Председателя: г-на Оскара Орамаса Оливу (Куба)

г-на Сверре Берга Йохансена (Норвегия)

г-жу Татьяну Брошнакову (Чехословакия)

Докладчика: г-на Ахмада Фарука Арнусса (Сирийская Арабская Республика)

На том же заседании Председатель выступил с заявлением (А/АС.109/PV.1329).

С. Организация работы

16. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации работы Комитета (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, сохранить свою Рабочую группу, которая будет и далее выполнять функции руководящего комитета, свой Подкомитет по петициям, информации и помощи, а также свой Подкомитет по малым территориям.

17. Приняв вышеупомянутые предложения Председателя, Специальный комитет также просил свои вспомогательные органы как можно скорее провести свои заседания, с тем чтобы утвердить свои соответствующие программы работы на год и, в дополнение к рассмотрению пунктов повестки дня, упомянутых в пункте 18, выполнить конкретные задачи, возложенные на Комитет Генеральной Ассамблеей в отношении пунктов повестки дня, переданных на рассмотрение этих органов.

18. Специальный комитет постановил далее принять предложения Председателя относительно распределения пунктов повестки дня и процедуры их рассмотрения (А/АС.109/L.1647, пункты 2 и 3).

19. С заявлениями, касающимися организации работы, выступили: на 1329-м заседании 2 февраля - Председатель и представители Индонезии, Кубы, Норвегии, Чехословакии, Сирийской Арабской Республики и Туниса (А/АС.109/PV.1329); на 1331-м и 1334-м заседаниях 1 и 5 августа соответственно - Председатель (А/АС.109/PV.1331 и 1334); на 1335-м заседании 8 августа - представитель Ирака и Председатель (А/АС.109/PV.1335) и на 1336-м заседании в тот же день - Председатель (А/АС.109/PV.1336).

20. На своем 1345-м заседании, состоявшемся 16 августа, Специальный комитет на основе рекомендаций, содержащихся в 94-м докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.1679), принял ряд дополнительных решений относительно организации своей работы.

Представительство Специального комитета

21. На основе соответствующих консультаций, проводившихся в течение года через должностных лиц Комитета, Специальный комитет принял решения, касающиеся его представительства на следующих конференциях и заседаниях:

- a) сорок девятой очередной сессии Координационного комитета Организации африканского единства (ОАЕ) по освобождению Африки, Аруша (Объединенная Республика Танзания), февраль 1988 года (см. пункт 105);
- b) сорок седьмой очередной сессии Совета министров ОАЕ, Аддис-Абеба, февраль (см. пункт 105);
- c) торжественном заседании Специального комитета против апартеида, посвященном Международному дню борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, Нью-Йорк, март (см. пункт 92);
- d) семинаре, организованном Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, по вопросу о международной ответственности за независимость Намибии, Стамбул, март (см. пункт 94);
- e) европейском региональном семинаре на тему "Неотъемлемые права палестинского народа", организованном Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Берлин, апрель (см. пункт 98);
- f) сорок восьмой очередной сессии Совета министров ОАЕ, Аддис-Абеба, май (см. пункт 105);
- g) праздновании двадцать пятой годовщины ОАЕ, Аддис-Абеба, май (см. пункт 105);
- h) двадцать четвертой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, Аддис-Абеба, май (см. пункт 105);
- i) чрезвычайном совещании Координационного бюро по разоружению движения неприсоединившихся стран на уровне министров, Гавана, май (см. пункт 103);
- j) североамериканском региональном семинаре на тему "Неотъемлемые права палестинского народа", организованном Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Нью-Йорк, июнь (см. пункт 99);
- k) международном научном симпозиуме на тему "Движение неприсоединения: его доктрина и деятельность по реализации концепции мира без войн, свободного от расовой дискриминации", организованном под эгидой Индийского института по исследованию вопросов неприсоединения, Дели, август (см. пункт 108);
- l) Международной конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки, организованной главами государств и правительств ОАЕ, Осло, август (см. пункт 106);
- m) торжественном заседании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, посвященном Дню Намибии, Нью-Йорк, август (см. пункт 95);

n) совещании министров иностранных дел Движения неприсоединившихся стран, Никосия, сентябрь (см. пункт 102);

o) семинаре, организованном Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, по вопросу об усилиях по осуществлению Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, Торонто, сентябрь (см. пункт 96);

p) глобальных консультациях по проблемам расовой дискриминации, организованных Центром по правам человека, Женева, октябрь;

q) международном совещании неправительственных организаций по действиям по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией в ходе Второго Десятилетия Организации Объединенных Наций, организованном Подкомитетом НПО по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации, Женева, октябрь.

D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов

22. Преисполненные решимости продолжать принимать все возможные меры по рационализации организации своей работы, Специальный комитет и его вспомогательные органы, при полной поддержке и тесном сотрудничестве всех своих членов, вновь смогли (как это видно из нижеследующего) до минимума сократить число своих официальных заседаний путем проведения, когда это возможно, неофициальных заседаний и интенсивных консультаций через должностных лиц Комитета.

1. Специальный комитет

23. В 1988 году Специальный комитет провел в Центральных учреждениях следующие 17 заседаний:

первая часть сессии:

1329-е заседание, 2 февраля;

вторая часть сессии:

1330-1345-е заседания, 1-16 августа.

24. В ходе сессии на своих пленарных заседаниях Специальный комитет рассмотрел следующие вопросы и принял по ним следующие решения:

<u>Вопрос</u>	<u>Заседания</u>	<u>Решение</u>
Западная Сахара	1330, 1335, 1337	Глава IX, пункт 12
Восточный Тимор	1330, 1335, 1340, 1341	Глава IX, пункт 30
Новая Каледония	1330, 1338	Глава IX, пункт 19
Вопрос о направлении выездных миссий в территории	1331, 1332	Глава III, пункт 11

<u>Вопрос</u>	<u>Заседания</u>	<u>Решение</u>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	1331, 1332	Глава VII, пункт 8
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	1331, 1333-1336	Глава IV, пункт 9
Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	1331, 1333-1336	Глава V, пункт 9
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	1331, 1333-1337	Глава VI, пункт 15
Фолклендские (Мальвинские) острова	1331, 1339	Глава X, пункт 14
Намибия	1332-1336	Глава VIII, пункт 14
Гибралтар	1340	Глава IX, пункт 23
Решение Специального комитета от 11 августа 1987 года, касающееся Пуэрто-Рико	1342-1345	Глава I пункт 51

25. Специальный комитет рассмотрел пункты, переданные его вспомогательным органам, на основе докладов этих соответствующих органов (см. пункты 27, 31 и 37) и принял изложенные ниже решения.

2. Рабочая группа

26. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет принял решение сохранить свою Рабочую группу. На том же заседании он постановил далее включить в состав Рабочей группы следующие страны: Иран (Исламская Республика), Конго и Фиджи, а также пять должностных лиц Комитета: Председателя (Эфиопия), трех заместителей Председателя (Куба, Норвегия и Чехословакия) и Докладчика (Сирийская Арабская Республика), а также Председателя (Тунис) и Докладчика (Норвегия) Подкомитета по малым территориям.

27. За период, охватываемый настоящим докладом, Рабочая группа провела ряд неофициальных заседаний и на основе соответствующих консультаций представила доклад (A/АС.109/L.1679).

3. Подкомитет по петициям, информации и помощи

28. На своем 1329-м заседании Специальный комитет постановил сохранить свой Подкомитет по петициям, информации и помощи.

29. На том же заседании Специальный комитет утвердил следующий состав Подкомитета:

Афганистан	Мали
Болгария	Объединенная Республика
Индонезия	Танзания
Ирак	Сирийская Арабская
Иран (Исламская Республика)	Республика
Конго	Сьерра-Леоне
Куба	Тунис
	Чехословакия

30. На том же заседании Специальный комитет избрал г-жу Татьяну Брошнакову (Чехословакия) Председателем Подкомитета.

31. Подкомитет по петициям, информации и помощи в период с 8 марта по 27 мая провел 15 заседаний, а также ряд неофициальных заседаний и представил Специальному комитету следующие семь докладов, которые были рассмотрены Специальным комитетом в указанные сроки:

- a) доклад об организации своей работы (A/АС.109/L.1648);
- b) доклад о Неделе солидарности (A/АС.109/L.1649) - 13 мая (см. пункт 73);
- c) четыре доклада по вопросу о распространении информации о деколонизации (A/АС.109/L.1650, L.1666-L.1668) - 1 августа на 1331-м заседании;
- d) доклад об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/АС.109/L.1664 и Add.1) - 1 и 9 августа, соответственно, на 1331-м и 1337-м заседаниях.

32. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вышеупомянутых докладов содержится, соответственно, в главах II и VI настоящего доклада.

4. Подкомитет по малым территориям

33. На своем 1329-м заседании Специальный комитет постановил сохранить свой Подкомитет по малым территориям.

34. На том же заседании Специальный комитет утвердил следующий состав Подкомитета:

Афганистан	Норвегия
Болгария	Объединенная Республика
Венесуэла	Танзания
Индия	Тринидад и Тобаго
Индонезия	Тунис
Ирак	Фиджи
Иран (Исламская Республика)	Чехословакия
Кот-д'Ивуар	Чили
Куба	Эфиопия
Мали	Югославия

35. На том же заседании Специальный комитет избрал г-на Аммара Амари (Тунис) Председателем Подкомитета.

36. На своем 558-м заседании 9 марта 1988 года Подкомитет избрал г-на Дага Мьоланда (Норвегия) Докладчиком Подкомитета.

37. Подкомитет по малым территориям провел в период с 9 марта по 2 июня 23 заседания, а также ряд неофициальных заседаний и представил доклады по следующим переданным ему вопросам, которые были впоследствии рассмотрены Специальным комитетом на указанных заседаниях: Ангилья, Питкэрн, Каймановы острова, Токелау, Гуам, Монтсеррат, Бермудские острова, Тёркс и Кайкос, Британские Виргинские острова, остров Св. Елены, Американское Самоа и подопечная территория Тихоокеанские острова - на своем 1331-м заседании; Виргинские острова Соединенных Штатов - на своих 1331-м и 1334-м заседаниях.

38. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом докладов Подкомитета о вышеупомянутых территориях содержится в главе IX настоящего доклада.

Е. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации

39. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации работы Комитета (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, передать вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации, Рабочей группе. Принимая такое решение, Комитет напомнил, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии 9/ он отметил, что с учетом любых указаний, которые Ассамблея пожелает дать в этой связи, Комитет, в рамках своей программы работы на 1988 год, продолжит рассмотрение вопроса о списке территорий, подпадающих под действие Декларации. Комитет напомнил далее, что в пункте 5 резолюции 42/71 Ассамблея одобрила доклад Комитета, в том числе программу работы, намеченную Комитетом на 1988 год.

40. На своем 1345-м заседании 16 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на основе рекомендаций, содержащихся в 94-м докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.1679). Соответствующий пункт этого доклада гласит:

"13. Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету, чтобы он продолжил рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть получены от Генеральной Ассамблеи на ее сорок третьей сессии ..."

41. На том же заседании Специальный комитет без возражений утвердил вышеупомянутые рекомендации.

Решение Специального комитета от 11 августа 1987 года
относительно Пуэрто-Рико 10/

42. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации работы Комитета (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, рассмотреть пункт, озаглавленный "Решение Специального комитета от 11 августа 1987 года, касающееся Пуэрто-Рико", отдельно на своих пленарных заседаниях.

43. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих 1342-1345-м заседаниях 15 и 16 августа.

44. На 1342-м заседании 15 августа Председатель привлек внимание к докладу Докладчика (А/АС.109/L.1676).

45. На 1342-м и 1343-м заседаниях 15 августа Председатель обратил внимание Комитета на ряд сообщений, полученных от организаций, в которых они просили Специальный комитет заслушать их в связи с рассмотрением этого пункта. Комитет согласился удовлетворить эти просьбы и заслушать нижеперечисленных представителей соответствующих организаций:

<u>Представители организаций</u>	<u>Заседание</u>
Антонио Камачо Нигрон "Мовимьенто Альбисиста" Пуэртоториканский фронт против выборов	1342-е
Олагибит А. Лопез Пачеко "Супремо консехо дель градо 33, Пуэрто-Рико, Инк."	1342-е
Минерва Гонсалес "Респетабле лохия феминина Жулиа де Бургос"	1342-е
Мануэль де Х. Фелисиано "Гран ориенте насьональ де Пуэрто-Рико" Индо-испано-американская ассоциация масонских лож	1342-е
Уильям Фелисе Международная лига за права и освобождение народов	1342-е
Элси Вальдес "Мовимьенто унидос анте ла инсертидумбре дель статус"	1342-е
Джин Цвикель Международная женская лига за мир и свободу	1342-е

<u>Представители организаций</u>	<u>Заседание</u>
Мануэль Медина "Мовимьенто пуэрторикеньо проэстадидад, Инк."	1342-е
Исабель Росадо Моралес "Весинос де ла базе Рузвельт Роудс эн ла Бахиа де энсеньяда онда эн Сеиба"	1342-е
Жан Саслер Национальная гильдия юристов	1342-е
Эфрен Э. Ривера "Пуэрторикеньос эн аксьон сьюдадана"	1343-е
Карлос Вискаррондо Иризарри ПРОЭЛА, Инк. "Хувентуд аутономиста пуэрторикеньо"	1343-е
Карлос Галиса Пуэрториканская социалистическая партия	1343-е
Антонио Ривера Единый союз против репрессий, в защиту политических заключенных Комитет в поддержку пуэрториканских военнопленных-борцов за независимость Комитет защиты им. Дона Педро Альбису Кампос	1343-е
Преподобный Уилфредо Велес Национальное экуменическое движение Пуэрто-Рико	1343-е
Ричард Дж. Харви Международная ассоциация демократических юристов	1343-е
Джеймс П. Куллен Брехонское общество юристов	1343-е
Пакита Пескера Кантеллопс Пуэрториканская ассоциация преподавателей университетов	1343-е
Аурелио Роке Дельгадо Великая масонская ложа Пуэрто-Рико	1343-е
Эктор Рафаэль Вега "Мовимьенто пуэрторикеньо проэстадидад, Инк."	1343-е
Рамон Л. Оренго "Комисьон дэ професионалес проэстадидад"	1344-е
Жозефина Родригес Пуэрториканское национально-освободительное движение	1344-е

<u>Представители организаций</u>	<u>Заседание</u>
Эктор Луго Бугаль Коллегия адвокатов Пуэрто-Рико	1344-е
Хуан Мари Брас Комитет Пуэрто-Рико в ООН	1344-е
Фернандо Мартин Партия независимости Пуэрто-Рико	1344-е
Антонио Хосе Эррера Член конгресса Венесуэлы и комиссии по вопросам внешней политики	1344-е
Помпейо Маркес Второй заместитель председателя сената Венесуэлы Партия "Движение к социализму" Постоянный комитет политических партий Латинской Америки (ПКППЛА)	1344-е
Мануэль Ф. О'Нил Национальный конгресс за права пуэрториканцев Вермонтская коалиция "Рэйнбоу"	1344-е
Алексис Массол Гонсалес "Тальер дэ артэ и культура"	1344-е
Дон Рохас Исполнительный комитет патриотического движения Мориса Бишопа	1344-е

46. С заявлениями в связи с заслушиваниями выступили: на 1342-м заседании 15 августа - представители Венесуэлы и Чили (А/АС.109/PV.1342), на 1343-м заседании в тот же день - представитель Ирака (А/АС.109/PV.1343).

47. На указанных заседаниях Комитет постановил удовлетворить просьбы следующих делегаций об участии в рассмотрении соответствующего пункта: Панамы - на 1342-м заседании 15 августа; Никарагуа и Перу - на 1344-м заседании 16 августа; Зимбабве - на 1345-м заседании в тот же день.

48. На 1343-м заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции А/АС.109/L.1680.

49. На 1345-м заседании с заявлениями выступили представители Кубы, Афганистана, Чехословакии, Сирийской Арабской Республики, Союза Советских Социалистических Республик, Панамы, Никарагуа, Перу и Зимбабве, а также наблюдатели Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) (А/АС.109/PV.1345).

50. На том же заседании Специальный комитет, заслушав заявления представителей Чили и Норвегии (А/АС.109/PV.1345), принял проект резолюции А/АС.109/L.1680 9 голосами против 2 при 11 воздержавшихся (см. пункт 51). Представители Венесуэлы и Кот-д'Ивуара выступили с заявлениями (А/АС.109/PV.1345).

51. Текст резолюции (А/АС.109/973), принятой Специальным комитетом на его 1345-м заседании 16 августа 1988 года, который упоминается в пункте 50, воспроизводится ниже:

Специальный комитет,

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

рассмотрев доклад Докладчика Специального комитета о выполнении его резолюций, касающихся Пуэрто-Рико 11/,

ссылаясь на резолюции и решения Специального комитета, касающиеся Пуэрто-Рико, и, в частности, на резолюции, принятые в августе 1984, 1985, 1986 и 1987 годов 12/,

сознавая растущее значение, которое имеет для народов и государств Латинской Америки утверждение их единства и культурной самобытности,

признавая четко выраженный латиноамериканский характер и самобытность народа и культуры Пуэрто-Рико,

принимая во внимание общую озабоченность в связи с преданной гласности и подтвержденной в судебных решениях и заявлениях нынешней администрации территории информацией о десятилетиями существовавшей систематической практике дискриминации и судебного преследования десятков тысяч пуэрториканцев, выступавших за независимость, осуществлявшейся в грубое нарушение их гражданских и политических прав,

учитывая заявления, касающиеся Пуэрто-Рико, которые были приняты движением неприсоединившихся стран на его Восьмой Конференции глав государств и правительств, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года 13/, и на Специальном совещании на уровне министров Координационного бюро по проблемам Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшемся в Джорджтауне 9-12 марта 1987 года 14/,

заслушав заявления представителей различных направлений пуэрториканского общественного мнения, общественных и культурных организаций Пуэрто-Рико, а также представителей политических партий, общественных организаций и видных деятелей Латинской Америки,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и полную применимость основополагающих принципов этой резолюции к Пуэрто-Рико;

2. выражает свою надежду и надежду международного сообщества на то, что народ Пуэрто-Рико сможет беспрепятственно осуществить свое право на самоопределение при четко выраженном признании суверенитета этого народа и его полного политического равенства в соответствии с пунктом 5 резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. просит Докладчика представить Специальному комитету доклад об осуществлении его резолюций, касающихся Пуэрто-Рико;

4. постановляет постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.

52. 17 августа текст этой резолюции был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

Г. Рассмотрение других вопросов

1. Вопросы, касающиеся малых территорий

53. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации работы Комитета (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, включить в повестку дня своей текущей сессии пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся малых территорий", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и заседаниях Подкомитета по малым территориям в соответствии с установленной процедурой.

54. Принимая эти решения, Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюции 42/71, в пункте 12d которой Ассамблея предложила Комитету "продолжать уделять особое внимание малым территориям, в частности путем направления в эти территории выездных миссий, когда Специальный комитет сочтет это необходимым, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость".

55. В течение года Специальный комитет и его Подкомитет по малым территориям внимательно следили за всеми аспектами положения в малых территориях (см. главы IX и X настоящего доклада).

2. Соблюдение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации

56. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, просить соответствующие органы учитывать вышеупомянутый вопрос при выполнении задач, возложенных на них Комитетом.

57. Вспомогательные органы соответствующим образом учитывали это решение при рассмотрении переданных им вопросов. Специальный комитет также учитывал это решение при рассмотрении конкретных вопросов на пленарных заседаниях.

3. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений

58. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, рассмотреть вопрос о проведении при необходимости ряда заседаний вне Центральных учреждений и передать его своей Рабочей группе для изучения и вынесения рекомендаций.

59. Учитывая свою программу работы на 1989 год, Специальный комитет на своем 1345-м заседании 16 августа рассмотрел вопрос о проведении заседаний вне Центральных учреждений, принимая во внимание положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, в которых Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет проводить заседания вне Центральных учреждений в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. На том же заседании Комитет, одобрив рекомендации, содержащиеся в 94-м докладе его Рабочей группы (А/АС.109/L.1679), постановил, в частности, включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее заявление о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о принятии, в случае обеспечения необходимых условий для проведения конференций, таких приглашений, которые могут быть получены в этой связи в 1989 году, и после получения подробной информации о таких заседаниях будет просить Генерального секретаря испрашивать в соответствии с установленной процедурой необходимые бюджетные ассигнования.

4. План конференций

60. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, рассмотреть в соответствии с установленной процедурой пункт, озаглавленный "План конференций", и передать его Рабочей группе для изучения и вынесения рекомендаций. При этом Комитет учитывал тот факт, что он начал осуществление некоторых важных мер, направленных на рационализацию методов своей работы, многие из которых впоследствии были включены в ряд резолюций и решений Генеральной Ассамблеи. Кроме того, ссылаясь на принятые до сих пор меры в этой связи, Комитет постановил продолжить осуществление своей инициативы в отношении эффективного использования ограниченных ресурсов, выделяемых на проведение конференций, и дальнейшего снижения потребностей в документации.

61. В течение года Специальный комитет продолжал также практику распространения посланий и информационных материалов по возможности в форме неофициальных и памятных записок на языке оригинала, в результате чего потребности в документации удалось сократить приблизительно на 4000 страниц и таким образом обеспечить значительную экономию для Организации. Перечень официальных документов, выпущенных Комитетом в 1988 году, содержится в приложении к настоящей главе.

62. На своем 1345-м заседании 16 августа Специальный комитет рассмотрел данный пункт с учетом рекомендаций, содержащихся в 94-м докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.1679). Соответствующие пункты этого доклада гласят:

"7. Рабочая группа отметила, что в течение года Комитет строго соблюдал руководящие принципы, установленные в резолюциях Генеральной Ассамблеи о плане конференций, в частности в резолюции 42/207 от 11 декабря 1987 года. С помощью соответствующей организации своей программы работы, широких консультаций и неофициальных сессий Комитету удалось значительно сократить число своих официальных заседаний*.

* См. раздел D настоящей главы.

8. Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету активизировать свои усилия в этом направлении. Рабочая группа постановила также рекомендовать Комитету продолжать осуществлять тщательный контроль за использованием испрашиваемых средств на конференционное обслуживание и свести до минимума убытки, связанные с отменой запланированных заседаний.

9. Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету в свете опыта его работы в предыдущие годы и с учетом вероятного объема работы в 1989 году рассмотреть вопрос о проведении своих заседаний в 1989 году следующим образом:

a) Пленарные заседания

Февраль/июнь	по мере необходимости
Август	20 заседаний (5 заседаний в неделю)

b) Заседания вспомогательных органов

Март/июнь	50 заседаний (3-5 заседаний в неделю)
Июль/август	по мере необходимости

c) Комитет, в зависимости от обстоятельств, может проводить дополнительные заседания.

10. Предполагается, что вышеуказанная программа не исключает возможности проведения внесессионных заседаний на экстренной основе, если того потребуют обстоятельства. Предполагается также, что в начале 1989 года Специальный комитет может пересмотреть программу заседаний на этот год с учетом любых обстоятельств, которые могут отразиться на его программе работы.

11. В отношении программы заседаний Специального комитета на 1990 год Рабочая группа согласилась, что с учетом указаний, которые может дать в этой связи Генеральная Ассамблея, Специальному комитету следует принять программу, аналогичную программе, предложенной на 1989 год".

63. На том же заседании Специальный комитет без возражений утвердил вышеизложенные рекомендации.

5. Контроль и ограничение объема документации

64. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет рассмотрел данный вопрос с учетом рекомендаций, содержащихся в 94-м докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.1679). Соответствующий пункт этого доклада гласит:

"12. Рабочая группа отметила, что в течение года Специальный комитет принял дальнейшие меры по контролю и ограничению объема своей документации согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 34/50 от 23 ноября 1979 года и 39/68 от 13 декабря 1984 года. Эти меры включают, в частности, распространение, когда это целесообразно, документов Комитета в предварительной или неофициальной форме и изменение системы их рассылки. Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету сохранить существующую форму и структуру его доклада Генеральной Ассамблее".

65. На том же заседании Специальный комитет без возражений утвердил вышеизложенную рекомендацию.

6. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета

66. Во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи делегации Новой Зеландии, Португалии и Соединенных Штатов Америки как представители соответствующих управляющих держав продолжали на основе установленной процедуры принимать участие в соответствующей работе Специального комитета, как это видно из главы IX настоящего доклада.

67. Делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции в работе Комитета не участвовали 15/.

68. В своих докладах о территориях под управлением Соединенного Королевства Подкомитет по малым территориям выразил свое сожаление в связи с неучастием Соединенного Королевства в работе Подкомитета, которое негативно сказалось на его работе, и вновь призвал управляющую державу пересмотреть свое решение и возобновить участие в работе Специального комитета.

69. В этой связи Специальный комитет на своем 1332-м заседании 3 августа принял проект резолюции (А/АС.109/L.1673) по вопросу о направлении выездных миссий в территории (А/АС.109/965), в которой Комитет настоятельно призвал правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии пересмотреть свое решение не участвовать в работе Специального комитета и предоставить выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под его управлением (пункт 11 главы III настоящего доклада).

7. Участие национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций

70. Согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи Специальный комитет пригласил представителя СВАПО - национально-освободительного движения Намибии - принять участие в качестве наблюдателя в рассмотрении Комитетом вопроса о Намибии. В ответ на это приглашение (см. главу VIII настоящего доклада) представители СВАПО приняли участие в соответствующих заседаниях Комитета. В рассмотрении Комитетом пункта, озаглавленного "Решение Специального комитета от 11 августа 1987 года относительно Пуэрто-Рико", приняли участие представители СВАПО и АНК (см. пункт 49). В соответствующих заседаниях Подкомитета по петициям, информации и помощи участвовали также представители АНК и Panaфриканского конгресса Азии (ПАК) (см. А/АС.109/L.1667).

71. В соответствующем контексте Специальный комитет на своем 1345-м заседании 16 августа рассмотрел следующие рекомендации Рабочей группы (см. А/АС.109/L.1679):

"4. Рабочая группа отметила, что согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой Специальный комитет в связи с рассмотрением соответствующих вопросов в 1989 году по-прежнему будет приглашать представителей заинтересованных национально-освободительных движений для участия в его работе, касающейся соответствующих вопросов. Поэтому Специальному комитету следует включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее рекомендацию о

том, чтобы при утверждении необходимых финансовых ассигнований для обеспечения деятельности Комитета в 1989 году Ассамблея учитывала связанные с этим потребности.

5. В этой же связи Рабочая группа постановила подтвердить свою рекомендацию о том, чтобы Специальный комитет в случае необходимости в консультации с Организацией африканского единства (ОАЕ) и заинтересованными национально-освободительными движениями и впредь приглашал также отдельных лиц, которые могли бы сообщить ему информацию по конкретным аспектам положения в колониальных территориях, которую он может и не получить из других источников. Поэтому Специальному комитету следует просить Генерального секретаря в соответствии с установленной процедурой испрашивать необходимые бюджетные ассигнования после уточнения деталей, касающихся этих потребностей".

72. На том же заседании Специальный комитет без возражений утвердил вышеизложенные рекомендации Рабочей группы.

8. Неделя солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека

73. В соответствии с резолюцией 2911 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1972 года, в пункте 2 которой Генеральная Ассамблея рекомендовала "по случаю проведения Недели проводить собрания, публиковать в прессе и передавать по радио и телевидению соответствующие материалы и проводить общественные кампании по сбору средств в учрежденный Организацией африканского единства Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида", и, как видно из 265-го доклада Подкомитета по петициям, информации и помощи (А/АС.109/L.1649), в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата и при содействии информационных центров Организации Объединенных Наций во всем мире была организована серия мероприятий по случаю проведения Недели солидарности (см. пункт 9 главы II настоящего доклада).

74. 20 мая Председатель Специального комитета опубликовал заявление по случаю Недели, в котором дал обзор событий в области деколонизации, особенно в южной части Африки, и призвал все государства-члены, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации и частных лиц активизировать помощь и поддержку угнетенным народам юга Африки и других районов с целью обеспечить возможность осуществления ими без дальнейших задержек своего права на самоопределение и независимость (см. пункт 10 главы II настоящего доклада).

9. Участие в семинарах, совещаниях и конференциях межправительственных и других организаций

75. На своем 1345-м заседании 16 августа Специальный комитет рассмотрел следующие рекомендации Рабочей группы (А/АС.109/L.1679):

"6. Согласно соответствующим положениям о выделении необходимых бюджетных ресурсов Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету включить в соответствующий раздел его доклада Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии, во-первых, заявление о том, что Специальный комитет будет по-прежнему участвовать в соответствующих семинарах, совещаниях и конференциях, организуемых органами Организации Объединенных Наций и другими

заинтересованными межправительственными организациями и неправительственными организациями, осуществляющими активную деятельность в области деколонизации, и, во-вторых, рекомендацию о том, чтобы Генеральная Ассамблея выделила надлежащие бюджетные средства для покрытия расходов, связанных с такой деятельностью Комитета в 1989 году".

76. На том же заседании Специальный комитет без возражений утвердил вышеизложенные рекомендации.

10. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее

77. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет, приняв предложения относительно организации его работы (А/АС.109/L.1647) и действуя в соответствии с пунктом 31 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи о рационализации процедур и организации работы, постановил придерживаться процедуры, принятой на его сессии 1987 года 16/, при подготовке его рекомендаций Ассамблее на ее сорок второй сессии.

78. На своем 1331-м заседании 1 августа Специальный комитет постановил уполномочить своего Докладчика подготовить и представить различные главы доклада Комитета непосредственно Генеральной Ассамблее в соответствии с существующей практикой и установленной процедурой.

11. Другие вопросы

79. На своем 1329-м заседании 2 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1647), постановил предложить соответствующим органам учитывать при рассмотрении вопросов о конкретных территориях соответствующие положения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, перечисленных в записке Генерального секретаря об организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1646 и А/АС.109/L.1646/Add.1, пункт 15).

80. Это решение учитывалось при рассмотрении вопросов о конкретных территориях и других пунктов повестки дня как на заседаниях подкомитетов, так и на пленарных заседаниях.

G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями

1. Совет Безопасности

81. В пункте 12b своей резолюции 42/71 Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "представить конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут создать угрозу для международного мира и безопасности".

82. В соответствии с этой просьбой Специальный комитет обратил внимание Совета Безопасности на консенсус по вопросу о Намибии, принятый Комитетом на его 1336-м заседании 8 августа 1988 года 17/. Отчет о рассмотрении Комитетом вопроса о Намибии содержится в главе VIII настоящего доклада. В ходе рассмотрения Советом вопроса о Южной Африке исполняющий обязанности Председателя от имени Комитета выступил в Совете на его 2794-м заседании 4 марта 1988 года 18/.

83. 22 августа 1988 года Специальный комитет обратил внимание Совета Безопасности на одобренные на его 1331-м заседании 1 августа выводы и рекомендации в отношении подопечной территории Тихоокеанские острова 19/. Отчет о рассмотрении Комитетом вопроса о подопечной территории Тихоокеанские острова содержится в главе IX настоящего доклада.

84. 11 августа 1988 года Специальный комитет обратил также внимание Совета Безопасности на соответствующий пункт консенсуса, принятого на 1336-м заседании 8 августа в отношении военной деятельности и мероприятий, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 20/. Отчет о рассмотрении Комитетом этого пункта содержится в главе V настоящего доклада.

85. В ходе рассмотрения Советом Безопасности вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах исполняющий обязанности Председателя от имени Комитета выступил в Совете на его 2800-м заседании 17 марта 1988 года 21/. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе X настоящего доклада.

2. Совет по Опеке

86. В течение года Специальный комитет продолжал внимательно следить за работой Совета по Опеке, относящейся к подопечной территории Тихоокеанские острова.

87. 22 августа 1988 года Специальный комитет обратил внимание Совета по Опеке на принятые на его 1331-м заседании 1 августа выводы и рекомендации относительно подопечной территории 22/.

3. Экономический и Социальный Совет

88. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 26 резолюции 42/75 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года, касающейся этого вопроса, в течение года были проведены консультации между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Комитета для рассмотрения "соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений ... по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи". Председатель Комитета принял также участие в рассмотрении соответствующего вопроса Советом. Отчет об этом, а также о рассмотрении Комитетом данного пункта содержится в главе VI настоящего доклада.

4. Комиссия по правам человека

89. В течение года Специальный комитет внимательно следил за работой Комиссии по правам человека, касающейся вопроса о праве народов на самоопределение и его применения к народам, находящимся под колониальным или иностранным господством, а также вопроса о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях.

90. При рассмотрении вопросов о соответствующих территориях Специальный комитет учитывал соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, в том числе резолюции 1988/5 и 1988/7 от 22 февраля 1988 года, 1988/8 от 23 февраля 1988 года, 1988/9-1988/16 от 29 февраля 1988 года и 1988/22 от 7 марта 1988 года, а также резолюции Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, в том числе резолюции 1987/6 от 31 августа 1987 года, 1987/16 от 2 сентября 1987 года и 1987/25 от 3 сентября 1987 года. Комитет также принимал в расчет соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи по гуманитарным вопросам, включая резолюции 42/120, 42/121 и 42/140 от 7 декабря 1987 года. Кроме того, Комитет учитывал также посвященные Намибии главы промежуточного доклада Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки 23/, подготовленного в соответствии с резолюциями Комиссии по правам человека 1987/8 от 26 февраля 1987 года и 1987/14 от 3 марта 1987 года и резолюцией 1987/63 Экономического и Социального Совета от 29 мая 1987 года и касающегося нарушений прав человека в Южной Африке и Намибии.

5. Специальный комитет против апартеида

91. Учитывая последствия политики апартеида для положения в южной части Африки, Специальный комитет продолжал также внимательно следить за работой Специального комитета против апартеида, а сотрудники обоих комитетов по-прежнему поддерживали тесные контакты по вопросам, представляющим взаимный интерес.

92. 21 марта исполняющий обязанности Председателя выступил на организованном Специальным комитетом против апартеида торжественном заседании, посвященном Международному дню борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (А/АС.115/PV.614).

6. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии

93. В соответствии со своим мандатом Специальный комитет продолжал внимательно следить за работой Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а соответствующие сотрудники Комитета и Совета поддерживали постоянные рабочие отношения. Кроме того, в соответствии со сложившейся практикой представитель Совета участвовал в работе Комитета, касающейся вопроса о Намибии, и выступил на 1332-м заседании Комитета 3 августа (см. А/АС.109/PV.1332).

94. В ответ на полученное Специальным комитетом приглашение принять участие в семинаре на тему "Международная ответственность за независимость Намибии", организованном Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и проходившем 21-25 марта 1988 года в Стамбуле (А/АС.231/276), от Комитета присутствовал представитель Туниса, Председатель подкомитета по малым территориям.

95. Представитель Сирийской Арабской Республики, Докладчик Специального комитета, принял участие в состоявшемся 26 августа торжественном заседании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, посвященном Дню Намибии, и выступил на нем (А/АС.131/PV.517).

96. В ответ на полученное Специальным комитетом приглашение принять участие в семинаре на тему "Усилия по осуществлению Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии", проходившем 8-11 сентября 1988 года в Торонто (А/АС.131/287), от Комитета присутствовал представитель Кот-д'Ивуара.

7. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

97. С учетом соответствующих положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации Специальный комитет продолжал в течение года внимательно следить за работой Комитета по ликвидации расовой дискриминации (см. пункт 110). Специальный комитет отметил, что Комитет ввиду сокращения сроков проведения его тридцать шестой сессии отложил до своей сессии в 1989 году рассмотрение по существу вопросов, подпадающих под действие статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

8. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

98. Представитель Конго от имени Специального комитета участвовал в европейском региональном семинаре на тему "Неотъемлемые права палестинского народа", проходившем 25-29 апреля 1988 года в Берлине.

99. Представитель Сирийской Арабской Республики, Докладчик Специального комитета, принял в североамериканском региональном семинаре на тему "Неотъемлемые права палестинского народа", проходившем 27-28 июня в Нью-Йорке, и выступил на нем.

9. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций

100. Согласно просьбам, содержащимся в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжал рассмотрение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В этой связи Комитет в лице своего Подкомитета по петициям, информации и помощи продолжал практику проведения консультаций с должностными лицами ряда организаций. Отчет об этих консультациях, а также о рассмотрении Комитетом данного вопроса содержится в главе VI настоящего доклада.

101. В течение года Специальный комитет принял решения, касающиеся оказания помощи народам Намибии и народам других самоуправляющихся территорий. Эти решения отражены в главах VI, VIII и IX настоящего доклада.

10. Движение неприсоединившихся стран

102. Председатель представлял Специальный комитет на совещании министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившем 7-10 сентября 1988 года в Никосии.

103. От имени Специального комитета Председатель направил послание Чрезвычайному совещанию Координационного бюро движения неприсоединившихся стран по разоружению, которое проходило 26-31 мая 1988 года в Гаване.

11. Организация африканского единства

104. Учитывая принятое ранее решение на регулярной основе поддерживать контакты с ОАЕ в целях эффективного выполнения своего мандата, Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за работой этой организации и поддерживал тесные контакты с ее Генеральным секретариатом по вопросам, представляющим взаимный интерес.

105. Председатель представлял Специальный комитет на следующих заседаниях ОАЕ: сорок девятой очередной сессии Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, проходившей 18-20 февраля 1988 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания; сорок седьмой и сорок восьмой очередных сессиях Совета министров, проходивших соответственно 22-27 февраля и 19-23 мая в Аддис-Абебе; праздновании двадцать пятой годовщины ОАЕ и на двадцать четвертой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, проходившей 25-28 мая в Аддис-Абебе.

12. Международная конференция по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки

106. Во исполнение мандата, возложенного на Специальный комитет, и по приглашению Генерального секретаря ОАЕ Председатель принял участие в проходившей 22-24 августа 1988 года в Осло Международной конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки и выступил на ней.

13. Неправительственные организации

107. С учетом соответствующих положений резолюций 42/71 и 42/72 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года Специальный комитет продолжал внимательно следить за деятельностью неправительственных организаций, проявляющих особый интерес к вопросам деколонизации. Соответствующие решения Комитета отражены в главе II настоящего доклада.

108. От имени Специального комитета Председатель направил послание участникам международного научного симпозиума на тему "Движение неприсоединения: его доктрина и деятельность по реализации концепции мира без войн, свободного от расовой дискриминации", организованного Индийским институтом по исследованию вопросов неприсоединения и проходившего 19-21 августа 1988 года в Дели.

Н. Решения, касающиеся международных конвенций/исследований/программ

1. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации 24/

109. С учетом соответствующих положений статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации Специальный комитет в течение года продолжал следить за происходящими в территориях изменениями.

110. В письме на имя Председателя Комитета по ликвидации расовой дискриминации от 30 марта 1988 года исполняющий обязанности Председателя с учетом общих замечаний Комитета по ликвидации расовой дискриминации в отношении вопросов, подпадающих под действие статьи 15 Международной конвенции, которые отражены в докладе Комитета о работе его тридцать пятой сессии 25/, изложил для сведения членов этого Комитета утвержденную постоянную процедуру и меры, принятые Специальным комитетом в отношении информации, запрашиваемой в соответствии со статьей 15 Конвенции.

2. О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него

111. В течение года Специальный комитет продолжал учитывать положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 42/56 от 30 ноября 1987 года, при рассмотрении соответствующих пунктов; он предложил своему Председателю продолжать оказывать всевозможную помощь Генеральному секретарю в выполнении им мандата, предоставленного ему Ассамблеей в связи с пунктом, озаглавленным "О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него", и активно сотрудничать с ним.

112. Специальный комитет учитывал в соответствующем контексте резолюцию 1988/14 Комиссии по правам человека от 29 февраля 1988 года, касающуюся осуществления этой Конвенции.

3. Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

113. Специальный комитет продолжал принимать в расчет положения соответствующих резолюций соответствующих органов Организации Объединенных Наций, касающихся второго Десятилетия по борьбе против расизма и расовой дискриминации, включая, в частности, резолюцию 42/47 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года и резолюцию 1988/6 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1988 года об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие, а также соответствующие доклады Генерального секретаря 26/ (E/1988/8 и E/1988/9 и Add.1).

114. В течение года Специальный комитет учитывал в надлежащем контексте соответствующие положения резолюции 1988/16 Комиссии по правам человека от 29 февраля 1988 года относительно осуществления Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

I. Обзор работы*

115. На своей сессии 1988 года Специальный комитет продолжал, согласно мандату, возложенному на него Генеральной Ассамблеей, изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех еще не достигших независимости территориях резолюции 1514 (XV) Ассамблеи и сформулировал конкретные предложения по ликвидации сохраняющихся проявлений колониализма, которые отражены в других частях настоящего доклада. Ниже приводится краткий обзор принятых Комитетом в течение года решений.

* Настоящий раздел содержит краткий обзор основных решений, принятых Специальным комитетом на его сессии 1988 года. Полный отчет об этих и других решениях приводится в соответствующих главах настоящего доклада. Мнения и оговорки, выраженные отдельными членами по вопросам, охватываемым в настоящем разделе, содержатся в отчетах о заседаниях, на которых они обсуждались, и на них в соответствующих главах также имеются ссылки.

116. В отношении Намибии Специальный комитет подтвердил неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также законность его борьбы с использованием всех имеющихся в его распоряжении средств за достижение свободы. Комитет вновь заявил, что ответственность за создание ситуации, серьезно угрожающей международному миру и безопасности, лежит на южноафриканском режиме апартеида, который упорно не желает выполнять и нарушает резолюции и решения Организации Объединенных Наций, что проявляется в отказе предоставить народу Намибии основные права человека; его политике апартеида; его жестоким репрессиям и насилию против народа Намибии; его неоднократных актах агрессии, саботажа и дестабилизации против соседних государств; его непрекращающихся маневрах с целью воспрепятствовать осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, а также в его злобных попытках навязать народу Намибии внутреннее урегулирование, с тем чтобы закрепить свое незаконное владение этой территорией. Вновь подтвердив прямую ответственность Организации Объединенных Наций за Намибию до достижения независимости, Комитет решительно осудил эти акты со стороны Южной Африки. Комитет призвал международное сообщество и впредь воздерживаться от признания любого режима, навязываемого намибийскому народу незаконной южноафриканской администрацией. Комитет вновь заявил о том, что любое политическое урегулирование положения в Намибии должно быть основано на немедленном и безоговорочном прекращении незаконной оккупации этой территории Южной Африкой, выводе ее вооруженных сил и свободном и беспрепятственном осуществлении намибийским народом своего права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией. Он вновь подтвердил, что план Организации Объединенных Наций, разработанный в резолюциях Совета Безопасности 385 (1976) от 30 января 1976 года и 435 (1978), является единственно приемлемой в международном плане основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии и потребовал его немедленного осуществления без предварительных условий или изменений. Комитет решительно отверг политику "конструктивного сотрудничества" и "увязки", которая поощряет расистский режим Южной Африки к продолжению его незаконной оккупации Намибии, и призвал к отказу от такой политики, с тем чтобы можно было выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии. Вновь подтвердив законность борьбы народа Намибии всеми имеющимися в его распоряжении средствами за достижение свободы и независимости, Комитет отдал дань уважения СВАПО - единственному и подлинному представителю намибийского народа - за понесенные ею жертвы, а также за государственный подход, продемонстрированный ею в политической и дипломатической областях. Он решительно осудил незаконный южноафриканский режим за его непрекращающиеся систематические попытки дискредитировать и уничтожить эту организацию и ее сторонников путем произвольных арестов, пыток, запугивания и террора. Комитет приветствовал усиление народом Намибии под руководством СВАПО своей борьбы за освобождение на всех уровнях. Комитет призвал все государства активизировать поддержку СВАПО во всех областях и настоятельно призвал правительства и специализированные учреждения и другие межправительственные организации предоставлять все большую материальную помощь намибийским беженцам. Комитет потребовал, чтобы Южная Африка освободила всех намибийских политических заключенных и чтобы всем захваченным намибийским борцам за свободу был предоставлен статус военнопленных согласно Женевской конвенции от 12 августа 1949 года 27/ и Дополнительному протоколу I 28/. Комитет решительно осудил Южную Африку за активизацию своих военных приготовлений в Намибии, использование Намибии для совершения вооруженных агрессий, актов саботажа, дестабилизации и агрессии против соседних государств, в частности против Народной Республики Ангола. Он безоговорочно осудил предоставление финансовой и военной поддержки бандитам из Национального союза за полную независимость Анголы. Комитет осудил продолжающееся

сотрудничество в вопросах разведки в ядерной сфере и военной области между Южной Африкой и определенными западными и другими странами в нарушение эмбарго на поставки оружия Южной Африке, введенного против Южной Африки Советом Безопасности в его резолюции 418 (1977) от 4 ноября 1977 года. Комитет настоятельно призвал Совет Безопасности принять дальнейшие меры по расширению сферы действия этой резолюции. Комитет выразил сожаление в связи с продолжающимся сотрудничеством определенных западных государств и других стран с расистским режимом Южной Африки в политической, экономической, военной, ядерной, финансовой, культурной и других областях и призвал к незамедлительному и полному прекращению такого сотрудничества. Комитет вновь подтвердил, что природные ресурсы Намибии, включая ее морские ресурсы, являются неотъемлемым достоянием намибийского народа, осудил деятельность всех иностранных экономических кругов, действующих в Намибии, и потребовал, чтобы эти круги незамедлительно покинули эту территорию, поскольку они являются одним из главных препятствий на пути к независимости Намибии. Он вновь подтвердил, что такие круги обязаны будут возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ущерб. Комитет высказался в поддержку возбуждения по инициативе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в национальных судах соответствующих государств, в рамках усилий по приведению в действие Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 29/, дел против корпораций или отдельных лиц, занимающихся эксплуатацией, транспортировкой, переработкой или закупкой природных ресурсов Намибии. Комитет настоятельно рекомендовал, чтобы Совет Безопасности позитивно откликнулся на требования подавляющего большинства членов международного сообщества и незамедлительно ввел всеобъемлющие обязательные санкции против этого режима в соответствии с главой VII Устава.

117. Что касается деколонизации в других территориях, большинство из которых - отдельно расположенные островные территории в океане, то Комитет вновь подтвердил свою убежденность в том, что размер территории, географическая изолированность или ограниченность ресурсов ни в коей мере не должны сказываться на неотъемлемом праве жителей этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией. Комитет также подтвердил, что на управляющих державах лежит ответственность за создание в этих территориях таких условий, которые позволили бы их народам свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией. Комитет вновь подтвердил, что в конечном итоге право решать вопрос о своем будущем политическом статусе принадлежит самому народу этих территорий согласно соответствующим положениям Устава и Декларации. В этой связи Комитет также подтвердил важное значение распространения среди населения информации о тех возможностях, которые открываются перед ними в связи с осуществлением их права на самоопределение. Как и ранее, более эффективному оказанию Комитетом помощи в ускорении процесса деколонизации в соответствующих территориях способствовало в этом году продолжающееся сотрудничество в соответствии с установленной процедурой со стороны правительств Новой Зеландии, Португалии и Соединенных Штатов как управляющих держав. Соединенное Королевство и Франция не участвовали в соответствующей работе Комитета в течение года. Комитет надеется, что правительства этих двух стран пересмотрят свою позицию в этом вопросе.

118. В этой же связи Специальный комитет, сознавая важность получения надлежащей информации из первоисточников о политических, экономических и социальных условиях в колониальных территориях, а также о мнениях и чаяниях их народов, подчеркнул необходимость продолжения практики направления выездных миссий в эти территории в целях содействия скорейшему и эффективному осуществлению Декларации. Комитет обратился к управляющим державам с призывом сотрудничать или продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в этой области.

119. В связи с вопросом об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, Специальный комитет вновь с тревогой отметил, что помощь организаций системы Организации Объединенных Наций колониальным народам по-прежнему остается недостаточной по отношению к фактическим потребностям, и настоятельно призвал все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить процесс осуществления соответствующих резолюций. Комитет просил организации системы Организации Объединенных Наций продолжать принимать все необходимые меры по прекращению любых форм сотрудничества и помощи расистскому режиму Южной Африки и прекратить оказание любой поддержки этому режиму до тех пор, пока народ Намибии не осуществит полностью свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость и пока не будет окончательно искоренена бесчеловечная система апартеида. Комитет выразил сожаление по поводу того, что Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ) по-прежнему поддерживают связи с расистским режимом Претории, высказал мнение, что все связи должны быть прерваны, и призвал эти организации до принятия этих мер не предоставлять никакой помощи или займов этому режиму. Комитет вновь рекомендовал, чтобы заинтересованные организации расширяли контакты и сотрудничество с колониальными народами и их национально-освободительными движениями, а также сделали более гибкими свои процедуры в отношении формулирования и подготовки программ и проектов помощи. Комитет настоятельно призвал организации системы Организации Объединенных Наций оказать, в качестве первоочередной задачи, существенную материальную помощь правительствам "прифронтовых" государств для того, чтобы позволить им более эффективно поддерживать борьбу народа Намибии за свободу и независимость. Комитет настоятельно призвал исполнительных глав специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Всемирный банк и МВФ, обратить внимание своих руководящих и директивных органов на соответствующие решения Организации Объединенных Наций в целях разработки конкретных программ в интересах народов колониальных территорий, в частности Намибии.

120. Что касается деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации в колониальных территориях, то Специальный комитет, отметив с глубоким беспокойством, что колониальные державы и определенные государства посредством своей деятельности в колониальных территориях продолжают игнорировать соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций или не выполняют их, вновь подтвердил неотъемлемое право народов этих территорий на использование своих природных ресурсов. Комитет также вновь подтвердил, что эта деятельность является одним из главных препятствий для политической независимости и расового равноправия. Комитет осудил политику тех правительств, которые продолжают поддерживать или сотрудничать с иностранными экономическими и другими кругами, занимающимися эксплуатацией природных и людских ресурсов территорий. Комитет решительно осудил сотрудничество определенных западных и других стран с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области. Комитет призвал правительства всех стран, которые еще не сделали этого, принять безотлагательные и эффективные меры в целях прекращения всякого сотрудничества с расистским режимом Южной Африки, в частности в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий. Комитет решительно осудил Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и разграбление природных ресурсов Намибии, в том числе морских ресурсов. Комитет заявил о том, что все действия иностранных экономических кругов в Намибии являются незаконными в

соответствии с международным правом. Комитет вновь заявил, что эксплуатация и разграбление морских и других природных ресурсов Намибии южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами способствуют сохранению незаконного оккупационного режима и представляют собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии. Комитет призвал все государства принять надлежащие меры в соответствии с положениями Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии. Комитет призвал те страны-производители и экспортеры нефти, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры, с тем чтобы прекратить поставку сырой нефти и нефтепродуктов расистскому режиму Южной Африки. Комитет настоятельно призвал соответствующие управляющие державы принять эффективные меры с целью обеспечить и гарантировать неотъемлемое право народов колониальных территорий на их природные ресурсы, в том числе морские ресурсы, и на установление и осуществление контроля за освоением этих ресурсов в будущем.

121. В связи с вопросом о военной деятельности и мероприятиях, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации, Специальный комитет вновь заявил о своей твердой убежденности в том, что присутствие военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях может служить серьезным препятствием на пути к осуществлению Декларации и что управляющие державы несут ответственность за обеспечение того, чтобы существование таких баз и сооружений не препятствовало осуществлению населением этих территорий его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава и Декларации. Кроме того, Комитет настоятельно призвал управляющие державы продолжать и далее принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия против других государств или вмешательство в их дела и полностью соблюдать цели и принципы Устава, Декларацию и резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в управляемых ими территориях. Комитет вновь призвал соответствующие управляющие державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы. Комитет вновь заявил, что колониальные территории и примыкающие к ним районы не должны использоваться для испытания ядерного оружия, сброса ядерных отходов или размещения ядерного и другого оружия массового уничтожения. Комитет потребовал немедленной ликвидации всех военных баз в Намибии и призвал к немедленному прекращению порабощительной войны, которую ведет расистский режим меньшинства против народа Намибии и его национально-освободительного движения СВАПО. Комитет осудил продолжающуюся поддержку расистского режима Южной Африки в военной и ядерной областях и выразил свою озабоченность серьезными последствиями сотрудничества между расистским режимом Южной Африки и определенными западными державами, Израилем и другими странами для международного мира и безопасности. Он призвал прекратить любое такое сотрудничество. Комитет также решительно выступил против продолжающегося отторжения земель в колониальных территориях под военные сооружения.

122. В связи с вопросом об освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации Комитет вновь подчеркнул необходимость мобилизации мировой общественности на оказание эффективной помощи народам колониальных территорий и, в частности, повсеместной и постоянной активизации распространения информации о борьбе соответствующих народов на юге Африки и их национально-освободительных движений за свободу, независимость и права человека. Учитывая важную роль, которую играет все большее число неправительственных организаций, занимающихся вопросами деколонизации, Комитет призвал эти организации продолжать и активизировать свою

кампанию борьбы против бесчеловечности и опасностей колониализма, а также свою поддержку всех колониальных народов. Комитет заявил о необходимости принятия конкретных мер по активизации процесса распространения информации по вопросам деколонизации: пропаганды деятельности органов Организации Объединенных Наций в области деколонизации; установления тесных рабочих отношений с соответствующими национально-освободительными движениями; а также обеспечения более широкого распространения информации обо всех колониальных территориях. Комитет просил Департамент общественной информации активизировать свою деятельность по распространению информации о деколонизации как через Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, так и путем эффективного использования информационных центров Организации Объединенных Наций и представить Комитету соответствующий доклад.

123. В течение года Специальный комитет также продолжал рассмотрение списка территорий, подпадающих под действие Декларации. В связи со своим решением, касающимся Пуэрто-Рико, от 11 августа 1987 года Комитет заслушал ряд представителей заинтересованных организаций и принял еще одну резолюцию по этому вопросу, которая приводится в пункте 51 настоящей главы.

124. В соответствии с руководящими принципами, установленными Генеральной Ассамблеей, Специальный комитет смог в течение года свести к минимуму число своих официальных заседаний и потери в связи с отменой запланированных заседаний.

Ж. Будущая деятельность

125. В 1989 году Специальный комитет в соответствии с мандатом, возложенным на него в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, и с учетом любых дальнейших указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать ему в ходе своей сорок третьей сессии, намерен продолжать свои усилия по изысканию наилучших путей и средств незамедлительного и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости. В частности, Комитет будет постоянно держать под контролем события вокруг каждой территории, а также вопросы соблюдения всеми государствами, в частности управляющими державами, соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций. На основе соответствующего обзора Комитет представит выводы и рекомендации относительно конкретных мер, которые необходимо принять для достижения целей, поставленных в Декларации и соответствующих положениях Устава.

126. Специальный комитет будет и впредь представлять конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности в рассмотрении надлежащих мер в соответствии с Уставом в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности. В этой связи Комитет намеревается провести новый всеобъемлющий обзор положения, касающийся, в частности, Намибии.

127. Специальный комитет будет продолжать уделять особое внимание малым территориям, направляя, когда это возможно, выездные миссии в эти территории, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость. Комитет также намеревается продолжать обзор перечня территорий, подпадающих под действие Декларации.

128. Специальный комитет намеревается продолжить рассмотрение дальнейших мер, направленных на прекращение деятельности иностранных экономических кругов, препятствующих осуществлению Декларации в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям по ликвидации колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. Кроме того, Комитет намерен продолжить изучение вопроса о военной деятельности и мероприятиях, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации.

129. Специальный комитет планирует продолжить рассмотрение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. При этом Комитет вновь рассмотрит принятые или планируемые международными организациями меры по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. По мере необходимости Комитет будет проводить дальнейшие консультации и поддерживать контакты с этими организациями. Комитет будет также руководствоваться результатами дальнейших консультаций, которые состоятся в 1989 году между его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета в связи с соответствующими решениями Ассамблеи, Совета и самого Комитета. Кроме того, Комитет будет поддерживать на регулярной основе тесные контакты с Генеральным секретарем ОАЕ и руководящими должностными лицами этой организации в целях содействия эффективному выполнению решений различных органов Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями и другими соответствующими организациями.

130. В своих резолюциях относительно конкретных территорий Генеральная Ассамблея неоднократно призвала управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать со Специальным комитетом, предоставляя выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением. Учитывая конструктивную роль предыдущих выездных миссий Организации Объединенных Наций в колониальные территории, Комитет продолжает придавать первостепенное внимание направлению таких миссий для сбора достоверной информации из первоисточников об условиях в территориях и о пожеланиях и чаяниях их населения в отношении своего будущего статуса. Соответственно, Комитет будет и впредь добиваться всестороннего сотрудничества со стороны управляющих держав в целях получения такой информации, направляя по мере необходимости выездные миссии в территории.

131. Сознвая значение, которое Генеральная Ассамблея придает необходимости постоянного проведения в мировом масштабе информационной кампании в области деколонизации, Специальный комитет будет постоянно уделять внимание вопросу о распространении информации о деколонизации. Комитет, в частности, планирует продолжить рассмотрение соответствующих программ выпуска публикаций и других мероприятий в области информации, предусмотренных Департаментом общественной информации и Департаментом по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке. Комитет вновь вынесет на рассмотрение Ассамблеи надлежащие рекомендации о путях и средствах обеспечения максимально широкого распространения соответствующей информации. Ассамблея, безусловно, пожелает настоятельно призвать управляющие державы сотрудничать с Генеральным секретарем в деле содействия широкомасштабному распространению информации в соответствующих территориях.

132. Поскольку Комитет придает большое значение роли неправительственных организаций, осуществляющих активную деятельность в области деколонизации в поддержку народов зависимых территорий, борющихся за освобождение, в предстоящем

году он будет по-прежнему стремиться к установлению тесного сотрудничества с этими организациями, в частности, с тем чтобы заручиться их поддержкой в распространении соответствующей информации и мобилизации мировой общественности в интересах дела деколонизации. В этой связи Комитет также планирует продолжать свое участие в работе конференций, семинаров и других специальных совещаний по вопросам деколонизации, проводимых этими организациями, а также таких совещаний, которые могут быть организованы заинтересованными соответствующими органами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями.

133. Согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой Специальный комитет будет и впредь приглашать представителей национально-освободительного движения, признанного ОАЕ, участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях. Кроме того, в случае необходимости, Комитет будет также приглашать, после соответствующих консультаций с ОАЕ и заинтересованным национально-освободительным движением, отдельных лиц, которые могут предоставить ему информацию по конкретным аспектам положения в территории, которую он не может получить иным путем.

134. В свете положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся расписания конференций, и с учетом опыта своей работы за предыдущие годы, а также прогнозов рабочей нагрузки на следующий год Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1989-1990 годы, которую он рекомендует утвердить Ассамблее. В этой связи Комитет по разрешению Ассамблеи намеревается проводить заседания вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. При условии наличия необходимого конференционного обслуживания и помещений Комитет рассмотрит вопрос о принятии приглашений, которые могут поступить в этой связи в 1989 году, и, после уточнения всех соответствующих вопросов, связанных с такими заседаниями, просить Генерального секретаря принять меры к обеспечению необходимых бюджетных ассигнований в соответствии с установленной процедурой.

135. Специальный комитет предполагает, что Генеральная Ассамблея при рассмотрении вопроса об осуществлении Декларации на своей сорок третьей сессии, возможно, пожелает принять во внимание различные рекомендации Комитета, содержащиеся в соответствующих главах настоящего доклада и, в частности, одобрить изложенные в настоящем разделе предложения, с тем чтобы Комитет мог выполнять намеченные на 1989 год задачи. Кроме того, Комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с призывом принять все необходимые меры для осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно свободно выраженной воле народов соответствующих территорий. В этой связи Комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с просьбой сотрудничать или продолжать сотрудничать с Комитетом в осуществлении его мандата и, в частности, принять деятельное участие в работе, касающейся территорий, находящихся под их соответствующим управлением. Принимая во внимание подтверждение Ассамблеей того факта, что прямое участие самоуправляющихся территорий в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективным средством содействия прогрессу народов этих территорий на пути к достижению равного положения с государствами - членами Организации Объединенных Наций, Комитет также рекомендует, чтобы Ассамблея по-прежнему обращалась с призывами к управляющим державам предоставлять представителям соответствующих территорий возможность участвовать в обсуждении в Четвертом комитете и в Специальном комитете вопросов, касающихся их соответствующих стран. Кроме того, Ассамблея, возможно, также пожелает вновь обратиться с призывом ко всем государствам, специализированным

учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций выполнить те различные просьбы, с которыми к ним обращались Ассамблея и Совет Безопасности в своих соответствующих резолюциях.

136. Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении изложенной выше программы работы Генеральная Ассамблея ассигновала необходимые средства для финансирования деятельности, предусмотренной Комитетом на 1989 год. Генеральный секретарь информировал Комитет о том, что финансовые последствия, связанные с работой выездных миссий, предусмотренных в пункте 130, составят примерно 72 400 долл. США. Запланированные консультации Председателя Комитета с Председателем Экономического и Социального Совета, а также участие Председателя Комитета в работе второй очередной сессии Совета в Женеве (см. пункт 129) будут связаны с расходами порядка 6700 долл. США. Аналогичным образом, консультации с ОАЕ, проводимые на регулярной основе (см. пункт 129), повлекут дополнительные расходы в сумме 44 800 долл. США. Представительство Специального комитета на конференциях и других совещаниях, организуемых органами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями, а также неправительственными организациями (см. пункт 132), будет связано с расходами в размере примерно 202 300 долл. США. Участие представителей СВАПО в работе Комитета (см. пункт 133) повлечет за собой расходы в размере 5200 долл. США. Что касается проведения в консультации с ОАЕ мероприятий по обеспечению поступления информации от частных лиц (см. пункт 133), то Специальный комитет будет просить Генерального секретаря изыскать в соответствии с установленной процедурой необходимые бюджетные ресурсы. Кроме того, Комитет был информирован Генеральным секретарем о том, что вышеупомянутые сметы были рассчитаны на основе полного финансирования. Если Комитет примет решение провести ряд заседаний за пределами Центральные учреждений (см. пункт 134) в контексте пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV) и когда станут известными точные данные о таких совещаниях, предполагается, что Генеральный секретарь в соответствии с установленной процедурой изыщет, при условии наличия возможностей по обслуживанию конференций, необходимые бюджетные ресурсы. В заключение Специальный комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь будет по-прежнему предоставлять ему все средства и персонал, необходимые для осуществления его мандата, принимая во внимание различные задачи, порученные Комитету Генеральной Ассамблеей, а также задачи, вытекающие из решений, принятых им в текущем году.

К. Завершение работы сессии 1988 года

137. На своем 1331-м заседании 1 августа Специальный комитет согласно установившейся процедуре постановил просить Докладчика подготовить и представить настоящий доклад непосредственно Генеральной Ассамблее.

138. На 1345-м заседании 16 августа с заявлениями по случаю закрытия сессии Специального комитета 1988 года выступили Председатель и представитель Фиджи (A/AC.109/PV.1345).

Примечания

- 1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, добавление по пункту 25 повестки дня, документ A/5238.
- 2/ См. доклады Специального комитета, представленные Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой-сорок второй сессиях. Последнюю информацию см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 23 (A/40/23); там же, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (A/41/23); и там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 23 (A/42/23).
- 3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 23 (A/42/23).
- 4/ Там же, глава I, раздел J.
- 5/ Там же, сорок вторая сессия, Приложения, пункт 8 повестки дня, документ A/42/250, пункт 32.
- 6/ A/42/845.
- 7/ A/42/733.
- 8/ A/42/763.
- 9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 23 (A/42/23), глава I, пункт 143.
- 10/ Там же, пункт 52.
- 11/ A/АС.109/L.1676.
- 12/ A/АС.109/798, A/АС.109/844, A/АС.109/883 и A/АС.109/925.
- 13/ A/41/697-S/18392, приложение.
- 14/ A/42/357-S/18935, приложение I.
- 15/ Объяснение мотивов их неучастия см. в документе A/42/651, приложение, и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77.
- 16/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 23 (A/42/23), глава I, пункты 89 и 90.
- 17/ S/20110.
- 18/ Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, 2794-е заседание.
- 19/ S/20146.
- 20/ S/20118.

21/ Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год,
2800-е заседание.

22/ T/1927.

23/ E/CN.4/1988/8.

24/ Резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 года,
приложение.

25/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия,
Дополнение № 18 (A/42/18), пункт 860.

26/ E/1988/8 и E/1988/9 и Add.1.

27/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No 972, p. 135.

28/ A/32/144, приложение I.

29/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия,
Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

Приложение

СПИСОК ОФИЦИАЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА, 1988 ГОД

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
<u>Документы, изданные для общего распространения</u>		
A/AC.109/INF/26 и Corr.1	Список делегаций	29 марта 1988 года
A/AC.109/INF/26/ Add.1 и Add.2	13 июля 1988 года	30 августа 1988 года 16 мая 1988 года
A/AC.109/934	Ангилья (рабочий документ)	11 февраля 1988 года
A/AC.109/935	Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки: Ангилья	10 февраля 1988 года
A/AC.109/936	Питкэрн (рабочий документ)	25 февраля 1988 года
A/AC.109/937 и Corr.1	Токелау (рабочий документ)	1 марта 1988 года 6 апреля 1988 года
A/AC.109/938	Остров Святой Елены (рабочий документ)	15 марта 1988 года
A/AC.109/939	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Самоа при Организации Объединенных Наций от 4 марта 1988 года на имя исполняющего обязанности Председателя Специального комитета	22 марта 1988 года
A/AC.109/940	Британские Виргинские острова (рабочий документ)	15 марта 1988 года
A/AC.109/941	Каймановы острова (рабочий документ)	24 марта 1988 года
A/AC.109/942	Бермудские острова (рабочий документ)	7 апреля 1988 года
A/AC.109/943	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...:	24 марта 1988 года
A/AC.109/943*	Каймановы острова	19 апреля 1988 года

* Переиздан по техническим причинам.

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/AC.109/944 и Corr.1	Монтсеррат (рабочий документ)	6 апреля 1988 года 27 апреля 1988 года
A/AC.109/945 и Add.1 и Add.2	Гуам (рабочий документ)	11 апреля 1988 года 19 апреля 1988 года 24 мая 1988 года
A/AC.109/946	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: Монтсеррат	14 апреля 1988 года
A/AC.109/947	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: Бермудские острова	21 апреля 1988 года
A/AC.109/948	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные страны и державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: Бермудские острова	15 апреля 1988 года
A/AC.109/949	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в террито- риях ...: Гуам	14 апреля 1988 года
A/AC.109/950	Острова Тёркс и Кайкос (рабочий документ)	15 апреля 1988 года
A/AC.109/951	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Индонезии при Организации Объединенных Наций от 11 апреля 1988 года на имя Председателя Специального комитета	18 апреля 1988 года
A/AC.109/951/ Add.1	Письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 29 июля 1988 года на имя Председателя Специального комитета	29 июля 1988 года
A/AC.109/951/ Add.2	Письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 5 августа 1988 года на имя Председателя Специального комитета	5 августа 1988 года
A/AC.109/952 и Corr.1	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: острова Тёркс и Кайкос	18 апреля 1988 года 13 мая 1988 года
A/AC.109/953	Американское Самоа (рабочий документ)	25 апреля 1988 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/954	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях ...: Виргинские острова Соединенных Штатов	27 апреля 1988 года
A/АС.109/955	Виргинские острова Соединенных Штатов (рабочий документ)	3 мая 1988 года
A/АС.109/956	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: Виргинские острова Соединенных Штатов	13 мая 1988 года
A/АС.109/957	Подопечная территория Тихоокеанские острова (рабочий документ)	12 мая 1988 года
A/АС.109/958	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря	22 июля 1988 года
A/АС.109/959	Западная Сахара (рабочий документ)	25 июля 1988 года
A/АС.109/960	Вопрос о Намибии: записка Секретариата	26 июля 1988 года
A/АС.109/961	Восточный Тимор (рабочий документ)	26 июля 1988 года
A/АС.109/962 и Corr.1	Фолклендские (Мальвинские) острова (рабочий документ)	5 августа 1988 года 8 августа 1988 года
A/АС.109/963	Гибралтар (рабочий документ)	1 августа 1988 года
A/АС.109/964	Новая Каледония (рабочий документ)	1 августа 1988 года
A/АС.109/965	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1332-м заседании 3 августа 1988 года	3 августа 1988 года
A/АС.109/966	Информация о самоуправляющихся территориях ...: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1332-м заседании 3 августа 1988 года	3 августа 1988 года
A/АС.109/967 и Corr.1	Вопрос о Намибии: консенсус, принятый Специальным комитетом на его 1336-м заседании 8 августа 1988 года	8 августа 1988 года 9 августа 1988 года
A/АС.109/968	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1336-м заседании 8 августа 1988 года	9 августа 1988 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/969	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях ...: консенсус, принятый Специальным комитетом на его 1336-м заседании 8 августа 1988 года	10 августа 1988 года
A/АС.109/970	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1337-м заседании 9 августа 1988 года	9 августа 1988 года
A/АС.109/971	Вопрос о Новой Каледонии: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1338-м заседании 10 августа 1988 года	10 августа 1988 года
A/АС.109/972	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1339-м заседании 11 августа 1988 года	11 августа 1988 года
A/АС.109/973	Решение Специального комитета от 11 августа 1987 года, касающееся Пуэрто-Рико: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1345-м заседании 16 августа 1988 года	16 августа 1988 года

Документы, изданные для ограниченного распространения

A/АС.109/L.1646 и Add.1	Организация работы: соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи - записка Генерального секретаря	15 января 1988 года 29 января 1988 года
A/АС.109/L.1647	Организация работы: записка Председателя	27 января 1988 года
A/АС.109/L.1648	264-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: организация работы	8 апреля 1988 года
A/АС.109/L.1649	265-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: Неделя солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также с народами Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека	2 мая 1988 года
A/АС.109/L.1650	266-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: вопрос о распространении информации о деколонизации	6 июня 1988 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/AC.109/L.1651	Доклад Подкомитета по малым территориям: Ангилья	7 июня 1988 года
A/AC.109/L.1652	Доклад Подкомитета по малым территориям: Питкэрн	1 июня 1988 года
A/AC.109/L.1653	Доклад Подкомитета по малым территориям: Каймановы острова	1 июня 1988 года
A/AC.109/L.1654	Доклад Подкомитета по малым территориям: Токелау	1 июня 1988 года
A/AC.109/L.1655	Доклад Подкомитета по малым территориям: Гуам	6 июня 1988 года
A/AC.109/L.1656	Доклад Подкомитета по малым территориям: Монтсеррат	1 июня 1988 года
A/AC.109/L.1657	Доклад Подкомитета по малым территориям: Бермудские острова	3 июня 1988 года
A/AC.109/L.1658	Доклад Подкомитета по малым территориям: острова Тёркс и Кайкос	1 июня 1988 года
A/AC.109/L.1659	Доклад Подкомитета по малым территориям: Британские Виргинские острова	6 июня 1988 года
A/AC.109/L.1660	Доклад Подкомитета по малым территориям: остров Св. Елены	6 июня 1988 года
A/AC.109/L.1661	Доклад Подкомитета по малым территориям: Виргинские острова Соединенных Штатов	6 июня 1988 года
A/AC.109/L.1662	Доклад Подкомитета по малым территориям: Американское Самоа	3 июня 1988 года
A/AC.109/L.1663	Доклад Подкомитета по малым территориям: подопечная территория Тихоокеанские острова	6 июня 1988 года
A/AC.109/L.1664 и Add.1	267-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: доклад об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	9 июня 1988 года 10 октября 1988 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/L.1665	Осуществление Декларации ... специализированными учреждениями ...: доклад Председателя	1 июня 1988 года
A/АС.109/L.1666	268-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: консультации с соответствующими неправительственными организациями по вопросам, касающимся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	15 июня 1988 года
A/АС.109/L.1667	269-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: консультации с представителями Организации африканского единства и национально-освободительных движений	7 июня 1988 года
A/АС.109/L.1668	270-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: рассмотрение прогресса, достигнутого в области реализации Плана действий по полному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	17 июня 1988 года
A/АС.109/L.1669 и Согг.1	Вопрос о Намибии: проект консенсуса	28 июля 1988 года 8 августа 1988 года
A/АС.109/L.1670	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: проект резолюции	25 июля 1988 года
A/АС.109/L.1671 и Согг.1	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях ...: проект консенсуса	25 июля 1988 года 10 августа 1988 года
A/АС.109/L.1672	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: доклад Председателя	27 июля 1988 года
A/АС.109/L.1673	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: проект резолюции, представленный Председателем	27 июля 1988 года
A/АС.109/L.1674	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	27 июля 1988 года
A/АС.109/L.1675	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: проект резолюции	29 июля 1988 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/L.1676	Решение Специального комитета от 11 августа 1987 года, касающееся Пуэрто-Рико: доклад Докладчика	1 августа 1988 года
A/АС.109/L.1677	Осуществление Декларации ... специализированными учреждениями ...: проект резолюции	5 августа 1988 года
A/АС.109/L.1678	Вопрос о Новой Каледонии: проект резолюции	9 августа 1988 года
A/АС.109/L.1679	94-й доклад Рабочей группы	12 августа 1988 года
A/АС.109/L.1680	Решение Специального комитета от 11 августа 1987 года, касающееся Пуэрто-Рико: проект резолюции	15 августа 1988 года

ГЛАВА II*

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1329-м заседании, состоявшемся 2 февраля 1988 года, Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения в отношении организации работы (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, сохранить свой Подкомитет по петициям, информации и помощи и передал ему на рассмотрение некоторые конкретные пункты. Комитет далее постановил рассматривать вопрос о распространении информации о деколонизации в зависимости от обстоятельств на своих пленарных заседаниях и заседаниях подкомитетов.

2. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своем 1331-м заседании, состоявшемся 1 августа 1988 года.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 42/72 от 4 декабря 1987 года по вопросу о распространении информации о деколонизации и резолюции 42/71 от того же числа по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Комитет учитывал также положения резолюций Ассамблеи 35/118 от 11 декабря 1980 года и 40/56 от 2 декабря 1985 года, касающихся соответственно двадцатой и двадцать пятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Кроме того, Комитет уделял должное внимание соответствующей информации, предоставленной ему представителями Организации африканского единства, а также представителем национально-освободительного движения Намибии - Народной организации Юго-Западной Африки, который выступал в Комитете в течение года. Комитет также заслушал мнения представителей Африканского национального конгресса Южной Африки, Panaфриканского конгресса Азии и неправительственных организаций.

4. В связи с ежегодным проведением Недели солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека, Департамент общественной информации Секретариата провел в течение недели, начавшейся 23 мая 1988 года, целый ряд мероприятий (см. пункт 9), о которых говорится в 265-м докладе Подкомитета по петициям, информации и помощи (А/АС.109/L.1649), принятом Специальным комитетом 13 мая 1988 года на основе соответствующих консультаций и при том понимании, что по мере целесообразности и необходимости в связи с осуществлением содержащихся в докладе конкретных рекомендаций будут проводиться дальнейшие консультации.

5. На 1331-м заседании 1 августа Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1331) представил 266-й доклад (А/АС.109/L.1650), а также 268-270-й доклады (А/АС.109/L.1666-L.1668) Подкомитета. В 266-м докладе излагается ход консультаций Подкомитета с представителями Департамента общественной информации и Департамента по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке. В 268-м докладе освещаются консультации Подкомитета с неправительственными

* Ранее была выпущена в качестве части документа А/43/23 (Часть II).

организациями, а в 269-м докладе - консультации Подкомитета с представителями канцелярии Исполнительного секретаря Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций и заинтересованных национально-освободительных движений. 270-й доклад касается осуществления резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи.

6. На том же заседании после выступления представителей Норвегии, Тринидада и Тобаго и Чили (А/АС.109/PV.1331) Специальный комитет утвердил 266-й доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1650) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации при том понимании, что в соответствии со сложившейся практикой по мере целесообразности и необходимости будут проводиться консультации в связи с осуществлением конкретных рекомендаций (см. пункт 11) и что оговорки, высказанные членами Комитета, будут отражены в отчете о заседании.

7. На том же заседании после выступления представителя Норвегии (А/АС.109/PV.1331) Специальный комитет утвердил 268-й и 269-й доклады Подкомитета (А/АС.109/L.1666 и L.1667) и одобрил содержащиеся в них выводы и рекомендации при том понимании, что в соответствии с установившейся практикой по мере целесообразности и необходимости будут проводиться консультации в связи с осуществлением конкретных рекомендаций (см. пункты 12 и 13) и что оговорки, высказанные членами Комитета, будут отражены в отчете о заседании.

8. На том же заседании Комитет утвердил 270-й доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1668) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации. В соответствии с установившейся практикой по мере целесообразности и необходимости будут проводиться консультации в связи с осуществлением конкретных рекомендаций (см. пункт 14).

В. Решение Специального комитета

Неделя солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека

9. В 265-м докладе Подкомитета (А/АС.109/L.1649), утвержденном Специальным комитетом 13 мая 1988 года (см. пункт 4), содержались следующие выводы и рекомендации, на основе которых в связи с проведением Недели солидарности был осуществлен ряд мероприятий.

- 1) а) Председателю Специального комитета следует опубликовать заявление для печати по поводу Недели солидарности, которое должно быть самым широким образом освещено Департаментом общественной информации;
- б) о мероприятиях, приуроченных к Неделе, следует сообщать на ежедневных брифингах для представителей прессы, которые будут приглашены на эти мероприятия;
- в) сообщения о мероприятиях, проводимых в рамках Недели, должны направляться в Объединение информационных агентств неприсоединившихся стран;
- д) следует провести брифинг для представителей неправительственных организаций, занимающихся проблемой южной части Африки;
- е) в еженедельных выпусках "News Digest" следует сообщать о мероприятиях, проведенных в ходе Недели;

f) информацию о Неделе следует включить в брошюру "United Nations Today (Suggestions for Speakers)";

g) в зале Библиотеки им. Дага Хаммаршельда должны демонстрироваться фильмы, посвященные борьбе за свободу, независимость и права человека;

h) в ходе Недели в запланированных на май радиопрограммах, посвященных борьбе против апартеида, должны освещаться все мероприятия, проводимые в рамках Недели;

i) информационным центрам Организации Объединенных Наций и другим отделениям Организации Объединенных Наций на местах следует организовать программы общественной информации, в частности для неправительственных организаций, ведущих активную работу в области деколонизации, в целях пропаганды Недели с использованием печатных и аудиовизуальных материалов, предоставленных Центральными учреждениями;

j) информационным центрам Организации Объединенных Наций следует активизировать свою деятельность в связи с проведением Недели во исполнение указания, содержащегося в пункте 3с резолюции 42/72 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года.

2) Следует учесть тот факт, что в 1988 году исполняется двадцать пятая годовщина создания Организации африканского единства. В ходе Недели следует надлежащим образом использовать все документы, подготовленные и выпущенные в этой связи Специальным комитетом.

3) В рамках всех проводимых в ходе Недели мероприятий особое внимание следует уделять положению в южной части Африки и выражению поддержки законной борьбы народов южной части Африки за самоопределение, свободу, независимость и права человека. Особый акцент следует также сделать на положении во всех других колониальных территориях, которыми занимается Специальный комитет, а также на всех других пунктах повестки дня Комитета, в том числе на деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации, и на военной деятельности и мероприятиях, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением и которые могут препятствовать осуществлению Декларации.

10. В соответствии с приведенным выше решением (см. пункт 9 (1а) Председатель Специального комитета 20 мая опубликовал следующее заявление по случаю Недели солидарности:

Заявление, опубликованное Председателем 20 мая 1988 года
по случаю Недели солидарности

"В 1972 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2911 (XXVII) обратилась к правительствам и народам мира с призывом ежегодно проводить Неделю солидарности с колониальными народами южной части Африки. Предполагалось, что Неделя будет начинаться 25 мая - в День освобождения Африки. В то время большая часть юга Африки находилась под колониальным правлением, и в регионе велись героические войны за освобождение.

В ноябре 1982 года Генеральная Ассамблея расширила сферу охвата Недели солидарности, проведение которой с тех пор стало знаменовать поддержку народов всех других зависимых территорий, а также Южной Африки, борющихся за осуществление права на самоопределение и независимость и основных прав человека.

За последние 16 лет более 26 миллионов мужчин и женщин Африки обрели долгожданную свободу от колониального господства; не менее 25 колониальных территорий по всему миру присоединились к числу независимых стран, многие из них стали членами всемирной Организации. Победы, одержанные в конце концов этими мужественными народами, людьми несгибаемой воли, ясно свидетельствуют о том, что ни силой, ни насилием нельзя сокрушить растущую волну национального самосознания, равно как нельзя лишить народы их неотъемлемого права на справедливость и человеческое достоинство.

Для членов международного сообщества достижение государственности бывшими подопечными и самоуправляющимися территориями и их присоединение к мировому сообществу независимых наций представляют собой еще один шаг к реализации принципа универсальности всемирной Организации и являются опорой для достижения целей Устава Организации Объединенных Наций и принципов Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Несмотря на эти замечательные достижения, все мы глубоко опечалены и обеспокоены тем, что сегодня, спустя 28 лет после принятия Декларации, миллионы людей по-прежнему, явно вопреки Уставу, лишены права на свободу и самых элементарных прав человека. Нигде ныне этот печальный факт не проявляется в такой вопиющей форме, как в Намибии и Южной Африке, где политика и акты режима апартеида продолжают ставить под угрозу международный мир и безопасность.

Что касается Намибии, то расистский режим Претории продолжает с помощью своих хитрых уловок саботировать осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года. Этот режим не только наращивает свое военное присутствие в международной территории, но и продолжает подвергать народ Намибии невиданному угнетению. Кроме того, он неоднократно совершал акты вооруженной агрессии против соседних африканских государств и подрывал безопасность и экономику этих государств.

В Южной Африке режим апартеида продолжал свои жестокие репрессии, продолжал пытаться и убивать без разбора невинных мужчин, женщин и детей, поднявшихся на самоотверженную борьбу против апартеида, безжалостно выносил смертные приговоры и уничтожал сотни борцов за свободу.

Никто не может отрицать, что эта политика и действия режима апартеида и эскалация актов агрессии, подрывных действий и терроризма в отношении народов Южной Африки и Намибии, а также независимых африканских государств привели к серьезным нарушениям мира и безопасности в регионе.

Сегодня, когда мы вновь проводим Неделю солидарности вот уже 16-й год подряд, и в канун 25-й годовщины создания Организации африканского единства мировое сообщество должно с новой силой показать свою приверженность полному и скорейшему достижению целей Устава Организации Объединенных Наций и принципов, закрепленных в исторической Декларации о предоставлении независимости

колониальным странам и народам, и заявить о своей безоговорочной поддержке эффективного осуществления основных принципов свободы и достоинства для народов Намибии и всех других территорий, а также Южной Африки, борющихся за свободу, независимость и права человека.

От имени Специального комитета я хотел бы настоятельно призвать все государства-члены принять все необходимые меры для мобилизации максимально возможной поддержки народов южной части Африки и зависимых народов всего мира путем как можно более широкого распространения информации о том справедливом деле, за которое они борются, и о том отчаянном положении, в котором они находятся.

В частности, я хотел бы просить их организовать конкретные просветительно-пропагандистские программы с целью поощрения и обеспечения такой поддержки со стороны всех средств информации, находящихся под их юрисдикцией.

В заключение я хотел бы призвать все государства-члены, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации и людей доброй воли увеличить свою поддержку и помощь угнетенным народам южной части Африки и зависимым народам других регионов, с тем чтобы дать им возможность без дальнейших промедлений осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость".

С. Другие решения Специального комитета

11. В 266-м докладе Подкомитета (А/АС.109/L.1650), утвержденном Специальным комитетом на его 1331-м заседании 1 августа 1988 года (см. пункт 6), содержались следующие выводы и рекомендации:

1) Специальному комитету следует вновь подчеркнуть важное значение усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению как можно более широкого распространения правдивой, точной и актуальной информации о деколонизации как средства содействия дальнейшей реализации целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, и мобилизации мирового общественного мнения в поддержку народов колониальных территорий и их национально-освободительных движений, стремящихся к достижению самоопределения, свободы и независимости.

2) Специальному комитету следует с глубокой озабоченностью отметить дальнейшее ухудшение положения в Намибии и вокруг Намибии как следствие упорного отказа режима расистского меньшинства Претории выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Комитет должен осудить широкие связи и сотрудничество между Южной Африкой и некоторыми западными странами, прежде всего Соединенными Штатами Америки и Израилем, в политической, экономической, ядерной, военной и других областях. Комитет также должен решительно осудить попытки Южной Африки, ее западных и других союзников, а также определенных средств массовой информации некоторых западных и других стран представить борьбу за свободу и независимость в южной части Африки как террористическую деятельность и уподобить национально-

освободительные движения террористическим организациям. В этой связи Комитет должен считать первоочередной задачей Организации Объединенных Наций принятие всех возможных мер для активизации ее деятельности в области распространения информации с целью противодействовать таким попыткам и довести до сознания международного сообщества и мировой общественности то, что признание Организацией Объединенных Наций законности освободительной борьбы народов южной части Африки, безусловно, влечет за собой предоставление этим народам и их национально-освободительным движениям всей необходимой моральной и материальной поддержки.

3) Специальному комитету следует вновь подтвердить то большое значение, которое он придает работе Департамента по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке. Следует напомнить о том, что во исполнение резолюции 3164 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1973 года была создана Группа по информации о деколонизации в рамках Департамента в целях сбора, подготовки и распространения на постоянной основе и в консультации со Специальным комитетом и Департаментом общественной информации основных материалов, исследований и статей, касающихся проблем деколонизации. Комитету следует настоятельно призвать Департамент предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы Департамент мог и впредь осуществлять свои функции в соответствии с его мандатом.

4) Отмечая активное участие Департамента общественной информации в работе Подкомитета и его усилия по подготовке и распространению информации о деколонизации, обработке ответов информационных центров Организации Объединенных Наций и представлению по ним докладов, Специальный комитет должен просить Департамент:

a) и далее активизировать, используя все имеющиеся средства, свою деятельность по освещению вопросов деколонизации, руководствуясь при этом Уставом; Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года; Планом действий в целях полного осуществления Декларации, содержащимся в приложении к резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года; пунктами повестки дня Специального комитета; и всеми соответствующими резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами деколонизации;

b) подчеркивать в рамках всей своей деятельности, что, несмотря на важные достижения в процессе деколонизации, колониализм еще полностью не ликвидирован и что деятельности Организации Объединенных Наций в этой области следует уделять первоочередное внимание до тех пор, пока не будут достигнуты все цели Декларации;

c) продолжать уделять особое внимание освободительной борьбе в Намибии, которую ведет Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) - единственный подлинный и законный представитель намибийского народа;

d) обеспечить более широкое распространение информации о всех существующих колониальных территориях, включая информацию о всех военных базах или сооружениях в любой из этих территорий;

е) обеспечить более широкое распространение, особенно через парламентские органы, неправительственные организации, средства массовой информации и университеты, в ясной и простой форме, доступной для широкой общественности, основных резолюций и решений по вопросам деколонизации, принятых Организацией Объединенных Наций, включая резолюции и решения Специального комитета, и других основных материалов по вопросам деколонизации и распространять их по мере необходимости, особенно через информационные центры Организации Объединенных Наций на местных языках, в частности в тех регионах, в которых еще существуют колониальные территории, и в странах, которые являются управляющими державами;

ф) продолжать укреплять сотрудничество со СВАПО, особенно через Координационный комитет за освобождение Африки Организации африканского единства и информационные центры Организации Объединенных Наций в Африке, в зависимости от обстоятельств, в целях расширения оперативного и систематического обмена информацией и информационно-пропагандистскими материалами;

г) по-прежнему прилагать и наращивать усилия по противодействию враждебной кампании, которую проводят расистский режим Южной Африки и его средства массовой информации, а также некоторые западные и другие страны и некоторые их информационные органы с целью представить национально-освободительные движения как террористические организации;

h) укреплять и далее сотрудничество с Объединением информационных агентств неприсоединившихся стран и обеспечивать его на регулярной основе более разнообразными информационно-пропагандистскими материалами и информацией о деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации;

i) как можно шире распространять материалы по деколонизации, подготовленные движением неприсоединившихся стран;

ж) принимать меры по обеспечению всестороннего освещения всех мероприятий, проводимых соответствующими органами Организации Объединенных Наций в области деколонизации, в пресс-релизах на английском и французском языках;

к) расширять предоставление информационных материалов по деколонизации всем информационным центрам Организации Объединенных Наций, в частности путем организации выставок вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, и оказывать им более широкую поддержку во всех их мероприятиях в области деколонизации;

l) принять срочные меры, в сотрудничестве со Специальным комитетом, в целях подготовки новых видеоматериалов по самым актуальным проблемам деколонизации;

м) использовать материалы, касающиеся участия специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в процессе деколонизации, и распространять эти материалы соответствующим образом через информационные центры Организации Объединенных Наций.

5) Специальному комитету следует просить Департамент общественной информации обеспечить его докладами информационных центров Организации Объединенных Наций об их деятельности по распространению информации о деколонизации и, в частности, о мероприятиях, осуществленных в 1988 году в связи с проведением Недели солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также с народом Южной Африки, борющимся за свободу, независимость и права человека, до рассмотрения Подкомитетом вопроса о проведении Недели в 1989 году.

6) Специальному комитету следует настоятельно призвать Департамент общественной информации активизировать свои усилия по обеспечению более широкого освещения информационными органами вопросов деколонизации во всех регионах, особенно в некоторых странах Западной Европы и Северной Америки, при надлежащем отражении недавних мер и официальной цензуры, введенных расистским режимом Южной Африки в отношении местных и международных средств информации в том, что касается всех аспектов политики и практики апартеида и событий в Намибии, и представить Подкомитету в 1989 году доклад о достигнутых результатах.

7) Специальному комитету следует просить Департамент по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке в сотрудничестве с Департаментом общественной информации расширить свою лекторскую деятельность в университетах в Северной Америке и, если поступят соответствующие просьбы, в других регионах по вопросу о деколонизации с уделением особого внимания положению в Намибии и информировать Подкомитет о накопленном опыте и достигнутых результатах.

8) Специальному комитету следует просить Департамент общественной информации и Департамент по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке и впредь принимать во внимание важную роль, которую играют неправительственные организации в процессе деколонизации и в распространении информации о положении в существующих колониальных территориях путем контролирования деятельности иностранных экономических кругов, препятствующих осуществлению Декларации, и путем распространения информации о целях, задачах и деятельности национально-освободительных движений.

9) Специальному комитету следует просить Департамент общественной информации и Департамент по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке продолжать и расширять сотрудничество с неправительственными организациями в области распространения информации о деколонизации, в частности путем проведения брифингов по колониальным вопросам и предоставления соответствующих печатных материалов по деколонизации.

10) Специальному комитету следует обратиться к средствам массовой информации с призывом считать своей задачей содействие ликвидации проявлений колониализма путем распространения информации об актуальных проблемах деколонизации и оказание поддержки народам колониальных стран.

11) Специальному комитету следует также обратиться к средствам массовой информации с призывом содействовать углублению понимания общественностью тесной взаимосвязи между борьбой против колониализма и борьбой за международный мир и безопасность в соответствии с положениями Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и всех соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи.

12) Специальному комитету следует высказать мнение, что средства массовой информации могли бы обеспечить более широкое освещение событий и деятельности, касающейся борьбы против колониализма, в том числе конференций, семинаров и встреч "за круглым столом", а также заседаний органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами деколонизации, и публикацию и широкое распространение соответствующих резолюций и решений таких органов.

13) Во исполнение своего мандата Специальному комитету следует и впредь искать новые пути и средства повышения эффективности распространения информации о деколонизации, включая проведение консультаций с представителями средств массовой информации.

12. В 268-м докладе Подкомитета (A/AC.109/L.1666), утвержденном Специальным комитетом на его 1331-м заседании 1 августа 1988 года (см. пункт 7), содержались следующие выводы и рекомендации:

1) Специальному комитету следует заявить о том, что неправительственные организации играют важную роль в процессе деколонизации, в частности посредством широкого распространения информации о положении в оставшихся колониальных территориях, посредством распространения информации о позиции Организации Объединенных Наций в вопросе о деколонизации, посредством наблюдения за деятельностью иностранных экономических кругов, препятствующей осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, посредством распространения информации о целях, задачах и деятельности национально-освободительных движений и оказания поддержки колониальным народам и их национально-освободительным движениям, в частности в южной части Африки, в их борьбе за свободу, самоопределение, национальную независимость и права человека.

2) Специальному комитету следует побуждать неправительственные организации, осуществляющие активную деятельность в области деколонизации, к тому, чтобы они продолжали и активизировали свою кампанию против пороков и угрозы колониализма во всех его формах и проявлениях, в частности, поддерживая соответствующие положения и широко пропагандируя, особенно среди жителей самоуправляющихся территорий, тексты Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Плана действий в целях полного осуществления Декларации, содержащегося в приложении к резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, и всех других резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся колониальных вопросов.

3) Специальному комитету следует также побуждать неправительственные организации, осуществляющие активную деятельность в области деколонизации, к тому, чтобы они продолжали оказывать и усиливали свою поддержку всех колониальных народов, в частности народов южной части Африки и их национально-освободительных движений, в их борьбе за свободу, самоопределение, национальную независимость и права человека.

4) Специальному комитету следует, кроме того, побуждать неправительственные организации к тому, чтобы они продолжали усилия по противодействию вредной и враждебной кампании, проводимой Южной Африкой, ее западными и другими союзниками и определенными органами массовой информации некоторых западных и других стран с целью представить национально-

освободительные движения в качестве террористических организаций. Для неправительственных организаций наилучшими средствами достижения этой цели являются предоставление достоверной и точной информации о борьбе народов колониальных территорий и народов Южной Африки за свободу, самоопределение, независимость и права человека, а также широкое распространение основных документов национально-освободительных движений, в частности конституции Народной организации Юго-Западной Африки, Хартии свободы Африканского национального конгресса Южной Африки и основных документов Panaфриканского конгресса Азании.

5) Специальному комитету следует просить Департамент общественной информации Секретариата по-прежнему предоставлять всем неправительственным организациям, осуществляющим активную деятельность в области деколонизации, четкую и доступную информацию по колониальным вопросам в виде соответствующих исследований Организации Объединенных Наций, монографий и других материалов, с тем чтобы неправительственные организации и широкая общественность могли следить за положением в колониальных территориях. Особенно важно предоставлять неправительственным организациям информацию о деятельности иностранных экономических и военных кругов в колониальных территориях, в том числе о военных базах. Специальному комитету следует просить Департамент по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке Секретариата продолжать подготовку материалов по этому вопросу и обновлять ранее проведенные исследования. Следует побуждать неправительственные организации оказывать помощь в распространении этих материалов, особенно среди жителей самоуправляющихся территорий.

6) Специальному комитету следует также просить Департамент по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке по-прежнему сотрудничать с Секцией неправительственных организаций и Секцией обслуживания посетителей Департамента общественной информации и проводить в Центральных учреждениях периодические брифинги по вопросам деколонизации для заинтересованных неправительственных организаций и групп студентов, а также для студентов в университетских городках, удаленных от Центральных учреждений.

7) Специальному комитету и Департаменту по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке следует направлять своих представителей для участия в соответствующих семинарах и других мероприятиях, которые посвящены вопросам деколонизации, проводятся неправительственными организациями и тесно связаны с мандатом и работой Специального комитета, в целях пропаганды и разъяснения позиции Организации Объединенных Наций в вопросах деколонизации, обмена опытом в распространении информации о деколонизации и оказания помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям, а также в целях получения дополнительной информации о положении в самоуправляющихся территориях.

8) Для установления более тесного сотрудничества с неправительственными организациями, осуществляющими активную деятельность в области деколонизации, Специальному комитету следует предложить заинтересованным организациям предоставлять ему информацию об их исследовательской деятельности и ее результатах, отражая важные мнения по проблемам колониализма, а также относительно положения в оставшихся колониальных территориях, и доводить до

сведения Комитета результаты этих исследований для распространения среди всех заинтересованных неправительственных организаций после консультаций в Специальном комитете.

9) Следует просить Департамент по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке использовать по мере необходимости информацию, предоставляемую неправительственными организациями и касающуюся самоуправляющихся территорий, положение в которых рассматривается Специальным комитетом, при подготовке рабочих документов для Специального комитета.

10) Специальному комитету следует вновь заявить о необходимости продолжать консультации с соответствующими неправительственными организациями, осуществляющими активную деятельность в области деколонизации.

13. В 269-м докладе Подкомитета (A/AC.109/L.1667), утвержденном Специальным комитетом на его 1331-м заседании 1 августа 1988 года (см. пункт 7), содержались следующие выводы и рекомендации:

1) Подкомитет рекомендует Специальному комитету выразить Организации африканского единства (ОАЕ) признательность за ее вклад в дело полного и скорейшего искоренения колониализма во всех его формах и проявлениях, а также расизма и апартеида и ту поддержку, которую она оказывает народам Намибии и Южной Африки и их национально-освободительным движениям, борющимся за свободу, самоопределение, независимость и права человека, а также за то внимание, которое она уделяет борьбе независимых государств юга Африки против агрессии, подрывных действий, дестабилизации и всех форм колониального или неоколониального давления, оказываемого режимом Претории.

2) Подкомитет рекомендует Специальному комитету вновь заявить о своей поддержке Народной организации Юго-Западной Африки - единственного, подлинного и законного представителя намибийского народа - в ее героической борьбе за самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии. Подкомитет рекомендует далее Специальному комитету выразить признательность народу Южной Африки и его национально-освободительным движениям за активизацию их законной борьбы против апартеида и за национальное освобождение.

3) Подкомитет рекомендует вновь призвать все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации, занимающиеся деятельностью в области деколонизации, расширить свою поддержку народов Намибии и Южной Африки, борющихся за свободу, независимость и права человека, и оказать всю возможную моральную и материальную помощь признанным ОАЕ национально-освободительным движениям, в том числе в их деятельности в области информации.

4) Подкомитет рекомендует Специальному комитету продолжать укреплять свои контакты и сотрудничество, а также периодические консультации и систематические обмены мнениями с ОАЕ и представителями национально-освободительных движений, признанных ОАЕ.

5) Подкомитет рекомендует вновь обратиться ко всем государствам-членам с призывом принять все необходимые меры для распространения объективной и точной информации о борьбе народов Южной Африки и Намибии и их национально-

освободительных движений против колониализма, расизма и апартеида за свободу, самоопределение, независимость и права человека. Комитет также настоятельно рекомендует предложить всем государствам-членам сообщить Генеральному секретарю о мерах, принятых в ответ на этот призыв.

6) Подкомитет настоятельно призывает Специальный комитет рекомендовать Генеральной Ассамблее подтвердить свой призыв, содержащийся в резолюции 2911 (XXVII) Ассамблеи от 2 ноября 1972 года и касающийся добровольных взносов в Фонд помощи ОАЕ для борьбы против колониализма и апартеида.

7) Подкомитет рекомендует Департаменту общественной информации, которому, по мере необходимости, оказывает помощь Департамент по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке, еще более широко освещать в прессе положение на юге Африки в целях активного противодействия вредной и враждебной пропагандистской кампании против национально-освободительных движений, ведущейся сейчас расистским режимом Претории в Южной Африке и Намибии, некоторыми из его союзников из числа западных и других стран, а также некоторыми из их средств массовой информации. В этой связи Департамент общественной информации в консультации со Специальным комитетом и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, а также в тесном сотрудничестве с национально-освободительными движениями в Южной Африке и Намибии должен уделять первоочередное внимание подготовке и максимально широкому распространению соответствующих материалов и программ, отражающих позицию Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии и в отношении борьбы против апартеида, в первую очередь через информационные центры Организации Объединенных Наций и те неправительственные организации, проводящие деятельность в области деколонизации, с которыми Специальный комитет поддерживает связь.

8) Подкомитет рекомендует через Департамент общественной информации и Департамент по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке обратиться с просьбой к Генеральному секретарю продолжать принимать все необходимые меры в целях оказания помощи в приоритетном порядке Специальному комитету, Совету Организации Объединенных Наций по Намибии и Специальному комитету против апартеида, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла активизировать свои усилия в области информационно-пропагандистской деятельности для мобилизации общественной поддержки в целях достижения самоопределения, свободы и независимости народов Намибии и Южной Африки.

9) Подкомитет просит Председателя Специального комитета обсудить с руководящими должностными лицами Специального комитета против апартеида и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии вопрос о проведении периодических консультаций в целях координации соответствующих мероприятий трех органов, в частности в отношении мобилизации поддержки и результатов этого мероприятия для народов Намибии и Южной Африки и их национально-освободительных движений, борющихся за свободу, самоопределение, независимость и права человека. В ходе этих консультаций среди прочего следует обсудить вопрос об эффективных мерах, которые надлежит предпринять в рамках соответствующих мандатов этих трех органов в целях более активного распространения информации о деколонизации и поиска путей увеличения взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки и Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки.

14. В 270-м докладе Подкомитета (А/АС.109/L.1668), утвержденном Специальным комитетом на его 1331-м заседании 1 августа 1988 года (см. пункт 8), содержалась рекомендация о том, чтобы Генеральный секретарь еще раз обратился с просьбой к государствам, которые этого еще не сделали, как можно скорее ответить на его предыдущие послания, касающиеся Плана действий, содержащегося в резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи. В вербальной ноте от 31 августа 1988 года Генеральный секретарь обратил внимание тех государств, которые еще не ответили на его предыдущие послания, на это решение Специального комитета.

15. В течение года Специальный комитет принял также следующие решения по вопросу об информационной деятельности в связи с рассмотрением других пунктов его повестки дня:

а) в решении по вопросу о Намибии, принятом на его 1336-м заседании 8 августа (см. пункт 13 главы VIII настоящего доклада), Специальный комитет вновь просил Генерального секретаря "еще более активизировать свои усилия об использовании всех имеющихся средств информации для мобилизации мирового общественного мнения против политики, проводимой этим режимом в отношении Намибии, и, в частности, расширения распространения во всем мире информации об освободительной борьбе, которую ведет народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки";

б) в резолюции об иностранной экономической деятельности в колониальных территориях, принятой на 1336-м заседании 8 августа (см. пункт 9 главы VIII настоящего доклада), Специальный комитет, в частности, просил Генерального секретаря "организовать через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую кампанию по информированию мировой общественности о фактах, связанных с разграблением природных ресурсов в колониальных территориях и эксплуатацией их коренного населения иностранными экономическими кругами и, в отношении Намибии, с той поддержкой, которую они оказывают расистскому режиму меньшинства Южной Африки";

в) в решении о военной деятельности в колониальных территориях, принятом на его 1336-м заседании 8 августа (см. пункт 9 главы V настоящего доклада), Специальный комитет просил Генерального секретаря "продолжать через Департамент общественной информации Секретариата активную кампанию по освещению этого вопроса, с тем чтобы информировать мировую общественность о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи".

ГЛАВА III*

ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1329-м заседании 2 февраля 1988 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения об организации работы (А/АС.109/L.1647), постановил обсудить вопрос о направлении выездных миссий в территории в качестве отдельного пункта, который должен рассматриваться на его пленарных заседаниях и, если это необходимо, его Подкомитетом по малым территориям в связи с рассмотрением им вопросов о конкретных территориях.

2. Специальный комитет рассмотрел данный пункт на своих 1331-м и 1332-м заседаниях соответственно 1 и 3 августа 1988 года.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности те положения, касающиеся этого вопроса, которые содержатся в резолюции 42/71 от 4 декабря 1987 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также резолюции 42/79-42/89 от 4 декабря 1987 года и решение 42/420 Ассамблеи от 4 декабря 1987 года, которые касаются конкретных территорий. Комитет учитывал также положения резолюций Ассамблеи 35/118 от 11 декабря 1980 года и 40/56 от 2 декабря 1985 года, касающихся соответственно двадцатой и двадцать пятой годовщин принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

4. При рассмотрении этого пункта Специальному комитету был представлен доклад его Председателя (А/АС.109/L.1672) о его консультациях с представителями управляющих держав, проведенных в соответствии с пунктом 4 резолюции, принятой Комитетом на его 1317-м заседании 6 августа 1987 года 1/. В своем докладе Председатель, в частности, отметил, что в отношении просьб, адресованных им в соответствующих решениях Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, представители Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки вновь подтвердили готовность своих правительств по-прежнему предоставлять Комитету в соответствии с установившейся практикой и процедурой всю надлежащую информацию о соответствующих территориях, участвовать в соответствующей работе Комитета и принимать выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением, в соответствии с установленным порядком и на основе консультаций по этому вопросу, которые предстоит провести позднее.

5. Далее, отметив постоянную готовность правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в соответствии с установившейся практикой и процедурой представлять Специальному комитету всю информацию, относящуюся к соответствующим территориям, Председатель просил представителя Соединенного Королевства вновь сообщить своему правительству о том, что члены Комитета настоятельно призывают его пересмотреть свое решение о неучастии в соответствующей

* Ранее была выпущена в качестве части документа А/43/23 (Часть II).

работе Комитета, учитывая все отрицательные последствия этого решения, а также важное значение многосторонних усилий в рамках Организации Объединенных Наций для решения остающихся проблем в области деколонизации. В этой связи Председатель напомнил, что Специальный комитет направил в прошлом не менее 10 миссий в территории, находящиеся под управлением Соединенного Королевства, и выразил надежду, что в ближайшем будущем Комитет получит от Соединенного Королевства приглашение направить новые выездные миссии в территории под его управлением. Председатель обещал информировать Специальный комитет о ходе всех его консультаций по этому вопросу с соответствующими управляющими державами.

6. На 1331-м заседании 1 августа Председатель обратил внимание на проект резолюции по этому пункту, подготовленный им на основе консультаций (A/AC.109/L.1673).

7. На 1332-м заседании 3 августа после выступлений Председателя и представителя Норвегии (A/AC.109/PV.1332) Специальный комитет принял проект резолюции без возражений (см. пункт 11).

8. 4 августа текст резолюции (A/AC.109/965) был направлен представителям соответствующих управляющих держав, с тем чтобы они довели его до сведения своих правительств.

9. В дополнение к рассмотрению этого пункта на пленарных заседаниях Специального комитета, о чем говорится ниже, Подкомитет по малым территориям при рассмотрении переданных ему вопросов о конкретных территориях принял к сведению соответствующие положения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, упомянутых в пункте 3, а также предыдущих решений Комитета по этому пункту.

10. Утвердив соответствующие доклады этого Подкомитета, Специальный комитет одобрил ряд выводов и рекомендаций, касающихся направления выездных миссий в территории, о чем говорится в главе IX настоящего доклада, которая посвящена Токелау, Ангиле, Каймановым островам, Монтсеррату, Бермудским островам, островам Тёркс и Кайкос, Британским Виргинским островам, острову Св. Елены, Гуаму, Американскому Самоа и Виргинским островам Соединенных Штатов.

В. Решение Специального комитета

11. Ниже приводится текст резолюции (A/AC.109/965), принятой Специальным комитетом на его 1332-м заседании 3 августа 1988 года, о которой говорится в пункте 7:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

изучив доклад Председателя по этому вопросу 2/,

ссылаясь на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых содержится просьба к управляющим державам полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, разрешая выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением,

сознавая конструктивный характер результатов, достигнутых благодаря выездным миссиям Организации Объединенных Наций в получении из первоисточников информации о соответствующих территориях и выяснении пожеланий и чаяний населения этих территорий относительно их будущего статуса, что расширяет возможности Организации Объединенных Наций в содействии достижению этими народами целей, изложенных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в Уставе Организации Объединенных Наций,

выражая свое сожаление в связи с решением правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии не принимать участия в соответствующей работе Специального комитета и отмечая с серьезным беспокойством негативные последствия, которые имело для его работы в течение года неучастие Соединенного Королевства, лишившее его важного источника информации о территориях, находящихся под управлением Соединенного Королевства,

1. подчеркивает необходимость периодически направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении этих территорий;

2. призывает управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, разрешая выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением;

3. настоятельно призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии пересмотреть свое решение не участвовать в работе Специального комитета и настоятельно призывает его разрешить выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под его управлением;

4. предлагает своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и, по мере необходимости, представлять Специальному комитету доклады по этому вопросу.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 23 (A/42/23) глава III, пункт 10.

2/ A/АС.109/L.1672.

ГЛАВА IV*

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1329-м заседании 2 февраля 1988 года Специальный комитет, приняв предложения относительно организации его работы, которые были выдвинуты Председателем (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, рассмотреть вышеупомянутый пункт в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях и, в случае необходимости, в своем Подкомитете по малым территориям в связи с рассмотрением им положения в конкретных территориях.
2. Специальный комитет рассмотрел данный пункт на своих 1331-м и 1333-1336-м заседаниях, состоявшихся в период с 1 по 8 августа 1988 года.
3. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет принял к сведению положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 42/74 от 4 декабря 1987 года, касающуюся деятельности иностранных экономических кругов в колониальных территориях. Комитет также принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; резолюцию 40/56 от 2 декабря 1985 года о двадцать пятой годовщине принятия этой Декларации; и резолюцию 42/71 от 4 декабря 1987 года об осуществлении этой Декларации; а также все другие резолюции, касающиеся колониальных территорий в Африке. Комитет также принял во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, о которых говорится в шестом и седьмом пунктах преамбулы решения, принятого им 8 августа (см. пункт 9).
4. В ходе рассмотрения этого пункта Специальный комитет располагал подготовленными Секретариатом рабочими документами, содержащими информацию об экономических условиях с особым упором на деятельность иностранных экономических кругов в следующих территориях: Ангилья (А/АС.109/935); Каймановы острова (А/АС.109/943); Монтсеррат (А/АС.109/946); Бермудские острова (А/АС.109/947); Острова Тёркс и Кайкос (А/АС.109/952 и Corr.1) и Виргинские острова Соединенных Штатов (А/АС.109/956), а также докладом о деятельности иностранных экономических кругов в Намибии (А/АС.131/286).
5. На 1331-м заседании 1 августа Председатель обратил внимание членов на проект резолюции А/АС.109/L.1670, который был подготовлен на основе консультаций с членами бюро.

* Ранее была выпущена в качестве части документа А/43/23 (Часть III).

6. Общие прения по данному пункту состоялись на 1333-1336-м заседаниях 4, 5 и 8 августа. В прениях приняли участие следующие государства-члены: Сирийская Арабская Республика, Чехословакия, Тунис и Венесуэла - на 1333-м заседании (А/АС.109/PV.1333); Индия, Афганистан, Индонезия, Чили и Куба - на 1334-м заседании (А/АС.109/PV.1334); Югославия, Китай, Эфиопия и Объединенная Республика Танзания - на 1335-м заседании (А/АС.109/PV.1335); и Мали и Союз Советских Социалистических Республик - на 1336-м заседании (А/АС.109/PV.1336).

7. На своем 1336-м заседании 8 августа после выступлений представителей Норвегии и Чили Специальный комитет принял проект резолюции А/АС.109/L.1670 (см. пункт 9); при этом имелось в виду, что оговорки, высказанные членами Комитета, будут отражены в отчете о заседании. С заявлением выступил представитель Кот-д'Ивуара (А/АС.109/PV.1336).

8. 11 августа экземпляры резолюции (А/АС.109/968) были переданы всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также Организации африканского единства (ОАЕ).

В. Решение Специального комитета

9. Ниже воспроизводится текст принятой Специальным комитетом на его 1336-м заседании 8 августа 1988 года резолюции (А/АС.109/968), о которой говорится в пункте 7:

Специальный комитет,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки",

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления этой Декларации, 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, и 40/56 от 2 декабря 1985 года о двадцать пятой годовщине принятия Декларации, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пункта,

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и защищать людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

вновь подтверждая, что любая экономическая или иная деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, является прямым нарушением прав их жителей и принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что природные ресурсы всех территорий, находящихся под колониальным и расистским господством, являются достоянием народов этих территорий и что хищническая эксплуатация этих ресурсов иностранными экономическими кругами, в частности в Намибии, в сотрудничестве с оккупационным режимом Южной Африки, представляют собой прямое нарушение прав этих народов и принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

учитывая соответствующие положения Заключительного коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций государств - членов движения неприсоединившихся стран в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на ее сорок второй сессии, состоявшегося в Нью-Йорке 5-7 октября 1987 года 1/, и соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее двадцать четвертой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 25-28 мая 1988 года 2/,

принимая во внимание соответствующие положения документов, принятых Всемирной конференцией по санкциям против расистской Южной Африки, проходившей в Париже 16-20 июня 1986 года 3/, Международной конференцией за немедленное предоставление независимости Намибии, проходившей в Вене 7-11 июля 1986 года 4/, Луандскую декларацию и программу действий, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в Луанде 22 мая 1987 года 5/, а также Заключительное коммюнике совещания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на уровне министров, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1987 года 6/,

с глубоким беспокойством отмечая, что колониальные державы и определенные государства посредством своей деятельности в колониальных территориях продолжают игнорировать решения Организации Объединенных Наций по этому вопросу и что они не выполняют, в частности, соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года и 42/74 от 4 декабря 1987 года, в которых Ассамблея призвала колониальные державы и те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам жителей этих территорий,

осуждая активизировавшуюся деятельность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать природные и людские ресурсы колониальных территорий и накапливать и вывозить огромные прибыли в ущерб интересам жителей, что прежде всего касается Намибии, препятствуя тем самым осуществлению народами этих территорий своих законных стремлений к достижению самоопределения и независимости,

решительно осуждая поддержку, которую расистский режим меньшинства Южной Африки продолжает получать от тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с ним в эксплуатации природных и людских ресурсов международной территории Намибии, в дальнейшем укреплении его незаконного расистского господства над этой территорией и в укреплении его системы апартеида,

решительно осуждая иностранные капиталовложения в производство урана и сотрудничество определенных западных и других государств с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области, что в результате предоставления этому режиму ядерного оборудования и технологии позволяет ему создать свой ядерный и военный потенциал и стать ядерной державой, содействуя тем самым продолжению незаконной оккупации Намибии Южной Африкой,

вновь подтверждая, что природные ресурсы Намибии, включая ее морские ресурсы, являются неотъемлемым и неоспоримым достоянием намибийского народа и что эксплуатация и истощение этих ресурсов, особенно урановых месторождений, в результате их хищнического разграбления Южной Африкой и определенными западными и другими иностранными экономическими кругами в нарушение Устава, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 7/, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, и вопреки консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года 8/, признаются незаконными, способствуют сохранению незаконного оккупационного режима и представляют собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии,

напоминая о поддержке Генеральной Ассамблеей принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии решения о том, что Совет, осуществляя свои права в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 9/, провозгласит исключительную экономическую зону Намибии, ширина которой составит 200 миль, а также о заявлении Генеральной Ассамблеи о том, что любые действия в целях осуществления этого решения Совета должны предприниматься в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки, единственным и подлинным представителем народа Намибии 10/,

выражая свою поддержку Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, который в рамках своих усилий по обеспечению выполнения Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии возбудил в национальных судах государств иски против корпораций и частных лиц, занимающихся эксплуатацией, транспортировкой, переработкой или закупкой природных ресурсов Намибии,

будучи обеспокоен любой экономической, финансовой и другой деятельностью иностранных кругов, которая продолжает лишать коренное население колониальных территорий, включая некоторые территории в районах Карибского моря и Тихого океана, его прав на богатство своих стран, где жители этих территорий продолжают терпеть лишения в связи с утратой права собственности на землю в результате того, что соответствующие управляющие державы не ограничивают продажу земли иностранцам, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи,

осознавая постоянную необходимость мобилизации мирового общественного мнения против участия иностранных экономических, финансовых и других кругов в эксплуатации природных и людских ресурсов, препятствующей достижению независимости колониальными территориями и ликвидации расизма, в частности в Южной Африке и Намибии, и подчеркивая важность действий местных властей, профсоюзов, религиозных органов, учебных заведений, средств массовой информации, движений солидарности и других неправительственных организаций, а также частных лиц в оказании давления на транснациональные корпорации, с тем чтобы они воздержались от любых капиталовложений или любой деятельности в

Южной Африке и Намибии, в поощрении политики систематического изъятия любых финансовых или других средств, вложенных в корпорации, поддерживающие деловые отношения с Южной Африкой, и в противодействии всем формам сотрудничества с оккупационным режимом в Намибии,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами в своих интересах;

2. вновь заявляет, что любая управляющая или оккупирующая держава, которая лишает колониальные народы возможности пользоваться их законными правами на свои природные ресурсы или подчиняет права и интересы этих народов иностранным экономическим или финансовым кругам, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

3. вновь подтверждает, что в результате хищнической эксплуатации природных ресурсов, продолжающегося накопления и вывоза огромных прибылей и использования этих прибылей для обогащения иностранных поселенцев и увековечения колониального господства и расовой дискриминации в этих территориях деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов, оперирующих в настоящее время в колониальных территориях, особенно в Намибии, создает одно из главных препятствий на пути к достижению политической независимости и расового равенства, а также использования природных ресурсов этих территорий коренным населением;

4. осуждает деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях, препятствующую осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации;

5. осуждает политику правительств, которые продолжают поддерживать иностранные экономические и другие круги, эксплуатирующие природные и людские ресурсы этих территорий, включая, в частности, незаконно эксплуатирующие полезные ископаемые и морские ресурсы Намибии, или сотрудничать с ними, нарушая тем самым политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя, таким образом, полному и скорейшему осуществлению Декларации в отношении этих территорий;

6. решительно осуждает сотрудничество определенных западных и других стран с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области и призывает эти и все другие соответствующие правительства воздерживаться от прямой или косвенной передачи этому режиму установок, оборудования или материалов, которые могут позволить ему производить уран, плутоний и другие ядерные материалы, реакторы или военное оборудование;

7. решительно осуждает сотрудничество с расистским режимом меньшинства Южной Африки определенных западных и других стран, а также транснациональных корпораций, которые продолжают размещать новые капиталовложения в Южной Африке и поставляют режиму оружие, ядерную технологию и все другие материалы, которые могут укрепить его и тем самым усилить угрозу международному миру;

8. призывает все государства, в особенности определенные западные и другие государства, принять безотлагательные эффективные меры в целях прекращения всякого сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в политической, экономической, торговой, военной и ядерной областях и воздерживаться от установления с этим режимом других отношений в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства;

9. вновь призывает все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам жителей этих территорий;

10. призывает все государства прекратить или принять меры по прекращению любых капиталовложений в Намибии или займов расистскому режиму меньшинства Южной Африки и воздерживаться от любых соглашений или мер, направленных на развитие торговых или иных экономических отношений с этим режимом;

11. предлагает всем государствам, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры, с тем чтобы прекратить предоставление финансовых средств и других видов помощи, включая военные поставки и оборудование, расистскому режиму меньшинства Южной Африки, который использует такую помощь для подавления народа Намибии и его национально-освободительного движения;

12. решительно осуждает Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и разграбление природных ресурсов Намибии, ведущие к быстрому истощению таких ресурсов, вопреки законным интересам народа Намибии, за создание в территории экономической структуры, зависящей в основном от ее минеральных ресурсов, и за незаконное расширение границ территориального моря и провозглашение экономической зоны у берегов Намибии;

13. вновь заявляет, что все действия иностранных экономических кругов в Намибии считаются незаконными в соответствии с международным правом и что поэтому Южная Африка и все иностранные экономические круги, действующие в Намибии, обязаны возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ими ущерб, и отмечает, что Генеральная Ассамблея призвала Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление соответствующих положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии продолжать предпринимать необходимые шаги по сбору статистических данных о богатствах, незаконно вывезенных из Намибии, в целях оценки объема компенсации, которая в конечном итоге подлежит выплате независимой Намибии;

14. призывает те страны-производители и страны-экспортеры нефти, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры против соответствующих нефтяных компаний, с тем чтобы прекратить поставку сырой нефти и нефтепродуктов расистскому режиму Южной Африки;

15. вновь заявляет, что эксплуатация и разграбление морских и других природных ресурсов Намибии южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами, включая деятельность тех транснациональных корпораций, которые занимаются добычей и экспортом урановой руды и других ресурсов

территории в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, признаются незаконными, способствуют сохранению незаконного оккупационного режима и представляют собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии;

16. осуждает разграбление урана Намибии и призывает правительства всех государств, особенно тех из них, чьи граждане и корпорации участвуют в добыче и переработке намибийского урана, принять все надлежащие меры в соответствии с положениями Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, включая введение практики затребования негативных свидетельств о происхождении, запретить и не допускать осуществление государственными и другими корпорациями и их филиалами каких-либо сделок в отношении намибийского урана и каких-либо изыскательских работ по урану в Намибии;

17. призывает правительства Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, под контролем которых находится уранообогащительное предприятие "Уренко", конкретно исключить намибийский уран из сферы действия договора Алмело 11/, который регулирует деятельность "Уренко";

18. вновь просит все государства до введения всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки принять законодательные, административные и другие меры в одностороннем или коллективном порядке, сообразно необходимости, с тем чтобы эффективным образом изолировать Южную Африку в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, последней из которых является резолюция 42/14 от 6 ноября 1987 года, и призывает те правительства, которые недавно в одностороннем порядке ввели определенные санкции против южноафриканского режима, принять дальнейшие меры;

19. вновь призывает все государства прекратить любое затрагивающее Намибию экономическое, финансовое и торговое сотрудничество с расистским режимом меньшинства Южной Африки и воздерживаться от установления любых отношений с Южной Африкой, претендующей на то, чтобы выступать от имени Намибии или в связи с ней, которые могли бы содействовать продолжающейся незаконной оккупации ею этой территории;

20. предлагает всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, а также Хартии экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в резолюции 3281 (XXIX) Ассамблеи от 12 декабря 1984 года, обеспечить, в частности, полное уважение и защиту постоянного суверенитета колониальных территорий над своими природными ресурсами;

21. настоятельно призывает соответствующие управляющие державы принять эффективные меры, обеспечивающие и гарантирующие неотъемлемое право народов колониальных территорий на свои природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над их освоением в будущем, и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности населения этих территорий;

22. призывает соответствующие управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые системы оплаты и условия труда, которые существуют в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единую систему оплаты труда ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

23. просит Генерального секретаря организовать через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую кампанию по информированию мировой общественности о фактах, связанных с разграблением природных ресурсов в колониальных территориях и эксплуатацией их коренного населения иностранными экономическими кругами и, в отношении Намибии, с той поддержкой, которую они оказывают расистскому режиму меньшинства Южной Африки;

24. обращается с призывом к средствам массовой информации, профсоюзам и неправительственным организациям, а также к частным лицам координировать и активизировать свои усилия по мобилизации международного общественного мнения против политики апартеида режима Южной Африки и добиваться соблюдения экономических и других санкций против этого режима, а также поощрения политики систематического и подлинного изъятия средств, вложенных в корпорации, ведущие дела в Южной Африке;

25. постановляет продолжать внимательно следить за положением в оставшихся колониальных территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах коренного населения, на содействие укреплению экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий и на ускорение достижения ими независимости, и в этой связи предлагает соответствующим управляющим державам обеспечить, чтобы народы территорий, находящихся под их управлением, не подвергались эксплуатации в политических, военных и иных целях, наносящих ущерб их интересам;

26. постановляет постоянно держать этот вопрос в поле зрения.

C. Рекомендация Специального комитета

10. Согласно решениям, принятым на его 1329-м и 1331-м заседаниях соответственно 2 февраля и 1 августа 1988 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки",

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся этого пункта 12/,

принимая во внимание соответствующие главы доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии 13/,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления этой Декларации, 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, и 40/56 от 2 декабря 1985 года о 25-й годовщине принятия Декларации, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пункта,

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и защищать людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

вновь подтверждая, что любая экономическая или иная деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, является прямым нарушением прав их жителей и принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что природные ресурсы всех территорий, находящихся под колониальным и расистским господством, являются достоянием народов этих территорий и что хищническая эксплуатация этих ресурсов иностранными экономическими кругами, в частности в Намибии, в сотрудничестве с оккупационным режимом Южной Африки, представляют собой прямое нарушение прав этих народов и принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

учитывая соответствующие положения Заключительного коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций государств - членов движения неприсоединившихся стран в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на ее сорок второй сессии, состоявшегося в Нью-Йорке 5-7 октября 1987 года 1/, и соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее двадцать четвертой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 25-28 мая 1988 года 2/,

принимая во внимание соответствующие положения документов, принятых Всемирной конференцией по санкциям против расистской Южной Африки, проходившей в Париже 16-20 июня 1986 года 3/, Международной конференцией за немедленное предоставление независимости Намибии, проходившей в Вене 7-11 июля 1986 года 4/, Луандскую декларацию и программу действий, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в Луанде 22 мая 1987 года 5/, а также Заключительное коммюнике совещания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на уровне министров, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1987 года 6/,

с глубоким беспокойством отмечая, что колониальные державы и определенные государства посредством своей деятельности в колониальных территориях продолжают игнорировать решения Организации Объединенных Наций по этому вопросу и что они не выполняют, в частности, соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года и 42/74 от 4 декабря 1987 года, в которых Ассамблея призвала колониальные державы и те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам жителей этих территорий,

осуждая активизировавшуюся деятельность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать природные и людские ресурсы колониальных территорий и накапливать и вывозить огромные прибыли в ущерб интересам жителей, что прежде всего касается Намибии, препятствуя тем самым осуществлению народами этих территорий своих законных стремлений к достижению самоопределения и независимости,

решительно осуждая поддержку, которую расистский режим меньшинства Южной Африки продолжает получать от тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с ним в эксплуатации природных и людских ресурсов международной территории Намибии, в дальнейшем укреплении его незаконного расистского господства над этой территорией и в укреплении его системы апартеида,

решительно осуждая иностранные капиталовложения в производство урана и сотрудничество определенных западных и других государств с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области, что в результате предоставления этому режиму ядерного оборудования и технологии позволяет ему создать свой ядерный и военный потенциал и стать ядерной державой, содействуя тем самым продолжению незаконной оккупации Намибии Южной Африкой,

вновь подтверждая, что природные ресурсы Намибии, включая ее морские ресурсы, являются неотъемлемым и неоспоримым достоянием намибийского народа и что эксплуатация и истощение этих ресурсов, особенно урановых месторождений, в результате их хищнического разграбления Южной Африкой и определенными западными и другими иностранными экономическими кругами в нарушение Устава, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 1/, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, и вопреки консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года 8/, признаются незаконными, способствуют сохранению незаконного оккупационного режима и представляют собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии,

напоминая о своей поддержке принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии решения о том, что Совет, осуществляя свои права в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 9/, провозгласит исключительную экономическую зону Намибии, ширина которой составит 200 миль, а также о своем заявлении о том, что любые действия в целях

осуществления этого решения Совета должны предприниматься в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки, единственным и подлинным представителем народа Намибии 10/,

выражая свою поддержку Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, который в рамках своих усилий по обеспечению выполнения Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии возбудил в национальных судах государств иски против корпораций и частных лиц, занимающихся эксплуатацией, транспортировкой, переработкой или закупкой природных ресурсов Намибии,

будучи обеспокоен любой экономической, финансовой и другой деятельностью иностранных кругов, которая продолжает лишать коренное население колониальных территорий, включая некоторые территории в районах Карибского моря и Тихого океана, его прав на богатство своих стран, где жители этих территорий продолжают терпеть лишения в связи с утратой права собственности на землю в результате того, что соответствующие управляющие державы не ограничивают продажу земли иностранцам, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи,

осознавая постоянную необходимость мобилизации мирового общественного мнения против участия иностранных экономических, финансовых и других кругов в эксплуатации природных и людских ресурсов, препятствующей достижению независимости колониальными территориями и ликвидации расизма, в частности в Южной Африке и Намибии, и подчеркивая важность действий местных властей, профсоюзов, религиозных органов, учебных заведений, средств массовой информации, движений солидарности и других неправительственных организаций, а также частных лиц в оказании давления на транснациональные корпорации, с тем чтобы они воздержались от любых капиталовложений или любой деятельности в Южной Африке и Намибии, в поощрении политики систематического изъятия любых финансовых или других средств, вложенных в корпорации, поддерживающие деловые отношения с Южной Африкой, и в противодействии всем формам сотрудничества с оккупационным режимом в Намибии,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами в своих интересах;

2. вновь заявляет, что любая управляющая или оккупирующая держава, которая лишает колониальные народы возможности пользоваться их законными правами на свои природные ресурсы или подчиняет права и интересы этих народов иностранным экономическим или финансовым кругам, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

3. вновь подтверждает, что в результате хищнической эксплуатации природных ресурсов, продолжающегося накопления и вывоза огромных прибылей и использования этих прибылей для обогащения иностранных поселенцев и увековечения колониального господства и расовой дискриминации в этих территориях деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов, оперирующих в настоящее время в колониальных территориях, особенно в Намибии, создает одно из главных препятствий на пути к достижению политической независимости и расового равенства, а также использования природных ресурсов этих территорий коренным населением;

4. осуждает деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях, препятствующую осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации;

5. осуждает политику правительств, которые продолжают поддерживать иностранные экономические и другие круги, эксплуатирующие природные и людские ресурсы этих территорий, включая, в частности, незаконно эксплуатирующие полезные ископаемые и морские ресурсы Намибии, или сотрудничать с ними, нарушая тем самым политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя, таким образом, полному и скорейшему осуществлению Декларации в отношении этих территорий;

6. решительно осуждает сотрудничество определенных западных и других стран с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области и призывает эти и все другие соответствующие правительства воздерживаться от прямой или косвенной передачи этому режиму установок, оборудования или материалов, которые могут позволить ему производить уран, плутоний и другие ядерные материалы, реакторы или военное оборудование;

7. решительно осуждает сотрудничество с расистским режимом меньшинства Южной Африки определенных западных и других стран, а также транснациональных корпораций, которые продолжают размещать новые капиталовложения в Южной Африке и поставляют режиму оружие, ядерную технологию и все другие материалы, которые могут укрепить его и тем самым усилить угрозу международному миру;

8. призывает все государства, в особенности определенные западные и другие государства, принять безотлагательные эффективные меры в целях прекращения всякого сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в политической, экономической, торговой, военной и ядерной областях и воздерживаться от установления с этим режимом других отношений в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства;

9. вновь призывает все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам жителей этих территорий;

10. призывает все государства прекратить или принять меры по прекращению любых капиталовложений в Намибии или займов расистскому режиму меньшинства Южной Африки и воздерживаться от любых соглашений или мер, направленных на развитие торговых или иных экономических отношений с этим режимом;

11. предлагает всем государствам, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры, с тем чтобы прекратить предоставление финансовых средств и других видов помощи, включая военные поставки и оборудование, расистскому режиму меньшинства Южной Африки, который использует такую помощь для подавления народа Намибии и его национально-освободительного движения;

12. решительно осуждает Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и разграбление природных ресурсов Намибии, ведущие к быстрому истощению таких ресурсов, вопреки законным интересам народа Намибии, за создание в территории экономической структуры, зависящей в основном от ее минеральных ресурсов, и за незаконное расширение границ территориального моря и провозглашение экономической зоны у берегов Намибии;

13. вновь заявляет, что все действия иностранных экономических кругов в Намибии считаются незаконными в соответствии с международным правом и что поэтому Южная Африка и все иностранные экономические круги, действующие в Намибии, обязаны возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ими ущерб, и отмечает, что Генеральная Ассамблея призвала Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление соответствующих положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии продолжать предпринимать необходимые шаги по сбору статистических данных о богатствах, незаконно вывезенных из Намибии, в целях оценки объема компенсации, которая в конечном итоге подлежит выплате независимой Намибии;

14. призывает те страны-производители и страны-экспортеры нефти, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры против соответствующих нефтяных компаний, с тем чтобы прекратить поставку сырой нефти и нефтепродуктов расистскому режиму Южной Африки;

15. вновь заявляет, что эксплуатация и разграбление морских и других природных ресурсов Намибии южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами, включая деятельность тех транснациональных корпораций, которые занимаются добычей и экспортом урановой руды и других ресурсов территории в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, признаются незаконными, способствуют сохранению незаконного оккупационного режима и представляют собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии;

16. осуждает разграбление урана Намибии и призывает правительства всех государств, особенно тех из них, чьи граждане и корпорации участвуют в добыче и переработке намибийского урана, принять все надлежащие меры в соответствии с положениями Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, включая введение практики затребования негативных свидетельств о происхождении, запретить и не допускать осуществление государственными и другими корпорациями и их филиалами каких-либо сделок в отношении намибийского урана и каких-либо изыскательских работ по урану в Намибии;

17. призывает правительства Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, под контролем которых находится уранообогатительное предприятие "Уренко", конкретно исключить намибийский уран из сферы действия договора Алмело 11/, который регулирует деятельность "Уренко";

18. вновь просит все государства до введения всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки принять законодательные, административные и другие меры в одностороннем или коллективном порядке, сообразно необходимости, с тем чтобы эффективным образом изолировать Южную Африку в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, последней из которых является

резолюция 42/14 от 6 ноября 1987 года, и призывает те правительства, которые недавно в одностороннем порядке ввели определенные санкции против южноафриканского режима, принять дальнейшие меры;

19. вновь призывает все государства прекратить любое затрагивающее Намибию экономическое, финансовое и торговое сотрудничество с расистским режимом меньшинства Южной Африки и воздерживаться от установления любых отношений с Южной Африкой, претендующей на то, чтобы выступать от имени Намибии или в связи с ней, которые могли бы содействовать продолжающейся незаконной оккупации ею этой территории;

20. предлагает всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, а также Хартии экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в резолюции 3281 (XXIX) Ассамблеи от 12 декабря 1984 года, обеспечить, в частности, полное уважение и защиту постоянного суверенитета колониальных территорий над своими природными ресурсами;

21. настоятельно призывает соответствующие управляющие державы принять эффективные меры, обеспечивающие и гарантирующие неотъемлемое право народов колониальных территорий на свои природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над их освоением в будущем, и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности населения этих территорий;

22. призывает соответствующие управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые системы оплаты и условия труда, которые существуют в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единую систему оплаты труда ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

23. просит Генерального секретаря организовать через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую кампанию по информированию мировой общественности о фактах, связанных с разграблением природных ресурсов в колониальных территориях и эксплуатацией их коренного населения иностранными экономическими кругами и, в отношении Намибии, с той поддержкой, которую они оказывают расистскому режиму меньшинства Южной Африки;

24. обращается с призывом к средствам массовой информации, профсоюзам и неправительственным организациям, а также к частным лицам координировать и активизировать свои усилия по мобилизации международного общественного мнения против политики апартеида режима Южной Африки и добиваться соблюдения экономических и других санкций против этого режима, а также поощрения политики систематического и подлинного изъятия средств, вложенных в корпорации, ведущие дела в Южной Африке;

25. постановляет продолжать внимательно следить за положением в оставшихся колониальных территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах коренного населения, на содействие укреплению экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий и на ускорение достижения ими независимости, и в этой связи предлагает

соответствующим управляющим державам обеспечить, чтобы народы территорий, находящихся под их управлением, не подвергались эксплуатации в политических, военных и иных целях, наносящих ущерб их интересам;

26. просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

Примечания

- 1/ A/42/681, приложение.
- 2/ A/43/398, приложение II.
- 3/ См. Доклад Всемирной конференции по санкциям против расистской Южной Африки, Париж, 16-20 июня 1986 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.I.23), глава IX.
- 4/ См. Доклад Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, Вена, 7-11 июля 1986 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.I.16 и добавление), часть третья.
- 5/ A/42/325-S/18901, приложение. См. также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 24 (A/42/24, часть вторая), глава III, пункт 203.
- 6/ A/42/631-S/19187, приложение.
- 7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.
- 8/ Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports, 1971, p. 16.
- 9/ Официальные отчеты Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.
- 10/ Пункт 67 резолюции 42/14 А Генеральной Ассамблеи.
- 11/ United Nations, Treaty Series, vol. 795, No. 11326.
- 12/ Настоящая глава.
- 13/ См. также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 24 (A/43/24), часть вторая, глава VI, раздел С и часть четвертая, глава IV, раздел С.

ГЛАВА V*

ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1329-м заседании 2 февраля 1988 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения относительно организации его работы (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, рассмотреть вышеуказанный вопрос в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях и, в случае необходимости, в своем Подкомитете по малым территориям в связи с рассмотрением положения в конкретных территориях.
2. Специальный комитет рассмотрел данный пункт на своих 1331-м и 1333-1336-м заседаниях, состоявшихся в период с 1 по 8 августа 1988 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял к сведению положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 42/71 от 4 декабря 1987 года. В пункте 10 этой резолюции Ассамблея призвала колониальные державы "немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и сооружения в колониальных территориях, воздерживаться от создания новых баз и сооружений, а также не вовлекать эти территории ни в какие агрессивные действия против других государств или в какое-либо вмешательство в дела этих государств". Кроме того, комитет принял во внимание решение 42/417 Ассамблеи от 4 декабря 1987 года, в пункте 13 которого Ассамблея предложила Комитету "продолжить рассмотрение этого вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее сорок третьей сессии". Комитет далее принял к сведению соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также резолюции 40/56 от 2 декабря 1985 года о двадцать пятой годовщине принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочими документами, подготовленными Секретариатом и содержащими информации о военной деятельности и мероприятиях в следующих территориях: Бермудские острова (А/АС.109/948), Гуам (А/АС.109/949) и Виргинские острова Соединенных Штатов (А/АС.109/954), и докладом о военном положении в Намибии и в связи с Намибией (А/АС.131/283).
5. На 1331-м заседании 1 августа Председатель обратил внимание на проект консенсуса (А/АС.109/L.1671 и Corr.1), подготовленный на основе консультаций с членами бюро.

* Ранее была выпущена в качестве части документа А/43/23 (Часть III).

6. Общие прения по данному пункту состоялись на 1333-1336-м заседаниях 4, 5 и 8 августа. В прениях приняли участие следующие государства-члены: Сирийская Арабская Республика и Тунис - на 1333-м заседании (А/АС.109/PV.1333); Индия, Афганистан, Индонезия и Куба - на 1334-м заседании (А/АС.109/PV.1334); Югославия, Китай и Объединенная Республика Танзания - на 1335-м заседании (А/АС.109/PV.1335); и Мали и Союз Советских Социалистических Республик - на 1336-м заседании (А/АС.109/PV.1336).

7. На своем 1336-м заседании 8 августа после выступлений представителей Норвегии и Чили Специальный комитет принял проект консенсуса А/АС.109/L.1671 и Corr.1 (см. пункт 9); при этом имелось в виду, что оговорки, высказанные членами Комитета, будут отражены в отчете о заседании. С заявлением выступил представитель Кот-д'Ивуара (А/АС.109/PV.1336).

8. 10 августа экземпляры консенсуса (А/АС.109/969) были переданы всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также ОАЕ.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже воспроизводится текст принятого Специальным комитетом на его 1336-м заседании 8 августа 1988 года консенсуса (А/АС.109/969), о котором говорится в пункте 7:

1. Специальный комитет, рассмотрев пункт, озаглавленный "Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам", и ссылаясь на свое решение от 12 августа 1987 года по этому пункту 1/, выражает сожаление по поводу того, что соответствующие колониальные державы не приняли никаких мер для выполнения требования немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и сооружения в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз и сооружений, с которым Генеральная Ассамблея неоднократно обращалась к ним, последний раз в пункте 10 своей резолюции 42/71 от 4 декабря 1987 года.

2. Ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года и все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях, Специальный комитет вновь подтверждает свою решительную убежденность в том, что присутствие военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях может служить серьезным препятствием для осуществления Декларации и что управляющие державы несут ответственность за обеспечение того, чтобы существование таких баз и сооружений не препятствовало осуществлению населением этих территорий своего права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларацией. Кроме того, учитывая присутствие в этих территориях военных баз и сооружений соответствующих управляющих держав и других стран, Комитет настоятельно призывает соответствующие управляющие державы продолжать и далее принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия или вмешательство в дела других государств и полностью соблюдать цели и принципы Устава, Декларацию и резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в управляемых ими территориях.

3. Специальный комитет вновь осуждает всякую военную деятельность и мероприятия, осуществляемые колониальными державами в находящихся под их управлением территориях в ущерб правам и интересам соответствующих колониальных народов, особенно их праву на самоопределение и независимость. Комитет вновь призывает соответствующие колониальные державы незамедлительно и безоговорочно прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, руководствуясь соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, в частности положениями пункта 9 Плана действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, который содержится в приложении к резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года.

4. Специальный комитет заявляет, что колониальные территории и примыкающие к ним районы не должны использоваться для испытаний ядерного оружия, захоронения ядерных отходов или размещения ядерного и другого оружия массового уничтожения.

5. Специальный комитет с серьезной обеспокоенностью отмечает, что в южной части Африки вообще, и в Намибии и вокруг нее в частности, в результате продолжающейся незаконной оккупации этой территории Южной Африкой и ее бесчеловечного угнетения народа Южной Африки по-прежнему сохраняется критическое положение. Расистский режим принимает отчаянные меры, для того чтобы силой подавить законные устремления этих народов, и в ходе эскалации войны против них и их национально-освободительных движений, которые борются за свободу, справедливость и независимость, этот режим неоднократно совершал акты вооруженной агрессии против таких соседних независимых африканских государств, как Ангола, Ботсвана, Замбия, Зимбабве, Лесото и Мозамбик, что привело к значительным человеческим жертвам и разрушению экономической инфраструктуры. Комитет осуждает расистский режим Южной Африки за использование незаконно оккупированной международной территории Намибия в качестве плацдарма для непрекращающихся вооруженных вторжений, подрывной деятельности, дестабилизации и агрессии против соседних африканских государств, в частности Анголы; а также заявляет, что проводимая Преторией политика агрессии и дестабилизации не только подрывает мир и стабильность в регионе южной части Африки, но и представляет угрозу международному миру и безопасности, и требует немедленного прекращения любых подобных актов агрессии.

6. Специальный комитет решительно осуждает Южную Африку за наращивание ее военного потенциала в Намибии, за ее непрекращающиеся акты агрессии и диверсии против соседних африканских государств, за введение обязательной воинской повинности для намибийцев, за объявление о создании так называемой зоны безопасности в Намибии, за принудительный набор и обучение намибийцев для племенных армий, за использование ею наемников для подавления намибийского народа и совершения нападений на независимые африканские государства, в частности "прифронтовые" государства, за незаконное использование ею намибийской территории для актов агрессии против независимых африканских государств и насильственное выселение намибийцев из их жилищ. Комитет призывает все государства принять эффективные меры с целью предотвращения вербовки, обучения, финансирования и транзита наемников для службы в Намибии. Он также осуждает продолжающееся военное и ядерное сотрудничество и сотрудничество в области разведки между Южной Африкой и определенным рядом стран, которое представляет собой нарушение эмбарго на поставки оружия Южной Африке, введенного Советом Безопасности в резолюции 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, а также создает угрозу международному миру и безопасности. Комитет

настоятельно призывает Совет Безопасности в срочном порядке рассмотреть доклад Комитета, учрежденного в соответствии с его резолюцией 421 (1977) от 9 декабря 1977 года 2/, и принять дальнейшие меры для расширения сферы действия резолюции 418 (1977), с тем чтобы сделать ее более эффективной и всеобъемлющей. Комитет также призывает неукоснительно соблюдать резолюцию 558 (1984) Совета Безопасности от 13 декабря 1984 года, обязывающую все государства воздерживаться от импорта оружия из Южной Африки. В этой связи Комитет прежде всего принимает во внимание ряд резолюций, принятых Советом Безопасности 3/, Генеральной Ассамблеей, Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальным комитетом против апартеида и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, а также движением неприсоединившихся стран, Организацией африканского единства, Содружеством и рядом межправительственных и региональных организаций.

7. Специальный комитет требует немедленной ликвидации всех военных баз в международной территории Намибия и призывает к немедленному прекращению поработительской войны, которую ведет расистский режим меньшинства против народа Намибии и его национально-освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки - его единственного и подлинного представителя. Вновь подтверждая законность борьбы народа Намибии за достижение своей свободы и независимости, Комитет призывает все государства оказывать непрерывную и все большую моральную и политическую поддержку, а также всестороннюю помощь Народной организации Юго-Западной Африки, с тем чтобы она могла усилить свою борьбу за освобождение Намибии.

8. Специальный комитет считает, что приобретение потенциала для производства ядерного оружия расистским режимом Южной Африки, который печально известен своими актами насилия и агрессии, представляет собой еще одну попытку этого режима устроить и запугать независимые государства в регионе, с тем чтобы добиться их подчинения, а также несет угрозу всему человечеству. Комитет осуждает продолжающуюся поддержку, оказываемую расистскому режиму Южной Африки в военной и ядерной областях. В этом контексте Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с серьезными последствиями для международного мира и безопасности сотрудничества между расистским режимом Южной Африки и определенными западными державами, Израилем и другими странами в военной и ядерной областях. Он призывает соответствующие государства положить конец всякому подобному сотрудничеству и, в частности, прекратить поставки Южной Африке оборудования, технологии и ядерных материалов и прекратить подготовку для нее соответствующих кадров, что способствует увеличению ее ядерного потенциала.

9. Специальный комитет, отмечая, что милитаризация Намибии и строгая регламентация жизни ее народа привели к введению насильственного призыва намибийцев на военную службу, к значительному увеличению потоков беженцев и к прискорбному нарушению семейной жизни намибийцев, решительно осуждает насильственное и массовое переселение намибийцев из родных мест в военных и политических целях и введение обязательной воинской повинности для намибийцев и заявляет, что все меры незаконного оккупационного режима по введению в Намибии воинской повинности являются недействительными. В этой связи Комитет настоятельно призывает все правительства, специализированные учреждения и другие межправительственные организации увеличить объем материальной помощи тысячам беженцев, которые в результате проводимой режимом апартеида политики репрессий в Намибии и Южной Африке были вынуждены бежать в соседние государства.

10. Ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и S-14/1 от 20 сентября 1986 года, в которых Ассамблея настоятельно призвала государства прекратить немедленно, в индивидуальном порядке и коллективно, всякое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки, с тем чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях, Специальный комитет решительно осуждает продолжающееся сотрудничество определенных стран с расистским режимом в политической, экономической, военной и ядерной областях. Комитет выражает свою убежденность в том, что продолжающееся военное сотрудничество укрепляет агрессивную военную машину режима Претории и тем самым представляет собой враждебный акт против народа Намибии и "прифронтовых" государств. Кроме того, такое сотрудничество является нарушением эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности, и подрывает международную солидарность против режима апартеида и содействует увековечению незаконной оккупации Намибии этим режимом. Поэтому Комитет призывает к немедленному прекращению всякого такого сотрудничества.

11. Специальный комитет решительно выступает против продолжающегося отторжения земель в колониальных территориях для военных сооружений. Широкомасштабное использование местных экономических и людских ресурсов в этих целях отвлекает ресурсы, которые могли бы быть с большей пользой применены для содействия экономическому развитию соответствующих территорий, и тем самым противоречит интересам их населения.

12. Специальный комитет просит Генерального секретаря продолжать через Департамент общественной информации Секретариата активную кампанию по освещению этого вопроса, с тем чтобы информировать мировую общественность о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

13. Специальный комитет постановляет продолжить рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи на своей сорок третьей сессии.

С. Рекомендация Специального комитета

10. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1329-м и 1331-м заседаниях соответственно 2 февраля и 1 августа 1988 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

1. Генеральная Ассамблея, рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам по пункту повестки дня Специального комитета, озаглавленному "Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам" 4/, и ссылаясь на свое решение 42/417 от

4 декабря 1987 года по этому вопросу, выражает сожаление по поводу того, что соответствующие колониальные державы не приняли никаких мер для выполнения требования немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и сооружения в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз и сооружений, с которым Ассамблея неоднократно обращалась к ним, последний раз в пункте 10 своей резолюции 42/71 от 4 декабря 1987 года.

2. Ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях, Генеральная Ассамблея вновь подтверждает свою решительную убежденность в том, что присутствие военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях может служить серьезным препятствием для осуществления Декларации и что управляющие державы несут ответственность за обеспечение того, чтобы существование таких баз и сооружений не препятствовало осуществлению населением этих территорий своего права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларацией. Кроме того, учитывая присутствие в этих территориях военных баз и сооружений соответствующих управляющих держав и других стран, Ассамблея настоятельно призывает соответствующие управляющие державы продолжать и далее принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия или вмешательство в дела других государств и полностью соблюдать цели и принципы Устава, Декларацию и резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в управляемых ими территориях.

3. Генеральная Ассамблея вновь осуждает всякую военную деятельность и мероприятия, осуществляемые колониальными державами в находящихся под их управлением территориях в ущерб правам и интересам соответствующих колониальных народов, особенно их праву на самоопределение и независимость. Ассамблея вновь призывает соответствующие колониальные державы незамедлительно и безоговорочно прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, руководствуясь соответствующими резолюциями Ассамблеи, в частности положениями пункта 9 Плана действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, который содержится в приложении к резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года.

4. Генеральная Ассамблея заявляет, что колониальные территории и примыкающие к ним районы не должны использоваться для испытаний ядерного оружия, захоронения ядерных отходов или размещения ядерного и другого оружия массового уничтожения.

5. Генеральная Ассамблея с серьезной обеспокоенностью отмечает, что в южной части Африки вообще, и в Намибии и вокруг нее в частности, в результате продолжающейся незаконной оккупации этой территории Южной Африкой и ее бесчеловечного угнетения народа Южной Африки по-прежнему сохраняется критическое положение. Расистский режим принимает отчаянные меры, для того чтобы силой подавить законные устремления этих народов, и в ходе эскалации войны против них и их национально-освободительных движений, которые борются за свободу, справедливость и независимость, этот режим неоднократно совершал акты вооруженной агрессии против таких соседних независимых африканских государств, как Ангола, Ботсвана, Замбия, Зимбабве, Лесото и Мозамбик, что привело к значительным человеческим жертвам и разрушению экономической инфраструктуры. Ассамблея осуждает расистский режим Южной Африки за использование незаконно

оккупированной международной территории Намибия в качестве плацдарма для непрекращающихся вооруженных вторжений, подрывной деятельности, дестабилизации и агрессии против соседних африканских государств, в частности Анголы; а также заявляет, что проводимая Преторией политика агрессии и дестабилизации не только подрывает мир и стабильность в регионе южной части Африки, но и представляет угрозу международному миру и безопасности, и требует немедленного прекращения любых подобных актов агрессии.

6. Генеральная Ассамблея решительно осуждает Южную Африку за наращивание ее военного потенциала в Намибии, за ее непрекращающиеся акты агрессии и диверсии против соседних африканских государств, за введение обязательной воинской повинности для намибийцев, за объявление о создании так называемой зоны безопасности в Намибии, за принудительный набор и обучение намибийцев для племенных армий, за использование ею наемников для подавления намибийского народа и совершения нападений на независимые африканские государства, в частности "прифронтовые" государства, за незаконное использование ею намибийской территории для актов агрессии против независимых африканских государств и насильственное выселение намибийцев из их жилищ. Ассамблея призывает все государства принять эффективные меры с целью предотвращения вербовки, обучения, финансирования и транзита наемников для службы в Намибии. Она также осуждает продолжающееся военное и ядерное сотрудничество и сотрудничество в области разведки между Южной Африкой и определенным рядом стран, которое представляет собой нарушение эмбарго на поставки оружия Южной Африке, введенного Советом Безопасности в резолюции 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, а также создает угрозу международному миру и безопасности. Ассамблея настоятельно призывает Совет Безопасности в срочном порядке рассмотреть доклад Комитета, учрежденного в соответствии с его резолюцией 421 (1977) от 9 декабря 1977 года 2/, и принять дальнейшие меры для расширения сферы действия резолюции 418 (1977), с тем чтобы сделать ее более эффективной и всеобъемлющей. Ассамблея также призывает неукоснительно соблюдать резолюцию 558 (1984) Совета Безопасности от 13 декабря 1984 года, обязывающую все государства воздерживаться от импорта оружия из Южной Африки. В этой связи Ассамблея прежде всего принимает во внимание ряд резолюций, принятых Советом Безопасности 3/, Генеральной Ассамблеей, Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальным комитетом против апартеида и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, а также движением неприсоединившихся стран, Организацией африканского единства, Содружеством и рядом межправительственных и региональных организаций.

7. Генеральная Ассамблея требует немедленной ликвидации всех военных баз в международной территории Намибия и призывает к немедленному прекращению порабощительской войны, которую ведет расистский режим меньшинства против народа Намибии и его национально-освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки - его единственного и подлинного представителя. Вновь подтверждая законность борьбы народа Намибии за достижение своей свободы и независимости, Ассамблея призывает все государства оказывать непрерывную и все большую моральную и политическую поддержку, а также всестороннюю помощь Народной организации Юго-Западной Африки, с тем чтобы она могла усилить свою борьбу за освобождение Намибии.

8. Генеральная Ассамблея считает, что приобретение потенциала для производства ядерного оружия расистским режимом Южной Африки, который печально известен своими актами насилия и агрессии, представляет собой еще одну попытку этого режима устрашить и запугать независимые государства в регионе, с тем чтобы добиться их подчинения, а также несет угрозу всему человечеству. Ассамблея осуждает продолжающуюся поддержку, оказываемую расистскому режиму Южной Африки в военной и ядерной областях. В этом контексте она выражает свою обеспокоенность в связи с серьезными последствиями для международного мира и безопасности сотрудничества между расистским режимом Южной Африки и определенными западными державами, Израилем и другими странами в военной и ядерной областях. Она призывает соответствующие государства положить конец всякому подобному сотрудничеству и, в частности, прекратить поставки Южной Африке оборудования, технологии и ядерных материалов и прекратить подготовку для нее соответствующих кадров, что способствует увеличению ее ядерного потенциала.

9. Генеральная Ассамблея, отмечая, что милитаризация Намибии и строгая регламентация жизни ее народа привели к введению насильственного призыва намибийцев на военную службу, к значительному увеличению потоков беженцев и к прискорбному нарушению семейной жизни намибийцев, решительно осуждает насильственное и массовое переселение намибийцев из родных мест в военных и политических целях и введение обязательной воинской повинности для намибийцев и заявляет, что все меры незаконного оккупационного режима по введению в Намибии воинской повинности являются недействительными. В этой связи Ассамблея настоятельно призывает все правительства, специализированные учреждения и другие межправительственные организации увеличить объем материальной помощи тысячам беженцев, которые в результате проводимой режимом апартеида политики репрессий в Намибии и Южной Африке были вынуждены бежать в соседние государства.

10. Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свои резолюции ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и S-14/1 от 20 сентября 1986 года, в которых она настоятельно призвала государства прекратить немедленно, в индивидуальном порядке и коллективно, всякое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки, с тем чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях, решительно осуждает продолжающееся сотрудничество определенных стран с расистским режимом в политической, экономической, военной и ядерной областях. Ассамблея выражает свою убежденность в том, что продолжающееся военное сотрудничество укрепляет агрессивную военную машину режима Претории и тем самым представляет собой враждебный акт против народа Намибии и "прифронтовых" государств. Кроме того, такое сотрудничество является нарушением эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности, и подрывает международную солидарность против режима апартеида и содействует увековечению незаконной оккупации Намибии этим режимом. Поэтому Ассамблея призывает к немедленному прекращению всякого такого сотрудничества.

11. Генеральная Ассамблея решительно выступает против продолжающегося отторжения земель в колониальных территориях для военных сооружений. Широкомасштабное использование местных экономических и людских ресурсов в этих целях отвлекает ресурсы, которые могли бы быть с большей пользой применены для содействия экономическому развитию соответствующих территорий, и тем самым противоречит интересам их населения.

12. Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря продолжать через Департамент общественной информации Секретариата активную кампанию по освещению этого вопроса, с тем чтобы информировать мировую общественность о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи.

13. Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение данного вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 23 (A/42/23), глава V, пункт 10.

2/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.

3/ Резолюции Совета Безопасности 567 (1985) от 20 июня 1985 года, 568 (1985) от 21 июня 1985 года, 571 (1985) от 20 сентября 1985 года, 574 (1985) от 7 октября 1985 года, 577 (1985) от 6 декабря 1985 года, 580 (1985) от 30 декабря 1985 года, 581 (1986) от 13 февраля 1986 года, 602 (1987) от 25 ноября 1987 года и 606 (1987) от 23 декабря 1987 года.

4/ Настоящая глава.

ГЛАВА VI*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1329-м заседании 2 февраля 1988 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1647), постановил, среди прочего, рассмотреть вышеуказанный вопрос в качестве отдельного пункта на пленарных заседаниях и в Подкомитете по петициям, информации и помощи.
2. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих 1331-м и 1333-1337-м заседаниях в период с 1 по 9 августа 1988 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принимал во внимание положения резолюции 42/75 от 4 декабря 1987 года по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В пункте 28 этой резолюции Ассамблея просила Комитет "продолжать рассмотрение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии". Комитет также учитывал соответствующие положения резолюции 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, а также резолюции 40/56 от 2 декабря 1985 года о двадцать пятой годовщине принятия Декларации. Комитет также руководствовался соответствующими положениями других резолюций Ассамблеи, в частности резолюции 42/14 от 6 ноября 1987 года по вопросу о Намибии.
4. Специальный комитет также учитывал положения резолюции 1988/53 Экономического и Социального Совета, принятой на его 88-м пленарном заседании 26 июля 1988 года. В пункте 16 этой резолюции Совет обратил "внимание Специального комитета ... на настоящую резолюцию и обсуждение этого вопроса на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1988 года" (E/1988/SR.38). Кроме того, Комитет принимал во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, на которые содержится ссылка в четвертом и пятом пунктах преамбулы резолюции, принятой им 9 августа (см. пункт 16).
5. По рекомендации Подкомитета по петициям, информации и помощи от 5 апреля и после консультаций по этому вопросу, проведенных исполняющим обязанности Председателя Специального комитета, Подкомитет по петициям, информации и помощи на своем 454-м заседании 4 мая 1988 года заслушал заявление представителя Центра международной политики г-на Джима Моррелла (GA/COL/2628).

* Ранее была выпущена в качестве части документа А/43/23 (Часть IV).

6. При рассмотрении этого пункта Специальному комитету был представлен доклад Генерального секретаря (А/43/355 и Add.1 и 2), запрошенный Генеральной Ассамблеей в пункте 25 резолюции 42/75 и содержащий информацию о мерах, принятых организациями системы Организации Объединенных Наций во исполнение вышеуказанных резолюций Организации Объединенных Наций.

7. На 1331-м заседании 1 августа Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи внес на рассмотрение 267-й доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1664 и Add.1). В докладе содержался отчет о консультациях, проведенных Подкомитетом в течение года в Центральных учреждениях с представителями Всемирного банка, Международного валютного фонда (МВФ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и Международной организации труда (МОТ). В докладе содержались также выводы и рекомендации Подкомитета по данному вопросу (А/АС.109/L.1664, пункт 6). В 269-м докладе Подкомитета (А/АС.109/L.1667), утвержденном Специальным комитетом на его 1331-м заседании, также говорится об этом пункте.

8. На 1333-м заседании 4 августа Председатель привлек внимание к соответствующим документам, включая доклад о его консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета в соответствии с положениями пункта 26 резолюции 42/75 Генеральной Ассамблеи (А/АС.109/L.1665 и E/1988/81).

9. В ходе своего выступления на том же заседании (А/АС.109/PV.1333) Председатель сообщил о своем участии в работе Третьего комитета Экономического и Социального Совета в связи с рассмотрением в нем данного пункта в ходе второй очередной сессии Совета в Женеве в июле.

10. Общие прения по данному пункту состоялись в ходе 1333-1336-го заседаний в период с 4 по 8 августа. В прениях приняли участие следующие государства-члены и специализированные учреждения: ВОЗ - на 1333-м заседании (А/АС.109/PV.1333); Индия, Афганистан, Индонезия, Куба, ЮНЕСКО и МОТ - на 1334-м заседании (А/АС.109/PV.1334); Всемирный банк и Объединенная Республика Танзания - на 1335-м заседании (А/АС.109/PV.1335); МВФ - на 1336-м заседании (А/АС.109/PV.1336). На 1335-м заседании 8 августа представитель Всемирного банка ответил на вопросы, заданные ему представителем Индии (А/АС.109/PV.1335). На 1337-м заседании 9 августа представитель Объединенной Республики Танзании затронул данный пункт в ходе своего выступления по вопросу о Западной Сахаре (А/АС.109/PV.1337).

11. На 1335-м заседании 8 августа Председатель привлек внимание к проекту резолюции по данному пункту (А/АС.109/L.1677), представленному Афганистаном, Болгарией, Конго, Кубой, Мали, Объединенной Республикой Танзанией, Сирийской Арабской Республикой, Сьерра-Леоне, Чехословакией и Эфиопией.

12. На 1337-м заседании 9 августа представитель Болгарии от имени авторов внес на рассмотрение проект резолюции (А/АС.109/L.1677) (А/АС.109/PV.1337).

13. На том же заседании после выступления представителей Тринидада и Тобаго и Норвегии (А/АС.109/PV.1337) Специальный комитет утвердил 267-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи (А/АС.109/L.1664) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. приложение к настоящей главе) при том понимании, что

оговорки, с которыми выступили члены Комитета, будут отражены в отчете о заседании (A/AC.109/PV.1337). С заявлениями выступили представители Чили и Кот-д'Ивуара (A/AC.109/PV.1337).

14. На том же заседании после выступления представителей Норвегии и Чили (A/AC.109/PV.1337) Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/L.1677 (см. пункт 16) при том понимании, что оговорки, с которыми выступили члены Комитета, будут отражены в отчете о заседании (A/AC.109/PV.1337). С заявлением выступил Председатель (A/AC.109/PV.1337).

15. 10 августа текст резолюции (A/AC.109/970) вместе с текстом 267-го доклада Подкомитета по петициям, информации и помощи (A/AC.109/L.1664) был препровожден Организации африканского единства (ОАЕ) и специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций. 12 августа текст резолюции был направлен всем государствам.

В. Решение Специального комитета

16. Ниже приводится текст резолюции (A/AC.109/970), которая была принята Специальным комитетом на его 1337-м заседании 9 августа 1988 года и на которую содержится ссылка в пункте 14:

Специальный комитет,

изучив доклады, представленные Генеральным секретарем 1/, Председателем 2/ и Подкомитетом по петициям, информации и помощи 3/, по пункту, озаглавленному "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций",

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, на План действий в целях полного осуществления Декларации, содержащийся в приложении к резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, и резолюцию 40/56 от 2 декабря 1985 года о двадцать пятой годовщине принятия Декларации, а также на все другие соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 42/75 от 4 декабря 1987 года,

ссылаясь также на свои резолюции Генеральной Ассамблеи ES-8/2 от 14 сентября 1981 года, S-14/1 от 20 сентября 1986 года и 42/14 от 6 ноября 1987 года по вопросу о Намибии,

принимая к сведению соответствующие положения Декларации Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии и Программы действий в отношении Намибии 4/, Декларации, принятой Всемирной конференцией по санкциям против расистской Южной Африки 5/, Луандской декларации и Программы действий, принятых Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях, состоявшихся в Луанде 18-22 мая 1987 года 6/, и заключительного коммюнике, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его заседании на уровне министров, состоявшемся в Нью-Йорке 2 октября 1987 года 7/,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов Восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года 8/, и резолюции по вопросу о Намибии, принятой Советом министров Организации африканского единства на ее сорок восьмой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 19-23 мая 1988 года 9/,

сознавая, что борьба народа Намибии за самоопределение и независимость находится в своей самой решающей стадии и резко активизировалась в результате расширяющейся агрессии незаконного колониального режима Претории против народа территории, а также в результате усиливающейся поддержки, оказываемой этому режиму его союзниками, наряду с попытками лишить намибийский народ его трудных завоеваний в освободительной борьбе, и что поэтому долг всего международного сообщества состоит в решительной активизации согласованных мер в поддержку народа Намибии и его единственного и подлинного представителя, Народной организации Юго-Западной Африки, для достижения его цели,

будучи обеспокоен тем, что политика "конструктивного сотрудничества" с режимом апартеида Южной Африки и политика "увязки", а также экономическое и военное сотрудничество определенных западных держав, Израиля и других стран с Преторией лишь еще больше укрепляют расистский режим и поощряют его продолжать незаконную оккупацию и осуществлять широкую милитаризацию и эксплуатацию Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций,

будучи серьезно обеспокоен непрекращающейся империалистической и неоколониалистской поддержкой политики угнетения и агрессии, проводимой Южной Африкой в Намибии и в отношении независимых государств южной части Африки, особенно "прифронтовых" государств, о чем, в частности, свидетельствуют обсуждения и резолюции Совета Безопасности,

сознавая, что положение в южной части Африки ухудшается в результате проведения Южной Африкой расистской политики угнетения, агрессии и оккупации, которая представляет собой очевидную угрозу миру и безопасности во всем мире, и осуждая продолжающееся нарушение Южной Африкой обязательств, принятых ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и упорное невыполнение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций,

глубоко сознавая, что намибийский народ и его национально-освободительное движение, Народная организация Юго-Западной Африки, а также народы других колониальных территорий по-прежнему испытывают острую потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в их борьбе за освобождение от колониального господства и в их усилиях, направленных на достижение и упрочение своей национальной независимости,

будучи глубоко озабочен тем, что, хотя и достигнут прогресс в оказании помощи беженцам из Намибии, предпринятые до сих пор заинтересованными организациями действия по предоставлению помощи народу этой территории через его национально-освободительное движение, Народную организацию Юго-Западной Африки, остаются по-прежнему недостаточными для удовлетворения острых и растущих нужд народа Намибии,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех необходимых мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций, касающихся предоставления в первоочередном порядке моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям,

выражая твердую надежду, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и Организацией африканского единства и Народной организацией Юго-Западной Африки, с другой, помогут вышеуказанным учреждениям и организациям преодолеть процедурные и иные сложности, затруднившие или задержавшие выполнение некоторых программ помощи,

ссылаясь на резолюцию 42/14 С Генеральной Ассамблеи от 6 ноября 1987 года, в которой она предложила всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций предоставить Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, полное членство, с тем чтобы Совет мог участвовать как законный орган по управлению Намибией в работе этих учреждений и организаций,

выражая свою признательность Генеральному секретариату Организации африканского единства за постоянное содействие и помощь, оказываемые им специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

выражая свою признательность также правительствам "прифронтовых" государств за твердую поддержку народа Намибии и его национально-освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки, в их справедливой и законной борьбе за достижение свободы и независимости, несмотря на участвовавшие вооруженные нападения сил расистского режима Южной Африки, и осознавая в этой связи конкретные потребности этих правительств в помощи,

отмечая поддержку, оказываемую специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Программы государственности для Намибии в соответствии с резолюцией 32/9 А Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года,

выражая сожаление по поводу продолжающегося сотрудничества с Южной Африкой и помощи, которую оказывают ей определенные специализированные учреждения в финансовой, экономической, технической и других областях в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, тем самым способствуя закреплению неокOLONIALИСТИЧЕСКОЙ практики в системе международных отношений,

принимая во внимание важность деятельности неправительственных организаций, направленной на прекращение помощи, которая все еще оказывается Южной Африке некоторыми специализированными учреждениями,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

1. принимает к сведению доклад своего Председателя о его консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета 2/ и одобряет вытекающие из него замечания и предложения 10/;

2. принимает к сведению доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи и содержащиеся в нем выводы и рекомендации 3/;

3. вновь подтверждает, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию в рамках сфер их компетенции полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

4. вновь подтверждает также, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость безусловно влечет за собой предоставление специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи этим народам и их национально-освободительным движениям;

5. выражает свою признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают в различной степени сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить процесс полного и скорейшего осуществления соответствующих положений этих резолюций;

6. выражает озабоченность по поводу того, что помощь, предоставленная до настоящего времени некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности народу Намибии и его национально-освободительному движению, Народной организации Юго-Западной Африки, является далеко не достаточной по сравнению с фактическими потребностями этих народов;

7. вновь заявляет о своем убеждении в том, что специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций следует воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку законности господства расистского режима Южной Африки над территорией Намибии;

8. предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций принять согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности все необходимые меры по прекращению любых форм сотрудничества и помощи расистскому режиму Южной Африки в финансовой, экономической, технической и других областях и прекратить оказание любой поддержки этому режиму до тех пор, пока народ

Намибии не осуществит полностью свое неотъемлемое право на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии и пока не будет окончательно искоренена бесчеловечная система апартеида;

9. выражает сожаление по поводу того, что Всемирный банк и Международный валютный фонд по-прежнему поддерживают определенные финансовые и технические связи с расистским режимом Претории, считает, что все связи должны быть прерваны, и в ожидании принятия таких мер призывает эти организации не предоставлять никакой помощи или займов этому режиму;

10. вновь настоятельно призывает исполнительных глав Всемирного банка и Международного валютного фонда обратить особое внимание своих руководящих органов на настоящую резолюцию, в частности, в целях разработки конкретных программ в интересах народов колониальных территорий, в частности Намибии;

11. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать всю возможную моральную и материальную помощь колониальным народам, борющимся за освобождение от колониального господства, имея в виду, что такая помощь должна быть направлена не только на удовлетворение их ближайших потребностей, но и на создание условий для развития после того, как они осуществят свое право на самоопределение и независимость;

12. вновь предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать все виды моральной и материальной помощи недавно получившим независимость и формирующимся государствам, с тем чтобы позволить им достичь подлинной экономической независимости;

13. вновь рекомендует специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций установить или расширить контакты и сотрудничество с колониальными народами и их национально-освободительными движениями непосредственно или, когда это необходимо, через Организацию африканского единства, а также пересмотреть и сделать более гибкими свои процедуры в отношении формулирования и подготовки программ и проектов помощи, с тем чтобы иметь возможность без промедления оказывать необходимое содействие в предоставлении помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям в их борьбе за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

14. рекомендует включить в повестку дня будущих совещаний на высоком уровне в рамках Генерального секретариата Организации африканского единства и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций отдельный пункт об оказании помощи национально-освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, с целью дальнейшего укрепления существующих мер по координации действий для обеспечения наилучшего использования имеющихся ресурсов в интересах оказания помощи народам колониальных территорий;

15. настоятельно призывает те специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, включить в повестку дня очередных заседаний своих руководящих органов отдельный пункт о прогрессе, достигнутом этими организациями в осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

16. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказать, в качестве первоочередной задачи, существенную материальную помощь правительствам "прифронтовых" государств для того, чтобы позволить им более эффективно поддерживать борьбу народа Намибии за свободу и независимость и противостоять нарушениям их территориальной неприкосновенности, совершаемым вооруженными силами расистского режима Южной Африки непосредственно или, как в случае с Анголой и Мозамбиком, через посредство марионеточных групп, находящихся на службе у Претории;

17. приветствует создание неприсоединившимися странами Фонда противодействия агрессии, колониализму и апартеиду и призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с этим Фондом во имя общей цели предоставления чрезвычайной помощи "прифронтовым" государствам и национально-освободительным движениям на юге Африки в их борьбе против режима апартеида;

18. с удовлетворением отмечает принятие рядом специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве наблюдателей в рассмотрении вопросов, касающихся их соответствующих стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять необходимые меры;

19. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций содействовать ускорению прогресса во всех секторах национальной жизни колониальных территорий, особенно развитию их экономики;

20. обращает особое внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности от 19 июня 1985 года, в которой Совет осудил расистский режим Южной Африки за создание им в Намибии так называемого временного правительства и объявил этот шаг незаконным и недействительным;

21. рекомендует всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу о предоставлении в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

22. обращает внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в приложении к резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи, в частности на те положения, в которых содержится призыв к учреждениям и организациям оказывать всю возможную моральную и материальную помощь народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

23. настоятельно призывает исполнительных глав специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать с учетом положений пункта 14, выше, и при активном сотрудничестве, когда это необходимо, с Организацией африканского единства и представить в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам конкретные предложения по всеобъемлющему осуществлению соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретных программ помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

24. просит Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию, принятых после распространения его предыдущего доклада;

25. просит Экономический и Социальный Совет продолжать в консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

26. предлагает всем специализированным учреждениям периодически представлять доклады Генеральному секретарю об осуществлении ими настоящей резолюции;

27. постановляет продолжить изучение данного вопроса с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать на своей сорок третьей сессии, и представить доклад Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

С. Рекомендация Специального комитета

17. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1329-м и 1331-м заседаниях, соответственно, 2 февраля и 1 августа 1988 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций",

рассмотрев доклады, представленные по данному пункту Генеральным секретарем 1/ и Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 2/,

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, на План действий в целях полного осуществления Декларации, содержащийся в приложении к ее резолюции 35/118 от 11 декабря 1980 года, и на свою резолюцию 40/56 от 2 декабря 1985 года о двадцать пятой годовщине принятия Декларации, а также на все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 42/75 от 4 декабря 1987 года,

ссылаясь также на свои резолюции ES-8/2 от 14 сентября 1981 года, S-14/1 от 20 сентября 1986 года и 42/14 от 6 ноября 1987 года по вопросу о Намибии,

принимая к сведению соответствующие положения Декларации Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии и Программы действий в отношении Намибии 4/, Декларации, принятой Всемирной конференцией по санкциям против расистской Южной Африки 5/, Луандской декларации и Программы действий, принятых Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях, состоявшихся в Луанде 18-22 мая 1987 года 6/, и заключительного коммюнике, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его заседании на уровне министров, состоявшемся в Нью-Йорке 2 октября 1987 года 7/,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов Восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года 8/, и резолюции по вопросу о Намибии, принятой Советом министров Организации африканского единства на ее сорок восьмой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 19-23 мая 1988 года 9/,

сознавая, что борьба народа Намибии за самоопределение и независимость находится в своей самой решающей стадии и резко активизировалась в результате расширяющейся агрессии незаконного колониального режима Претории против народа территории, а также в результате усиливающейся поддержки, оказываемой этому режиму его союзниками, наряду с попытками лишить намибийский народ его трудных завоеваний в освободительной борьбе, и что поэтому долг всего международного сообщества состоит в решительной активизации согласованных мер в поддержку народа Намибии и его единственного и подлинного представителя, Народной организации Юго-Западной Африки, для достижения его цели,

будучи обеспокоена тем, что политика "конструктивного сотрудничества" с режимом апартеида Южной Африки и политика "увязки", а также экономическое и военное сотрудничество определенных западных держав, Израиля и других стран с Преторией лишь еще больше укрепляют расистский режим и поощряют его продолжать

незаконную оккупацию и осуществлять широкую милитаризацию и эксплуатацию Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций,

будучи серьезно обеспокоена непрекращающейся империалистической и неокOLONиалистской поддержкой политики угнетения и агрессии, проводимой Южной Африкой в Намибии и в отношении независимых государств южной части Африки, особенно "прифронтовых" государств, о чем, в частности, свидетельствуют обсуждения и резолюции Совета Безопасности,

сознавая, что положение в южной части Африки ухудшается в результате проведения Южной Африкой расистской политики угнетения, агрессии и оккупации, которая представляет собой очевидную угрозу миру и безопасности во всем мире, и осуждая продолжающееся нарушение Южной Африкой обязательств, принятых ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и упорное невыполнение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций,

глубоко сознавая, что намибийский народ и его национально-освободительное движение, Народная организация Юго-Западной Африки, а также народы других колониальных территорий по-прежнему испытывают острую потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в их борьбе за освобождение от колониального господства и в их усилиях, направленных на достижение и упрочение своей национальной независимости,

будучи глубоко озабочена тем, что, хотя и достигнут прогресс в оказании помощи беженцам из Намибии, предпринятые до сих пор заинтересованными организациями действия по предоставлению помощи народу этой территории через его национально-освободительное движение, Народную организацию Юго-Западной Африки, остаются по-прежнему недостаточными для удовлетворения острых и растущих нужд народа Намибии,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех необходимых мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций, касающихся предоставления в первоочередном порядке моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям,

выражая твердую надежду, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и Организацией африканского единства и Народной организацией Юго-Западной Африки, с другой, помогут вышеуказанным учреждениям и организациям преодолеть процедурные и иные сложности, затруднившие или задержавшие выполнение некоторых программ помощи,

ссылаясь на свою резолюцию 42/14 С от 6 ноября 1987 года, в которой она предложила всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций предоставить Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, полное членство, с тем чтобы Совет мог участвовать как законный орган по управлению Намибией в работе этих учреждений и организаций,

выражая свою признательность Генеральному секретариату Организации африканского единства за постоянное содействие и помощь, оказываемые им специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

выражая свою признательность также правительствам "прифронтовых" государств за твердую поддержку народа Намибии и его национально-освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки, в их справедливой и законной борьбе за достижение свободы и независимости, несмотря на участвовавшие вооруженные нападения сил расистского режима Южной Африки, и осознавая в этой связи конкретные потребности этих правительств в помощи,

отмечая поддержку, оказываемую специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Программы государственности для Намибии в соответствии с резолюцией 32/9 А Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года,

выражая сожаление по поводу продолжающегося сотрудничества с Южной Африкой и помощи, которую оказывают ей определенные специализированные учреждения в финансовой, экономической, технической и других областях в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, тем самым способствуя закреплению неокOLONIALИСТИЧЕСКОЙ практики в системе международных отношений,

принимая во внимание важность деятельности неправительственных организаций, направленной на прекращение помощи, которая все еще оказывается Южной Африке некоторыми специализированными учреждениями,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к данному пункту 11;

2. вновь подтверждает, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию в рамках сфер их компетенции полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает также, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость безусловно влечет за собой предоставление специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи этим народам и их национально-освободительным движениям;

4. выражает свою признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают в различной степени сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить процесс полного и скорейшего осуществления соответствующих положений этих резолюций;

5. выражает озабоченность по поводу того, что помощь, предоставленная до настоящего времени некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности народу Намибии и его национально-освободительному движению, Народной организации Юго-Западной Африки, является далеко не достаточной по сравнению с фактическими потребностями этих народов;

6. вновь заявляет о своем убеждении в том, что специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций следует воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку законности господства расистского режима Южной Африки над территорией Намибии;

7. предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций принять согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности все необходимые меры по прекращению любых форм сотрудничества и помощи расистскому режиму Южной Африки в финансовой, экономической, технической и других областях и прекратить оказание любой поддержки этому режиму до тех пор, пока народ Намибии не осуществит полностью свое неотъемлемое право на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии и пока не будет окончательно искоренена бесчеловечная система апартеида;

8. выражает сожаление по поводу того, что Всемирный банк и Международный валютный фонд по-прежнему поддерживают определенные финансовые и технические связи с расистским режимом Претории, считает, что все связи должны быть прерваны, и в ожидании принятия таких мер призывает эти организации не предоставлять никакой помощи или займов этому режиму;

9. вновь настоятельно призывает исполнительных глав Всемирного банка и Международного валютного фонда обратить особое внимание своих руководящих органов на настоящую резолюцию, в частности, в целях разработки конкретных программ в интересах народов колониальных территорий, в частности Намибии;

10. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать всю возможную моральную и материальную помощь колониальным народам, борющимся за освобождение от колониального господства, имея в виду, что такая помощь должна быть направлена не только на удовлетворение их ближайших потребностей, но и на создание условий для развития после того, как они осуществят свое право на самоопределение и независимость;

11. вновь предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать все виды моральной и материальной помощи недавно получившим независимость и формирующимся государствам, с тем чтобы позволить им достичь подлинной экономической независимости;

12. вновь рекомендует специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций установить или расширить контакты и сотрудничество с колониальными народами и их национально-освободительными движениями непосредственно или, когда это необходимо, через Организацию африканского единства, а также пересмотреть и сделать более гибкими свои процедуры в отношении формулирования и подготовки программ и проектов помощи, с тем чтобы иметь возможность без промедления оказывать необходимое содействие в предоставлении помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям в их борьбе за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

13. рекомендует включить в повестку дня будущих совещаний на высоком уровне в рамках Генерального секретариата Организации африканского единства и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций отдельный пункт об оказании помощи национально-освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, с целью дальнейшего укрепления существующих мер по координации действий для обеспечения наилучшего использования имеющихся ресурсов в интересах оказания помощи народам колониальных территорий;

14. настоятельно призывает те специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, включить в повестку дня очередных заседаний своих руководящих органов отдельный пункт о прогрессе, достигнутом этими организациями в осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

15. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказать, в качестве первоочередной задачи, существенную материальную помощь правительствам "прифронтовых" государств для того, чтобы позволить им более эффективно поддерживать борьбу народа Намибии за свободу и независимость и противостоять нарушениям их территориальной неприкосновенности, совершаемым вооруженными силами расистского режима Южной Африки непосредственно или, как в случае с Анголой и Мозамбиком, через посредство марионеточных групп, находящихся на службе у Претории;

16. приветствует создание неприсоединившимися странами Фонда противодействия агрессии, колониализму и апартеиду и призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с этим Фондом во имя общей цели предоставления чрезвычайной помощи "прифронтовым" государствам и национально-освободительным движениям на юге Африки в их борьбе против режима апартеида;

17. с удовлетворением отмечает принятые рядом специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве наблюдателей в рассмотрении вопросов, касающихся их соответствующих стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять необходимые меры;

18. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций содействовать ускорению прогресса во всех секторах национальной жизни колониальных территорий, особенно развитию их экономики;

19. обращает особое внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности от 19 июня 1985 года, в которой Совет осудил расистский режим Южной Африки за создание им в Намибии так называемого временного правительства и объявил этот шаг незаконным и недействительным;

20. рекомендует всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу о предоставлении в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

21. обращает внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в приложении к резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи, в частности на те положения, в которых содержится призыв к учреждениям и организациям оказывать всю возможную моральную и материальную помощь народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

22. настоятельно призывает исполнительных глав специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать с учетом положений пункта 13, выше, и при активном сотрудничестве, когда это необходимо, с Организацией африканского единства и представить в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам конкретные предложения по всеобъемлющему осуществлению соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретных программ помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

23. просит Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию, принятых после распространения его предыдущего доклада;

24. просит Экономический и Социальный Совет продолжать в консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

25. предлагает всем специализированным учреждениям периодически представлять доклады Генеральному секретарю об осуществлении ими настоящей резолюции;

26. предлагает Специальному комитету продолжить изучение данного вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

Примечания

1/ A/43/355 и Add.1-3.

2/ A/AC.109/L.1665.

3/ A/AC.109/L.1664 и Add.1.

4/ См. Доклад Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, Вена, 7-11 июля 1986 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.I.16 и добавление), часть третья.

5/ См. Доклад Всемирной конференции по санкциям против расистской Южной Африки, Париж, 16-20 июня 1986 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.I.23), глава IX.

6/ A/42/325-S/18901, приложение; см. также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 24 (A/42/24), часть вторая, глава III, пункт 203.

7/ A/42/631-S/19187, приложение.

8/ A/41/697-S/18392, приложение.

9/ См. A/43/398, приложение I.

10/ E/1988/81.

11/ Настоящая глава.

Приложение

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА ПО ПЕТИЦИЯМ, ИНФОРМАЦИИ И ПОМОЩИ*

Председатель: г-жа Татьяна БРОШНАКОВА (Чехословакия)

...

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

- 1) Подкомитет с глубокой озабоченностью отмечает дальнейшее ухудшение положения в Намибии и вокруг нее в результате упорного отказа расистского режима меньшинства Претории выполнять соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций. Подкомитет осуждает широкие связи и сотрудничество между режимом апартеида Южной Африки и некоторыми западными странами, особенно Соединенными Штатами Америки и Израилем, в политической, дипломатической, экономической, ядерной, военной и других областях.
- 2) Подкомитет признает важную роль "прифронтовых" государств в освободительной борьбе, ведущейся в южной части Африки, и настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций в рамках своей компетенции срочно оказать существенную материальную и другую помощь "прифронтовым" государствам, с тем чтобы они могли более эффективно поддерживать освободительную борьбу в южной части Африки, особенно в Намибии, и давать отпор нарушениям их суверенитета и территориальной целостности войсками расистского режима Южной Африки.
- 3) Подкомитет вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны и впредь руководствоваться соответствующими резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию в рамках сферы их компетенции полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.
- 4) Подкомитет выражает признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ) в деле осуществления Декларации и других соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций ускорить процесс полного и скорейшего осуществления соответствующих положений этих резолюций. Подкомитет настоятельно призывает те организации, которые еще не сделали этого, включить в повестку дня очередных

* Полный текст доклада был ранее издан под условным обозначением A/AC.109/L.1664 и Add.1.

заседаний своих руководящих органов отдельный пункт о прогрессе, достигнутом ими в деле осуществления Декларации и других соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций и, в частности, в деле оказания помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям.

5) Подкомитет вновь рекомендует всем специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций обратить внимание на то, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость соответственно предполагает расширение организациями системы Организации Объединенных Наций моральной и материальной помощи народам колониальных территорий, в частности в южной части Африки, и их национально-освободительным движениям, признанным ОАЕ.

6) Подкомитет вновь настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать борющимся за свое освобождение колониальным народам, особенно в южной части Африки, всемерную моральную и материальную поддержку. В этой связи Подкомитет считает, что всем соответствующим организациям следует непосредственно или, при необходимости, через соответствующие международные органы, в частности через ОАЕ, установить, если они еще не сделали этого, или расширить контакты и сотрудничество с этими народами и их национально-освободительными движениями, а также разработать и осуществить конкретные программы помощи этим народам при активном сотрудничестве их национально-освободительных движений. Подкомитет считает, что помощь, оказываемая специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций народам колониальных территорий и их международно признанным национально-освободительным движениям, должна быть направлена не только на удовлетворение их ближайших потребностей, но и на создание благоприятных условий для развития после осуществления этими народами своего права на самоопределение и независимость с учетом необходимости сохранения культуры и традиций коренного населения, а также той положительной роли, которую они могут сыграть в процессе развития.

7) Подкомитет настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций содействовать ускорению прогресса во всех секторах национальной жизни малых территорий, в частности в области развития их экономики.

8) Подкомитет высоко оценивает принятые рядом специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных ОАЕ и Организацией Объединенных Наций, принимать в качестве наблюдателей всестороннее участие в рассмотрении этими организациями вопросов, касающихся их стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять в этом плане необходимые меры. Подкомитет с удовлетворением отмечает прием Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в члены различных специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций.

9) Подкомитет с удовлетворением отмечает, что намибийский народ и его национально-освободительное движение, Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО), по-прежнему получают помощь по линии ряда программ, учрежденных в рамках

Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и Программы Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, и что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в сотрудничестве со СВАПО продолжает представлять народ Намибии на совещаниях специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций. Подкомитет настоятельно призывает эти учреждения и организации расширить помощь СВАПО, Институту Организации Объединенных Наций для Намибии и Программе государственности для Намибии, а также расширить деятельность по сбору средств, в частности среди тех промышленно развитых стран, которые до сих пор не внесли добровольных взносов.

10) Подкомитет подчеркивает важное значение обеспечения на уровне стран, регионов и Центральных учреждений координации программ помощи, оказываемой специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций колониальным народам и их национально-освободительным движениям, в частности признанным ОАЕ движениям в южной части Африки. Подкомитет считает, что такая координация позволит этим народам с максимальной эффективностью использовать помощь, оказываемую в рамках этих программ.

11) Подкомитет вновь выражает свою твердую убежденность в том, что согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности все специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны принять все необходимые меры для прекращения любого сотрудничества с расистским режимом Южной Африки и любой поддержки этого режима в финансовой, экономической, технической, ядерной или других областях, с тем чтобы вынудить этот режим выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Намибии, апартеида и соседних государств. Подкомитет также считает, что эти организации не должны сотрудничать с этим режимом и поддерживать его, пока он не выведет свои войска из Намибии и не прекратит продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии, пока не будет восстановлено неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость и пока не будет искоренен апартеид и создано нерасовое единое демократическое государство, опирающееся на волю всего южноафриканского народа, согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Подкомитет также вновь выражает свою убежденность в том, что специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны воздерживаться от любых действий, которые могли бы подразумевать признание, поддержку или узаконение господства этого режима над этой территорией. Подкомитет выражает признательность всем тем учреждениям и организациям, которые прекратили контакты с южноафриканским расистским режимом, и рекомендует Специальному комитету просить Генеральную Ассамблею, чтобы она призвала к ответу те учреждения и организации, которые продолжают сотрудничать с Южной Африкой и оказывать ей тем самым помощь.

12) Подкомитет принимает к сведению заявление, сделанное в Подкомитете 7 апреля 1988 года представителем Всемирного банка, в котором он указал, что Южная Африка являлась членом Банка, однако начиная с 1966 года Банк не предоставлял Южной Африке никаких ссуд, и что все ссуды, выданные Южной Африке или под ее гарантию, в настоящее время погашены в полном объеме. Поэтому за Банком не числится никаких непогашенных ссуд, предоставленных Южной Африке. Кроме того, последние выборы Директората Группы Всемирного банка, в которых участвовала Южная Африка, состоялись в 1972 году; в результате она не представлена в Директорате Банка, Международной ассоциации развития (МАР) или Международной финансовой корпорации (МФК). В этой

связи Подкомитет выражает сожаление по поводу того, что Всемирный банк по-прежнему поддерживает определенные финансовые и технические связи с расистской Южной Африкой, примером чего является продолжающееся участие Южной Африки в работе этого органа, и считает, что Всемирный банк должен прекратить любые отношения с этим расистским режимом на все время, пока продолжает существовать апартеид и осуществляется незаконная оккупация Намибии.

13) Подкомитет выражает глубокое сожаление по поводу предоставления МВФ Южной Африке в ноябре 1982 года займа на сумму в 1,1 млрд. долл. США в нарушение соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи. Подкомитет принимает к сведению заявление, сделанное 8 апреля 1988 года представителем МВФ, в котором он указал, что Южная Африка выплатила Фонду все заемные суммы вместе с процентами. Подкомитет твердо убежден в том, что полная экономическая изоляция системы апартеида вызывает серьезную нестабильность экономики Южной Африки. В этой связи Подкомитет выражает глубокое сожаление по поводу того, что МВФ по-прежнему поддерживает связи с расистским режимом Южной Африки, и считает, что МВФ следует прекратить все связи с этим расистским режимом и не предоставлять Южной Африке никаких кредитов и не оказывать никакой помощи, пока существует апартеид и продолжается незаконная оккупация Намибии.

14) Поэтому Подкомитет вновь рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея на своей сорок третьей сессии в соответствии со статьей III Соглашения между Организацией Объединенных Наций и МВФ а/ еще раз внесла предложения о безотлагательном включении в повестку дня Директората Фонда пункта, касающегося отношений между Фондом и Южной Африкой. Он также рекомендует, чтобы в соответствии со статьей II Соглашения Генеральная Ассамблея предложила соответствующим органам Организации Объединенных Наций принимать участие в любых заседаниях Директората, созываемых Фондом в целях обсуждения вышеупомянутого вопроса.

15) Подкомитет настоятельно призывает МВФ и Всемирный банк расширять помощь тем "прифронтовым" и соседним государствам, которые стали жертвами агрессии Южной Африки.

16) Подкомитет вновь подтверждает свою убежденность в том, что консультации со специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций являются надлежащим средством для дальнейшего повышения роли этих организаций в процессе деколонизации с точки зрения осуществления целей и задач Декларации, а также каналом передачи Специальному комитету их опыта, накопленного в этом процессе. Подкомитет также считает, что учреждения и организации, в частности МВФ, в соответствии со своими уставами должны информировать его о результатах рассмотрения их соответствующими органами призывов, которые обращены к ним, в соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи, направленных на укрепление их роли в процессе деколонизации.

Примечания

а/ См. Agreements between the United Nations and the Specialized Agencies and the International Atomic Energy Agency (United Nations publication, Sales No. JE/F.61.X.1), p. 61.

ГЛАВА VII*

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1329-м заседании 2 февраля 1988 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1647), постановил, среди прочего, рассмотреть этот вопрос в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 1331-м и 1332-м заседаниях соответственно 1 и 3 августа 1988 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанных с этим вопросов, в частности резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея постановила, в частности, распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и передать некоторые его функции Специальному комитету, и пункт 5 резолюции 42/73 от 4 декабря 1987 года, в котором Ассамблея предложила Комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Ассамблеи, в соответствии с установленным порядком и представить Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад по этому вопросу. Кроме того, Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 42/71 Ассамблеи от 4 декабря 1987 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, а также резолюцию 40/56 от 2 декабря 1985 года о двадцать пятой годовщине принятия Декларации.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету был представлен доклад Генерального секретаря (А/АС.109/958), содержащий информацию о сроках, в которые была представлена информация от соответствующих самоуправляющихся территорий, предусмотренная в статье 73е Устава, за 1986 и 1987 годы.
5. На своем 1331-м заседании 1 августа Председатель привлек внимание к проекту резолюции по этому вопросу (А/АС.109/L.1674), представленному Председателем.
6. На 1332-м заседании 3 августа после заявлений представителей Союза Советских Социалистических Республик и Председателя, а также Директора из Департамента по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке (А/АС.109/PV.1332) Специальный комитет принял проект резолюции А/АС.109/L.1674 без возражений (см. пункт 8).

* Ранее была выпущена в качестве части документа А/43/23 (Часть IV).

7. 4 августа текст резолюции (А/АС.109/966) был препровожден представителям управляющих держав для сведения их правительств.

В. Решение Специального комитета

8. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/966), которая была принята Специальным комитетом на его 1332-м заседании 3 августа 1988 года и о которой говорится в пункте 6:

Специальный комитет,

изучив доклад Генерального секретаря по данному пункту 1/,

ссылаясь на резолюцию 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на резолюцию 42/73 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

подчеркивая важность своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73е Устава, в частности в отношении подготовки Секретариатом рабочих документов, касающихся соответствующих территорий,

1. вновь подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна согласно статье 73е Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

2. предлагает соответствующим управляющим державам продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73е Устава, а также по возможности наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

3. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась адекватная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

4. постановляет продолжать впредь до любого решения, которое Генеральная Ассамблея может принять в этой связи, выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Ассамблеи, в соответствии с установленными процедурами.

С. Рекомендация Специального комитета

9. В соответствии с решениями, принятыми на его 1329-м и 1331-м заседаниях соответственно 2 февраля и 1 августа 1988 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций 2/, и решение, принятое Комитетом в отношении этой информации,

изучив также доклад Генерального секретаря по этому вопросу 3/,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 42/73 от 4 декабря 1987 года, в которой она предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

подчеркивая важность своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73е Устава, в частности в отношении подготовки Секретариатом рабочих документов, касающихся соответствующих территорий,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций 2/;

2. вновь подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна согласно статье 73е Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

3. предлагает соответствующим управляющим державам продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73е Устава, а также по возможности наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

4. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась адекватная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

5. предлагает Специальному комитету продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

Примечания

1/ А/АС.109/958.

2/ Настоящая глава.

3/ А/43/658.

ГЛАВА VIII*

НАМИБИЯ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1329-м заседании 2 февраля 1988 года, приняв предложения Председателя относительно организации работы (А/АС.109/L.1647), Специальный комитет постановил, в частности, рассмотреть вопрос о Намибии в качестве отдельного пункта повестки дня и обсудить его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Намибии на своих 1332-1336-м заседаниях в период с 3 по 8 августа 1988 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюций ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и S-14/1 от 20 сентября 1986 года, а также резолюции 42/14 от 6 ноября 1987 года по вопросу о Намибии и резолюции 42/71 от 4 декабря 1987 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 резолюции 42/71 Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в частности: разработать конкретные предложения по ликвидации сохраняющихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии". Кроме того, Комитет учитывал соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, а также положения резолюции 40/56 Ассамблеи от 2 декабря 1985 года, принятой в связи с 25-й годовщиной принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Комитет также обратил должное внимание на соответствующие резолюции Совета Безопасности, касающиеся Намибии, и доклады и решения Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Он также принял к сведению соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, которые упоминаются в пункте 5 текста консенсуса, принятого Комитетом 8 августа (см. пункт 13).
4. Специальный комитет отметил также, что после закрытия его сессии в 1987 году исполняющий обязанности Председателя Комитета принял участие в рассмотрении Советом Безопасности положения в Намибии и выступил в Совете на его 2757-м заседании 29 октября 1987 года 1/. Комитет должным образом принял к сведению резолюцию 601 Совета Безопасности от 30 октября 1987 года по данному вопросу.
5. Для рассмотрения этого пункта Специальному комитету была представлена записка Секретариата по данному пункту (А/АС.109/960) и доклады Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о военном положении (А/АС.131/283), о политических событиях (А/АС.131/284), социальных условиях (А/АС.131/285) и деятельности иностранных экономических кругов в Намибии (А/АС.131/286).

* Ранее была выпущена под условным обозначением А/43/23 (Часть V).

6. В соответствии с установившейся практикой в работе Специального комитета, касающейся этого пункта, принял участие представитель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Представитель Совета выступил в Комитете на его 1332-м заседании 3 августа (см. А/АС.109/PV.1332).
7. Следуя положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и согласно установившейся практике Специальный комитет пригласил представителя национально-освободительного движения Намибии - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) принять участие в рассмотрении этого пункта в качестве наблюдателя. Первый заместитель Постоянного наблюдателя СВАПО при Организации Объединенных Наций сделал заявление на 1332-м заседании 3 августа (см. А/АС.109/PV.1332), а второй заместитель наблюдателя этой организации сделал заявление на 1336-м заседании 8 августа (см. А/АС.109/PV.1336).
8. На своем 1333-м заседании 4 августа Комитет принял решение удовлетворить просьбу о заслушании г-на А.В. Сингхама и предоставил ему слово на 1334-м заседании 5 августа (см. А/АС.109/PV.1334).
9. Общие прения по этому пункту повестки дня состоялись на 1333-1336-м заседаниях 4-8 августа. В прениях приняли участие следующие государства-члены: Сирийская Арабская Республика, Чехословакия, Тунис и Венесуэла - на 1333-м заседании (А/АС.109/PV.1333); Индия, Афганистан, Индонезия и Чили - на 1334-м заседании (А/АС.109/PV.1334); Югославия, Китай, Эфиопия, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Республика Танзания, Куба и Конго - на 1335-м заседании (А/АС.109/PV.1335); и Норвегия и Мали - на 1336-м заседании (А/АС.109/PV.1336).
10. На 1332-м заседании 3 августа Председатель обратил внимание на проект текста консенсуса (А/АС.109/L.1669 и Corr.1), подготовленный на основе консультаций с членами Бюро.
11. На 1336-м заседании 8 августа после заявлений представителей Норвегии и Чили Комитет принял проект текста консенсуса А/АС.109/L.1669 и Corr.1 (см. пункт 13 ниже) при том понимании, что высказанные членами оговорки будут отражены в отчете о заседании. С заявлениями выступили представитель Кот-д'Ивуара и Председатель (см. А/АС.109/PV.1336).
12. 9 августа текст консенсуса (А/АС.109/967 и Corr.1) был препровожден Председателю Совета Безопасности 2/ В тот же день текст консенсуса был направлен Постоянному представителю Южной Африки при Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он довел его до сведения своего правительства. Копии текста консенсуса были также направлены Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, СВАПО, всем государствам и специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций.

В. Решение Специального комитета

13. Текст консенсуса (А/АС.109/967 и Corr.1), принятого Специальным комитетом на его 1336-м заседании 8 августа 1988 года, о котором говорится в пункте 11, воспроизводится ниже:

1. Рассмотрев вопрос о Намибии в контексте Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и заслушав заявления

представителей Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), Специальный комитет подтверждает, что вопрос о Намибии является животрепещущей проблемой первостепенного значения в процессе деколонизации, и с глубоким беспокойством отмечает критический характер положения в Намибии и вокруг нее в результате продолжающейся незаконной оккупации этой территории расистским режимом меньшинства Южной Африки.

2. Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) и 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, а также последующими резолюциями, касающимися Намибии. Он подтверждает также законность его борьбы с использованием всех имеющихся в его распоряжении средств за достижение свободы.

3. Специальный комитет вновь заявляет, что предоставление Намибии независимости должно сопровождаться сохранением ее территориальной целостности, включая Уолфиш-Бей, острова Пенгуин и другие прибрежные острова, которые являются неотъемлемыми частями Намибии, и что любые действия Южной Африки с целью аннексировать их являются незаконными и недействительными, как это неоднократно подтверждала Организация Объединенных Наций 3/.

4. Специальный комитет вновь подтверждает, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения ею подлинного самоопределения и национальной независимости согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи. Он решительно осуждает грубое подавление Южной Африкой народа Намибии и ее усилия, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии, а также ее упорный отказ выполнить соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций в нарушение принципов Устава.

5. Специальный комитет обращает особое внимание на Декларацию и Программу действий, которые были приняты на Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, проходившей 7-11 июля 1986 года в Вене 4/, а также Луандскую декларацию и Программу действий, которые были приняты Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 22 мая 1987 года в Луанде 5/, и Заключительное коммюнике Заседания на уровне министров Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, состоявшегося 2 октября 1987 года в Нью-Йорке 6/, и подчеркивает настоятельную необходимость их осуществления.

6. Специальный комитет вновь заявляет о своей убежденности в том, что режим апартеида Южной Африки несет ответственность за создание положения, серьезно угрожающего международному миру и безопасности, в результате упорного невыполнения и нарушения им резолюций и решений Организации Объединенных Наций в форме отказа в предоставлении народу Намибии его основных прав человека, в том числе его неотъемлемого права на самоопределение и независимость; его политики апартеида; его жестоких репрессий и насилия против народа Намибии; его неоднократных актов агрессии, подрыва и дестабилизации против соседних государств; его продолжающихся маневров с целью не допустить осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года; и его зловещих попыток навязать народу Намибии внутреннее урегулирование, с тем чтобы закрепить свое незаконное господство над этой территорией путем создания марионеточных политических институтов, которые служили бы его интересам.

7. Неуступчивость расистской Южной Африки делает еще более настоятельной, чем когда бы то ни было, необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций вновь подтвердила свою прямую ответственность за Намибию до достижения ею независимости и приняла неотложные меры к тому, чтобы расистский режим Южной Африки добросовестно и безоговорочно выполнил резолюции и решения Организации Объединенных Наций с целью предоставить народу Намибии возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость без дальнейшего промедления.

8. Специальный комитет решительно осуждает режим Претории за создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Намибии, объявляет эту меру недействительной, вновь заявляет, что эта мера представляет собой явное пренебрежение резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюциями 435 (1978), 439 (1978) от 13 ноября 1978 года и 566 (1985) от 19 июня 1985 года, и подтверждает далее, что этот маневр Южной Африки по созданию марионеточных организаций, служащих интересам расистского режима, направлен на укрепление колониального господства Претории над Намибией и на продолжение угнетения народа Намибии. Он заявляет также, что так называемые законы и прокламации, изданные незаконным оккупационным режимом в Намибии, являются незаконными и недействительными, и призывает международное сообщество и далее воздерживаться от какого-либо признания и сотрудничества с любым режимом, навязанным намибийскому народу незаконной администрацией Южной Африки в нарушение резолюций Совета Безопасности 385 (1976) от 30 января 1976 года, 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года и 566 (1985) и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также решений, принятых Специальным комитетом. Государства-члены должны прилагать все усилия к тому, чтобы давать отпор любым маневрам, предпринимаемым расистской Южной Африкой и ее союзниками с целью ввести в заблуждение Организацию Объединенных Наций и подорвать ее основную ответственность за деколонизацию Намибии.

9. Специальный комитет напоминает, что, согласно определению Совета Безопасности, в международной территории Намибия, прямую ответственность за которую несет Организация Объединенных Наций, единственными сторонами в конфликте являются народ Намибии в лице Народной организации Юго-Западной Африки - его единственного и подлинного представителя - и расистский режим Южной Африки, незаконно оккупирующий Намибию.

10. Специальный комитет еще раз заявляет, что любое политическое решение намибийской проблемы должно основываться на немедленном и безоговорочном прекращении незаконной оккупации этой территории Южной Африкой, выводе ее вооруженных сил и свободном и беспрепятственном осуществлении народом Намибии своего права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Он вновь подтверждает, что план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости Намибии, который содержится в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, является единственной приемлемой в международном плане основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и требует его немедленного осуществления без предварительных условий или изменений. Комитет с сожалением отмечает, что Совет Безопасности все еще не может эффективно выполнять свои обязанности по поддержанию мира и безопасности в южной части Африки ввиду вето двух своих постоянных членов из числа западных государств, и настоятельно предлагает

Совету Безопасности немедленно возобновить рассмотрение дальнейших мер по практической реализации резолюций Совета по этому вопросу в соответствии с призывами Генеральной Ассамблеи, Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специального комитета против апартеида и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также движения неприсоединившихся стран, Организации африканского единства, Содружества и ряда других межправительственных и региональных организаций.

11. Специальный комитет осуждает и отвергает попытки Южной Африки и любых других государств представить вопрос о Намибии в таком свете, который искажает его существо, состоящее в акте колониального господства, совершаемом в нарушение принципов и целей Устава и соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций. Вопрос о Намибии всегда был и остается вопросом деколонизации и должен рассматриваться и решаться в соответствии с положениями Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Любая попытка представить намибийский вопрос как элемент конфронтации между Востоком и Западом, а не деколонизации, является вопиющим пренебрежением волей международного сообщества и может привести лишь к дальнейшему затягиванию предоставления независимости Намибии.

12. Специальный комитет решительно отвергает постоянные попытки Южной Африки и Соединенных Штатов Америки установить "связь" между осуществлением резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и посторонними вопросами, в частности присутствием кубинских войск в Анголе, решение о котором может приниматься только этим независимым и суверенным государством. Комитет заявляет, что попытки подобной увязки, предпринимаемые Южной Африкой, и оказываемая ей в этом внешняя поддержка являются уловками, направленными на отсрочку предоставления независимости Намибии и подрыв ответственности Организации Объединенных Наций за эту территорию и авторитета Совета Безопасности, принявшего план относительно ее независимости, который пользуется всеобщей поддержкой, и представляют собой вмешательство во внутренние дела Народной Республики Ангола.

13. Специальный комитет решительно осуждает политику "конструктивного сотрудничества" и "увязки", которая поощряет расистский режим Южной Африки к продолжению своей незаконной оккупации Намибии, и призывает отказаться от такой политики, с тем чтобы обеспечить возможность выполнения резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

14. Специальный комитет вновь заявляет о своей солидарности с Народной организацией Юго-Западной Африки, единственным и подлинным представителем намибийского народа и о поддержке этой организации и отдает ей дань за жертвы, понесенные на поле боя, а также за чувство государственности, сотрудничество и дальновидность, продемонстрированные ею в политической и дипломатической областях, несмотря на грубейшие провокации со стороны расистского режима Претории. Он решительно осуждает незаконный режим Южной Африки за его упорные и систематические попытки подорвать, дискредитировать и уничтожить эту организацию, ее членов и сторонников путем произвольных арестов, пыток, запугивания и террора. Комитет высоко оценивает продолжаемую Народной организацией Юго-Западной Африки активизацию борьбы на всех фронтах с помощью

всех имеющихся в ее распоряжении средств, ее приверженность делу сплочения всех намибийских патриотов в целях дальнейшего укрепления национального единства, с тем чтобы обеспечить территориальную целостность и суверенитет единой Намибии, и приветствует укрепление единства всех патриотических сил в Намибии в их борьбе под руководством Народной организации Юго-Западной Африки в критический период их борьбы за национальное и социальное освобождение. Он далее высоко оценивает тот факт, что народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки усилил свою борьбу на всех уровнях, о чем ясно свидетельствуют совместные действия рабочих, молодежи, студентов и родителей, а также церковью и других массовых организаций, требующих немедленного и безоговорочного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

15. Специальный комитет вновь подтверждает свою безоговорочную поддержку мужественного народа Намибии в его законной борьбе с помощью всех имеющихся в его распоряжении средств за самоопределение и национальную независимость ввиду продолжающейся неуступчивости Претории и жестоких расистских репрессий, которым она на протяжении десятилетий силой оружия подвергает намибийский народ. Он напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/14 А от 16 ноября 1987 года заявила, что незаконная и колониальная оккупация Намибии представляет собой акт агрессии против народа Намибии в соответствии с определением агрессии, содержащимся в резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года. Комитет подтверждает свою убежденность в том, что вооруженная освободительная борьба намибийского народа во главе с Народной организацией Юго-Западной Африки по-прежнему является важным и решающим фактором в его усилиях по достижению независимости в единой Намибии. Он призывает все государства усилить поддержку намибийского народа во всех областях в этот критический момент его борьбы за национальное освобождение. В этой связи он обращает внимание на Чрезвычайный фонд освобождения Намибии Организации африканского единства и Фонд солидарности движения неприсоединившихся стран. Он также настоятельно призывает все правительства и специализированные учреждения и другие межправительственные организации расширить материальную помощь тысячам намибийских беженцев, которые были вынуждены в результате проводимой режимом апартеида политики угнетения бежать из Намибии, особенно в соседние "прифронтовые" государства.

16. Специальный комитет требует, чтобы Южная Африка освободила всех намибийских политических заключенных, включая тех, кто находится в тюрьмах или под арестом на основании так называемых законов о внутренней безопасности, военного положения или любых других произвольных мер, независимо от того, предъявлено ли им обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения в Намибии или Южной Африке. Он требует также, чтобы Южная Африка предоставила сведения обо всех "исчезнувших" намибийцах и освободила всех тех, кто еще жив, и заявляет, что Южная Африка обязана возместить причиненный ущерб жертвам, их семьям и будущему законному правительству независимой Намибии. Комитет требует далее, чтобы всем захваченным намибийским борцам за свободу был предоставлен статус военнопленных в соответствии с Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года 7/ и Дополнительным протоколом I 8/.

17. Специальный комитет решительно осуждает Южную Африку за наращивание ею военного потенциала в Намибии, за использование ею незаконно оккупированной международной территории Намибия в качестве плацдарма для совершения

вооруженных вторжений, диверсий, актов дестабилизации и агрессии против соседних государств - Анголы, Ботсваны, Лесото, Мозамбика, Замбии и Зимбабве, за введение ею обязательной военной службы для намибийцев, за объявление о создании так называемой зоны безопасности в Намибии, за принудительный набор и обучение намибийцев для племенных армий, за использование наемников для подавления намибийского народа и совершение военных нападений на независимые африканские государства, а также за ее угрозы и акты диверсий и агрессии против этих государств, а также за насильственное выселение намибийцев из их жилищ. Комитет требует немедленно прекратить любые подобные акты агрессии.

18. Специальный комитет осуждает, в частности, акты агрессии, неоднократно совершенные расистской Южной Африкой против Народной Республики Ангола. Он подчеркивает особо серьезный характер этого нарушения Устава, которое осуществляется с территории незаконно оккупированной Намибии. Он заявляет, что дестабилизация Анголы и оккупация части ее территории являются продолжением гегемонистского плана апартеида, на котором основана продолжающаяся незаконная оккупация Намибии. Он безоговорочно осуждает предоставление финансовой помощи и оружия, включая ракеты "Стингер", бандитам Национального союза за полную независимость Анголы с целью дестабилизации Анголы, которая приносит величайшую жертву, с точки зрения гибели людей и материального ущерба, в поддержку борьбы народа Намибии за самоопределение, свободу и независимость. Это оружие переправляется через международную территорию Намибии в прямое нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

19. Комитет призывает все государства принять эффективные меры по предотвращению найма, подготовки, финансирования и транзита наемников для службы в Намибии. Он далее осуждает продолжающееся сотрудничество в вопросах разведки в военной и ядерной областях между Южной Африкой и некоторыми западными и другими странами, что является нарушением эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки Советом Безопасности в его резолюции 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, и представляет угрозу международному миру и безопасности. Комитет настоятельно призывает Совет Безопасности в срочном порядке рассмотреть доклад Комитета, созданного согласно его резолюции 421 (1977) от 9 декабря 1977 года 9/, и принять последующие меры, направленные на расширение сферы применения резолюции 418 (1977), с тем чтобы сделать ее более эффективной и всеобъемлющей. Комитет также призывает строго соблюдать резолюцию 558 (1984) Совета Безопасности от 13 декабря 1984 года, в соответствии с которой государства-члены обязаны воздерживаться от импорта вооружений из Южной Африки. Создание режимом Претории потенциала для производства ядерного оружия делает и без того сложную ситуацию еще более опасной. Комитет выражает сожаление по поводу продолжающегося сотрудничества некоторых западных государств, Израиля и других стран с расистским режимом Южной Африки в политической, экономической, военной, ядерной, финансовой, культурной и других областях. Комитет заявляет, что такое сотрудничество поощряет режим Претории к полному пренебрежению мнением международного сообщества и препятствует усилиям, направленным на то, чтобы искоренить апартеид и положить конец незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, и призывает к немедленному прекращению такого сотрудничества. Комитет принимает к сведению Декларацию, принятую на совещании Координационного бюро движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшемся в Дели 16-19 апреля 1986 года 10/, в которой была выражена

озабоченность в связи с серьезными последствиями сотрудничества Израиля с Южной Африкой, особенно в ядерной области, для международного мира и безопасности. Комитет призывает немедленно прекратить такое сотрудничество.

20. Специальный комитет вновь подтверждает, что природные ресурсы Намибии, включая ее морские ресурсы, являются неотъемлемым достоянием намибийского народа, и выражает свое глубокое беспокойство в связи с истощением этих ресурсов, особенно ее месторождений урана и алмазов, в результате их хищнического разграбления Южной Африкой и определенными западными и другими иностранными экономическими кругами, что является нарушением соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 11/ и пренебрежением консультативного заключения Международного Суда от 21 июня 1971 года 12/. Комитет решительно осуждает деятельность всех иностранных экономических кругов, действующих в Намибии, которые незаконно эксплуатируют ресурсы территории, и требует, чтобы эти круги выполнили все соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, немедленно покинув территорию и прекратив сотрудничество с незаконной администрацией Южной Африки, а также заявляет, что из-за непрекращающейся эксплуатации людских и природных ресурсов территории и продолжающегося накопления и вывоза огромных прибылей иностранные экономические, финансовые и прочие круги, действующие в Намибии, являются одним из главных препятствий на пути к достижению ее независимости.

21. Специальный комитет также осуждает разработку намибийского урана корпорациями, принадлежащими государству или контролируемым государством, что является нарушением со стороны данных правительств обязательных резолюций Совета Безопасности и, следовательно, нарушением статьи 25 Устава. Комитет призывает правительства Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, под контролем которых находится уранообогатительное предприятие "Уренко", исключить намибийский уран из сферы действия Договора Алмело 13/, который регулирует деятельность "Уренко". Комитет выражает свою глубокую озабоченность в связи с сообщениями о плане захоронения отходов атомной промышленности в пустыне Намиб на западном побережье Намибии и требует отказаться от осуществления каких-либо планов подобного характера, что могло бы поставить под угрозу здоровье и благосостояние намибийского народа и народов соседних государств.

22. Специальный комитет выражает свою поддержку инициативы Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, касающейся возбуждения дел в национальных судах против корпораций или отдельных лиц, участвующих в разработке, перевозке, переработке или закупках природных ресурсов Намибии, как часть усилий Совета, направленных на приведение в действие Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии.

23. Специальный комитет требует, чтобы те государства, транснациональные корпорации которых продолжают осуществлять свои операции в Намибии при незаконной администрации Южной Африки, соблюдали все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, обеспечив немедленное изъятие всех инвестиций из Намибии и положив конец сотрудничеству таких корпораций с незаконной администрацией Южной Африки. Комитет вновь подтверждает, что действия всех иностранных экономических кругов в Намибии являются, в соответствии с международным правом, незаконными и что все эти круги обязаны возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ими ущерб.

24. Специальный комитет принимает к сведению решение Генеральной Ассамблеи рассмотреть на ее сорок третьей сессии необходимые действия в соответствии с Уставом, сознавая тот факт, что это уникальный случай, когда Организация Объединенных Наций берет на себя прямую ответственность за содействие самоопределению, свободе и национальной независимости Намибии, в случае неспособности Совета Безопасности принять конкретные меры, с тем чтобы заставить Южную Африку сотрудничать в осуществлении его резолюции 435 (1978) к 29 сентября 1988 года.

25. Специальный комитет рекомендует Совету Безопасности принять решительные меры против любых проявлений тактики проволочек и обманных планов со стороны незаконного оккупационного режима, направленных на то, чтобы свести на нет законную борьбу намибийского народа. Комитет настоятельно рекомендует Совету Безопасности позитивно ответить на требование подавляющего большинства международного сообщества о немедленном введении обязательных всеобъемлющих санкций против этого режима в соответствии с положениями главы VII Устава.

26. Специальный комитет особо признателен правительствам "прифронтовых" и других африканских государств за их преданность делу свободы и независимости Намибии и за их решительные усилия, направленные на оказание всевозможной моральной и материальной помощи мужественному народу Намибии и его национально-освободительному движению - Народной организации Юго-Западной Африки. Он убежден, что неослабевающая солидарность с этими государствами и оказание им поддержки являются важным фактором успеха международных усилий в целях освобождения Намибии. Он считает, что международному сообществу в срочном порядке необходимо увеличить свою гуманитарную помощь и финансовую, материальную, военную и политическую поддержку "прифронтовым" государствам, с тем чтобы они могли преодолеть свои собственные экономические трудности, которые в значительной степени являются следствием политики агрессии и подрывных действий со стороны Претории, и отразить непрекращающиеся попытки Южной Африки дестабилизировать положение в этих странах и ослабить их. В этой связи Комитет обращает внимание на создание неприсоединившимися странами фонда противодействия агрессии, колониализму и апартеиду и выражает им свою признательность за то, что они продолжают оказывать помощь народу Намибии.

27. Специальный комитет подтверждает свою полную поддержку Конференции по координации экономического развития южной части Африки и выражает возмущение по поводу попыток Южной Африки сорвать работу этой Конференции. Комитет настоятельно призывает все государства оказывать всю возможную помощь Конференции в ее усилиях по содействию региональному экономическому сотрудничеству и развитию и ослаблению экономической зависимости стран этого региона от расистской Южной Африки.

28. Специальный комитет вновь подтверждает свою поддержку деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии - законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости. Он настоятельно призывает все государства и специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать щедрую поддержку Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии и всем организуемым Советом программам помощи в интересах намибийского народа и в целях его подготовки к деятельности в условиях национальной независимости. В этой связи Комитет обращает внимание на подтверждение Генеральной Ассамблеей 14/ того, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии с мандатом, возложенным на него Ассамблеей в ее резолюции 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года,

должен рассмотреть вопрос о введении дополнительных правовых норм, чтобы защищать и обеспечивать интересы народа Намибии, и эффективным образом осуществлять такие правовые нормы.

29. Специальный комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что некоторые международные организации и учреждения продолжают оказывать помощь южноафриканскому режиму. Такая помощь служит укреплению военного потенциала режима Претории, позволяя ему тем самым и далее жестко подавлять угнетаемое большинство самой Южной Африки, субсидируя незаконную оккупацию Намибии и одновременно поощряя режим апартеида к осуществлению наглой агрессии против независимых соседних государств. Комитет призывает все специализированные учреждения, в особенности Международный валютный фонд, прекратить всякое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки и оказание ему помощи, поскольку такая помощь содействует увеличению военного потенциала режима Претории, позволяя ему тем самым не только продолжать жестокие репрессии в Намибии и самой Южной Африке, но и совершать акты агрессии против независимых соседних государств. Комитет призывает также все другие международные организации и учреждения учитывать и уважать позицию Организации Объединенных Наций в вопросе о Намибии и воздерживаться от любых форм сотрудничества с режимом Претории.

30. Специальный комитет выражает сожаление по поводу создания и содержания расистской Южной Африкой так называемых "информационных бюро Намибии" в некоторых западных странах в целях придания видимости законности своим марионеточным институтам в Намибии, в особенности так называемому "временному правительству", за которое расистский режим был осужден Советом Безопасности и международным сообществом, и призывает соответствующие правительства принять надлежащие меры для прекращения всей подобной деятельности.

31. Специальный комитет с удовлетворением отмечает деятельность неправительственных организаций в ряде западных и других стран, направленную на поощрение разрыва экономических и других связей с расистской Южной Африкой в рамках скоординированной кампании общественности против апартеида. Он уверен, что эти усилия на уровне общественности имеют огромное значение для мобилизации всеобщей поддержки дела Намибии и борьбы против апартеида. Комитет настоятельно призывает государства-члены принять надлежащие шаги в целях расширения масштабов этих кампаний и поощрения этих организаций также к действиям в поддержку всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки.

32. Кроме того, Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что ряд правительств принял законодательные и другие меры в целях осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, которые направлены на обеспечение изоляции расистского режима. Он призывает те правительства, которые еще не сделали этого, принять соответствующие законодательные, административные и другие меры, в одностороннем порядке или коллективно, до введения обязательных санкций против Южной Африки в целях эффективного обеспечения ее изоляции в политической, экономической, военной и культурной областях согласно соответствующим решениям Организации Объединенных Наций.

33. Ввиду широкой пропагандистской кампании расистского режима Южной Африки, направленной на то, чтобы оправдать свою незаконную оккупацию Намибии и заручиться поддержкой этой оккупации, Специальный комитет вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой еще более активизировать свои усилия с использованием всех имеющихся средств информации для мобилизации мирового

общественного мнения против политики, проводимой этим режимом в отношении Намибии, и, в частности, расширения распространения во всем мире информации об освободительной борьбе, которую ведет народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки. Комитет подчеркивает важность действий местных властей, профсоюзов, религиозных органов, учебных заведений, средств массовой информации, движений солидарности, неправительственных организаций, а также частных лиц для мобилизации правительств и общественного мнения в поддержку освободительной борьбы намибийского народа, оказания давления на транснациональные корпорации, с тем чтобы они воздерживались от любых капиталовложений или любой деятельности на территории, стимулирования политики систематического изъятия любых финансовых или других средств, вложенных в корпорации, осуществляющие деловые операции с Южной Африкой, и противодействия всем формам сотрудничества с оккупационным режимом в Намибии. Комитет выражает признательность всем тем, кто наустанно поддерживает дело Намибии, за их неослабевающую приверженность и настоятельно призывает их к координации и дальнейшей активизации своих усилий.

34. Специальный комитет постановляет постоянно следить за положением и событиями в территории.

Примечания

1/ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, 2757-е заседание.

2/ S/20110.

3/ См., например, резолюции Генеральной Ассамблеи S-9/2 от 3 мая 1978 года и 36/121 А от 10 декабря 1981 года, а также резолюцию 432 (1978) Совета Безопасности от 27 июля 1978 года.

4/ См. Доклад Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, Вена, 7-11 июля 1986 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.I.16 и добавление), часть третья.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 24 (A/42/24), часть вторая, глава III, пункт 203.

6/ A/42/631-S/19187, приложение.

7/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 972, p. 135.

8/ A/32/144, приложение I.

9/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.

10/ A/41/341-S/18065 и Corr.1, приложение I.

11/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

12/ Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.

13/ United Nations, Treaty Series, vol. 795, No. 11326.

14/ Пункт 8 резолюции 42/14 А Генеральной Ассамблеи.

ГЛАВА IX*

ЗАПАДНАЯ САХАРА, НОВАЯ КАЛЕДОНИЯ, ГИБРАЛТАР, ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР, ТОКЕЛАУ, АНГИЛЬЯ, ПИТКЭРН, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ, БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА, ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС, БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ, ГУАМ, АМЕРИКАНСКОЕ САМОА, ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ, ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

А. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 1329-м заседании 2 февраля 1988 года Специальный комитет, одоблив предложения по организации его работы, которые были выдвинуты Председателем (А/АС.109/L.1647), постановил, среди прочего, выделить вопросы о следующих 17 территориях в качестве отдельных пунктов и передать их на рассмотрение на пленарных заседаниях Комитета и Подкомитета по малым территориям, как указывается ниже.

<u>Вопрос</u>	<u>Рассматривается на:</u>
Западная Сахара	пленарных заседаниях
Новая Каледония	"
Гибралтар	"
Восточный Тимор	"
Токелау	заседаниях в Подкомитете по малым территориям
Ангилья	"
Питкэрн	"
Каймановы острова	"
Монтсеррат	"
Бермудские острова	"
Острова Тёркс и Кайкос	"
Британские Виргинские острова	"
Остров Святой Елены	"
Гуам	"
Американское Самоа	"
Виргинские острова Соединенных Штатов	"
Подопечная территория Тихоокеанские острова	"

2. В настоящей главе содержится отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о вышеупомянутых территориях (см. раздел В), а также его рекомендации, вынесенные по этим вопросам Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии (см. раздел С). Резюме рассмотрения Комитетом вопросов о Намибии и Фолклендских (Мальвинских) островах приводятся соответственно в главах VIII и X настоящего доклада.

* Ранее была выпущена под условным обозначением А/43/23 (Часть VI).

3. При рассмотрении этих пунктов Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, положения резолюции 42/71 от 4 декабря 1987 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюции Ассамблеи 42/78-42/89 от 4 декабря 1987 года и решения 42/402 от 18 сентября 1987 года и 42/418-42/420 от 4 декабря 1987 года, касающиеся данных вопросов. Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, а также резолюцию Ассамблеи 40/56 от 2 декабря 1985 года, касающуюся двадцать пятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

4. В своем качестве заинтересованных управляющих держав и в соответствии с установленной процедурой делегации Новой Зеландии, Португалии и Соединенных Штатов Америки продолжали участвовать в работе Специального комитета, Новая Зеландия - в отношении Токелау, Португалия - в отношении Восточного Тимора, а Соединенные Штаты - в отношении Американского Самоа, Виргинских островов Соединенных Штатов и Гуама. Последняя делегация не принимала участия в рассмотрении Комитетом вопроса о подопечной территории Тихоокеанские острова.

5. Делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, соответствующая управляющая держава, не участвовала в рассмотрении Специальным комитетом вопросов о территориях, находящихся под управлением Соединенного Королевства 1/.

6. В своих докладах о территориях, находящихся под управлением Великобритании, Подкомитет по малым территориям, напомнив о том, что согласно установленной процедуре управляющая держава участвует в рассмотрении вопроса о территории, находящейся под ее управлением, и учитывая соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности те, в которых содержится призыв ко всем государствам в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата, выразил свое сожаление в связи с неучастием Соединенного Королевства в работе Подкомитета и негативным воздействием этого на его работу. В этой связи Подкомитет подчеркнул важность многосторонних усилий в рамках Организации Объединенных Наций в целях урегулирования еще не решенных проблем деколонизации. Он вновь призвал управляющую державу пересмотреть свое решение о неучастии в работе Специального комитета.

7. В соответствующем контексте Специальный комитет на своем 1332-м заседании 3 августа принял резолюцию по вопросу о направлении выездных миссий в территории (А/АС.109/965), в которой, "выразив свое сожаление в связи с решением правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии не принимать участия в соответствующей работе Специального комитета и отметив с серьезным беспокойством негативные последствия, которые имел факт неучастия Соединенного Королевства для его работы в течение года, лишившее его важного источника информации о территориях, находящихся под управлением Соединенного Королевства", Комитет призвал правительство Соединенного Королевства пересмотреть свое решение не участвовать в работе Специального комитета и призвал его разрешить выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под его управлением (см. главу III настоящего доклада).

В. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ И РЕШЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

1. Западная Сахара

8. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Западной Сахаре на своих 1330, 1335 и 1337-м заседаниях, состоявшихся в период с 1 по 9 августа 1988 года.

9. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом и содержащим информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/959).

10. На своих 1330-м и 1335-м заседаниях 1 и 8 августа, соответственно, Специальный комитет удовлетворил просьбы о заслушании г-жи Терезы К. Смит, Кампания в Западной Сахаре за права человека и гуманитарную помощь, США, г-на Мулуда Саида, Народный фронт за освобождение Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО), и г-на Джина Р. ла Рока, Информационный центр по вопросам обороны. На 1337-м заседании 9 августа с заявлением выступили г-н Джон Зиндар от имени Информационного центра по вопросам обороны и г-н Саид (А/АС.105/PV.1337).

11. На 1337-м заседании 9 августа с заявлениями выступили представители Афганистана, Сирийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзании и Кубы (А/АС.109/PV.1337).

Решение Специального комитета

12. На своем 1337-м заседании 9 августа 1988 года по предложению Председателя Специальный комитет без возражений постановил рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее сорок третьей сессии, и с целью облегчить рассмотрение данного вопроса Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю имеющуюся документацию по данному вопросу.

2. Новая Каледония

13. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Новой Каледонии на своих 1330-м и 1338-м заседаниях 1 и 10 августа 1988 года.

14. При рассмотрении этого пункта Специальному комитету были представлены следующие документы: письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Самоа при Организации Объединенных Наций от 4 марта 1988 года на имя исполняющего обязанности Председателя (А/АС.109/939); рабочий документ, подготовленный Секретариатом и содержащий информацию о событиях в отношении территории (А/АС.109/964); и проект резолюции, представленный Фиджи (А/АС.109/L.1678).

15. На 1330-м заседании 1 августа Специальный комитет удовлетворил просьбы о заслушании г-жи Джени Геррера, Хобартовский комитет по вопросу Восточного Тимора, г-на Анвара М. Барката, Церковная комиссия по иностранным делам, г-на Гленна Алкалая, Национальный комитет помощи жертвам радиации, и г-жи Изобель Жак, Международная амнистия. На 1338-м заседании 10 августа с заявлениями выступили г-н Алкалай, а также г-жа Сидни Джонс от имени Международной амнистии (А/АС.109/PV.1338). Г-жа Геррера не выступала в Комитете, но представила письменное заявление, текст которого был распространен среди членов.

16. На 1338-м заседании 10 августа Председатель проинформировал Специальный комитет о том, что делегации Самоа, Вануату, Папуа-Новой Гвинеи, Австралии и Соломоновых Островов выразили желание участвовать в рассмотрении Комитетом этого пункта. Комитет постановил удовлетворить их просьбы.

17. На том же заседании с заявлениями выступили представители Самоа от имени членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Южнотихоокеанского форума, Вануату, Австралии, Папуа-Новой Гвинеи и Индонезии, а также Председатель (A/AC.109/PV.1338).

18. Представитель Фиджи в своем выступлении (A/AC.109/PV.1338) представил проект резолюции A/AC.109/L.1678, а также устные поправки к нему, в соответствии с которыми пункт 3 постановляющей части, который гласил:

"3. постановляет продолжить рассмотрение данного пункта и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.",

был заменен на:

"3. постановляет, с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи на своей сорок третьей сессии, продолжить рассмотрение данного пункта на своей следующей сессии."

Решение Специального комитета

19. Заслушав заявления Чили и Кот-д'Ивуара (A/AC.109/PV.1338), Специальный комитет без возражений принял проект резолюции A/AC.109/L.1678 с внесенными в него устными поправками. С заявлениями выступили представители Фиджи и Вануату, а также Председатель (A/AC.109/PV.1338). Текст резолюции (A/AC.109/971) приводится ниже (см. также пункт 102, проект резолюции I):

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

с удовлетворением отмечая диалог о статусе территории, начатый под эгидой французских властей,

отмечая далее, что французские власти принимали позитивные меры по содействию политическому, экономическому и социальному развитию Новой Каледонии в целях обеспечения рамок для мирного прогресса территории в направлении самоопределения,

1. настоятельно призывает все заинтересованные стороны, в интересах всего народа Новой Каледонии, продолжить свой диалог и воздерживаться от актов насилия;

2. просит все заинтересованные стороны продолжать развивать рамки для мирного прогресса территории в направлении самоопределения;

3. постановляет, с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи на своей сорок третьей сессии, продолжить рассмотрение данного пункта на своей следующей сессии.

20. Текст резолюции (А/АС.109/971) 11 августа был препровожден Постоянному представителю Франции для сведения его правительства.

3. Гибралтар

21. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем 1340-м заседании 12 августа 1988 года.

22. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом и содержащим информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/963).

Решение Специального комитета

23. На своем 1340-м заседании 12 августа 1988 года Специальный комитет, принимая во внимание продолжающиеся переговоры между заинтересованными сторонами, без возражений постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей

сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее сорок третьей сессии, и с целью облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом препроводить Ассамблее имеющуюся документацию по данному вопросу.

4. Восточный Тимор

24. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Восточном Тиморе на своих 1330, 1335, 1340 и 1341-м заседаниях, состоявшихся в период с 1 по 12 августа 1988 года.

25. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом и содержащим информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/961), а также сообщениями, полученными из Индонезии (А/АС.109/951 и Add.1 и 2).

26. На своих 1330, 1335 и 1340-м заседаниях, состоявшихся 1, 8 и 12 августа, соответственно, после заявлений представителя Индонезии (А/АС.109/PV.1330, PV.1335 и PV.1340), Специальный комитет удовлетворил просьбы о заслушании указываемых ниже петиционеров и заслушал их выступления на своих заседаниях:

<u>Петиционер</u>	<u>Заседание</u>
г-н Эндрю Уэллс, от имени Хобартовского комитета по вопросу Восточного Тимора	1340-е
г-жа Дайана Куик, от имени организации парламентариев в поддержку Восточного Тимора	1340-е
г-н Александр Джордж, Вольфсонский колледж	1340-е
г-н Косабуро Яамада, член Совета, "Джапаниз дайет"	1340-е
г-н Джонатан Хед, от имени Тапола, Индонезийская кампания по правам человека	1340-е
г-жа Сидни Джонс, от имени Международной амнистии	1340-е
г-жа Кийоко Фурусавы, Японская коалиция за освобождение Восточного Тимора	1340-е
г-н Мишель Роберт, Ассоциация солидарности с Восточным Тимором	1340-е
г-н Клеменс Людвиг, Общество защиты угнетенных народов	1340-е
г-н Франсишку Лукаш Пиреш, португальский член Европейского парламента	1340-е
г-н Карлуш Энкарнагау, член португальского парламента, Временный комитет по наблюдению за положением дел в Восточном Тиморе	1340-е

<u>Петиционер</u>	<u>Заседание</u>
г-жа Элайн Брьере, от имени Канадско-азиатской рабочей группы	1341-e
г-н Арье Нейер, "Азиа уотч"	1341-e
г-н Шуттумаур Кардиа, член португальского парламента, Временный комитет по наблюдению за положением дел в Восточном Тиморе	1341-e
г-н Льем Суей-Лионь, от имени Индонезийского комитета	1341-e
г-н Антониу Эдуарду Пинту Перейра, португальский специалист по вопросам Восточного Тимора	1341-e
г-н Рук Ф. Родригеш, Революционный фронт за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН)	1341-e
г-н Мойсес Амарал, Тиморский демократический союз (ТДС)	1341-e
г-н Мартин Энда, специалист по вопросам Восточного Тимора	1341-e
г-жа Ана Мариа Мартинш Нунеш, португальский член христианской группы "За мир в Восточном Тиморе"	1341-e
епископ Паталисио Финау, Тихоокеанская конференция церквей	1341-e

27. На 1340-м заседании 12 августа Председатель информировал Специальный комитет о том, что делегация Гвинеи-Бисау от имени также Анголы, Кабо-Верде, Мозамбика и Сан-Томе и Принсипи выразила желание участвовать в рассмотрении Специальным комитетом этого пункта. Комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

28. На том же заседании представитель Индонезии выступил с заявлением (А/АС.109/PV.1340).

29. На 1341-м заседании в тот же день с заявлениями выступили Председатель и представители Португалии как управляющей державы, Гвинеи-Бисау и Индонезии (А/АС.109/PV.1341). Представитель Эфиопии сделал заявление в связи с выступлением одного из петиционеров (А/АС.109/PV.1341).

Решение Специального комитета

30. На своем 1341-м заседании 12 августа 1988 года по предложению Председателя Специальный комитет без возражений постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее сорок третьей сессии.

5. Токелау

31. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Токелау на своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года.

32. В ходе рассмотрения этого пункта Специальному комитету был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом и содержащий информацию о событиях в этой территории (A/АС.109/937 и Corr.1).

33. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (A/АС.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (A/АС.109/L.1654), содержащий отчет о его рассмотрении вопроса об этой территории. На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (A/АС.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

34. На 1331-м заседании 1 августа 1988 года Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации. Текст выводов и рекомендаций приводится ниже (см. также пункт 102, проект резолюции II):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление Декларации, которая полностью применима к Токелау.

3) Специальный комитет отмечает продолжающуюся передачу полномочий Общему фонду (Совету) - высшему политическому органу Токелау и с удовлетворением принимает информацию управляющей державы, в которой указывается, что, хотя народ Токелау сосредоточил усилия на укреплении последних достижений и отражении их в обычаях и культуре территории, его воля к продолжению политической эволюции не ослабла.

4) Специальный комитет отмечает также, что такая эволюция местных политических институтов Токелау должна проходить при полном признании самобытности и ценности культурного наследия и традиций Токелау.

5) Специальный комитет отмечает решимость народа Токелау направлять свое экономическое и политическое развитие таким образом, чтобы обеспечить сохранение социального, культурного и традиционного наследия, и настоятельно призывает управляющую державу в полной мере учитывать пожелания народа Токелау в этой связи.

6) Специальный комитет с удовлетворением отмечает чрезвычайную помощь, оказанную Токелау управляющей державой, другими государствами-членами и соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в

частности Программой развития Организации Объединенных Наций, после стихийных бедствий в 1987 году, и настоятельно призывает их продолжать оказывать максимально возможную помощь в целях содействия восстановлению и реконструкции островов.

7) Специальный комитет приветствует непрерывный прогресс в области разработки правового кодекса в соответствии с традиционным правом и культурными ценностями Токелау и отмечает явно выраженное пожелание Совета старейшин, о котором сообщила управляющая держава и согласно которому Общее фоно (Совет) следует наделить большей ответственностью в законодательной деятельности.

8) Специальный комитет принимает к сведению решение Общего фоно (Совета) о присоединении Токелау к многостороннему соглашению в области рыболовства между Соединенными Штатами Америки и государствами - членами Агентства по рыболовству Форума и настоятельно призывает управляющую державу обеспечить защиту рыбопромысловых участков территории.

9) Специальный комитет призывает управляющую державу в консультации с Общим фоно (Советом) продолжить предоставление Токелау помощи в целях развития, с тем чтобы содействовать социально-экономическому развитию территории.

10) Специальный комитет принимает к сведению создание в 1988 году подразделения по сбыту в рамках государственной службы Токелау с целью выявления новых областей экономической деятельности и увеличения экспортных поступлений Токелау.

11) Специальный комитет принимает к сведению решительное противодействие жителей Токелау проведению ядерных испытаний в регионе Тихого океана и их обеспокоенность тем, что эти испытания представляют серьезную угрозу для природных ресурсов территории и ее социально-экономического развития.

12) Специальный комитет приветствует помощь, предоставляемую Токелау Программой развития Организации Объединенных Наций, и с удовлетворением принимает к сведению создание с помощью Программы развития Организации Объединенных Наций системы связи в территории. Комитет отмечает, что в настоящее время на рассмотрении Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры находится предложение о сооружении в территории радиостанции, оснащенной аппаратурой частотной модуляции (ЧМ), и выражает надежду, что это предложение будет реализовано в целях содействия свободному потоку информации, а также процессу обучения.

13) Специальный комитет призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и международные учреждения оказывать всевозможную помощь Токелау с целью ускорения прогресса в социально-экономической жизни территории. В рамках такой помощи должны должным образом учитываться решения Общего фоно (Совета), касающиеся первоочередных задач развития территории и желания ее жителей сохранить свой самобытный образ жизни.

14) Специальный комитет принимает к сведению, что управляющая держава изучает пути совершенствования предоставляемых Токелау услуг по морским перевозкам, с тем чтобы обеспечить расширение связей с внешним миром, и что в

настоящее время осуществляется проект по улучшению доступа к рифам, финансируемый управляющей державой. Кроме того, Специальный комитет отмечает решение Совета старейшин отложить строительство взлетных полос на неопределенное время, с тем чтобы более обстоятельно оценить экологические, политические и социальные последствия проекта.

15) Учитывая важность информации, предоставленной выездной миссией Организации Объединенных Наций на Токелау (1986 год), направленной с целью оценки положения в территории, Специальный комитет считает необходимым держать в поле зрения возможность направления в надлежащее время еще одной выездной миссии на Токелау.

35. Текст выводов и рекомендаций 2 августа был препровожден Постоянному представителю Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

6. Ангилья

36. Специальный комитет рассмотрел вопрос об Ангилье на своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года.

37. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет располагал рабочими документами, подготовленными Секретариатом и содержащими информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/934), и об иностранных экономических и других кругах (А/АС.109/935).

38. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1651), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории (А/АС.109/PV.1331). На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

39. На своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года после выступления представителя Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.1331) Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации при том понимании, что высказанные членами оговорки будут отражены в отчете о заседании. Текст выводов и рекомендаций приводится ниже (см. также пункт 102, проект резолюции III):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Ангильи на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размеры территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению народом Ангильи своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью относится к данной территории.

3) Специальный комитет вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Ангильи свободно и без вмешательства, хорошо осознавая имеющиеся у него возможности, осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи.

4) Специальный комитет отмечает тот факт, что Комитет по пересмотру конституции, учрежденной в октябре 1985 года, завершил свою работу и что его доклад, включая рекомендации, будет рассмотрен Палатой собрания Ангильи и министром иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства. Специальный комитет отмечает, что, по мнению губернатора, осуществление ряда рекомендаций Комитета по пересмотру конституции будет содействовать дальнейшему укреплению административного и политического механизма правительства.

5) Специальный комитет отмечает, что пересмотр законов Ангильи остается приоритетной задачей правительства территории, которое запросило финансовую помощь у Агентства США по международному развитию в соответствии с Карибской программой усовершенствования системы стран правосудия.

6) Специальный комитет вновь подтверждает, что согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации именно народ Ангильи должен в конечном итоге сам определить свой будущий политический статус. В этой связи Комитет вновь подтверждает важное значение повышения осведомленности народа территории об имеющихся у него возможностях в плане осуществления своего права на самоопределение и независимость.

7) Специальный комитет отмечает, что, согласно данным Карибского банка развития, в рассматриваемый период сохранялись высокие темпы экономического роста территории в результате подъема экономической активности в секторах туризма и строительства. Комитет отмечает, что основные гостиницы по-прежнему остаются под управлением иностранцев и что в своих усилиях по оказанию помощи владельцам гостиниц из числа местных жителей территория заручилась определенной поддержкой Европейского экономического сообщества в плане выявления потребностей таких владельцев гостиниц и ведет работу по изысканию возможностей получения кредитов по низким процентным ставкам для покрытия соответствующих расходов. Комитет отмечает заявление губернатора о том, что правительство рассмотрит вопрос о проведении обзора своей политики предоставления льгот иностранным инвесторам, действующим в гостиничной индустрии.

8) Специальный комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу того, что иностранные рыболовецкие суда продолжают незаконный вылов рыбы в территориальных водах Ангильи и на его прибрежных рыбных банках. Комитет подчеркивает, что такая бесконтрольная эксплуатация может привести к истощению имеющихся рыбных запасов и пагубно сказаться на будущих уловах. Комитет приветствует принятые правительством меры, включая введение всеобъемлющего законодательства, направленного на защиту и сохранение морских ресурсов территории, и участие правительства в субрегиональных программах оказания содействия рыболовству.

9) Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает уязвимость территории перед лицом проблем незаконного оборота наркотиков и "отмывания денег" и в этой связи призывает управляющую державу продолжать принимать в сотрудничестве с территориальным правительством все необходимые меры по борьбе в территории с проблемой наркотиков во всех ее аспектах.

10) Специальный комитет отмечает, что территория изучает возможность проведения всеобъемлющего обзора нынешнего банковского законодательства, законодательства компаний, а также страхового и трестовского законодательства, и выражает надежду на то, что такой обзор будет содействовать усилиям, направленным на эффективную борьбу с проблемой "отмывания денег" в территории. Он далее отмечает, что в 1987 году территория вошла в состав членов Восточно-Карибского центрального банка.

11) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию Ангильи и призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории укреплять экономику и активизировать поддержку программ диверсификации.

12) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры для защиты, гарантии и обеспечения прав народа Ангильи владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль над их освоением в будущем.

13) Специальный комитет отмечает то важное значение, которое правительство территории придает эффективной и результативной деятельности государственной службы, и настоятельно призывает управляющую державу продолжать оказывать в сотрудничестве с территориальным правительством помощь, необходимую для расширения набора местного населения на государственную службу, а также помощь в управленческом, техническом и других секторах экономики.

14) Специальный комитет отмечает усилия местных властей, прилагаемые с целью принятия надлежащих мер, направленных на снятие остроты проблемы безработицы. В этой связи Комитет отмечает, что в рассматриваемый период возможности в плане трудоустройства расширились, ввиду чего некоторые жители территории, проживавшие за границей, смогли вернуться на родину.

15) Специальный комитет приветствует вклад Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Панамериканской организации здравоохранения Всемирной организации здравоохранения. Комитет в свете соответствующих замечаний, выводов и рекомендаций выездной миссии Организации Объединенных Наций на Ангилью 2/, состоявшейся в 1984 году, вновь обращается к управляющей державе с просьбой по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений, Программы развития Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других региональных и международных органов в развитии и укреплении экономики Ангильи.

16) Специальный комитет отмечает продолжающееся участие территории в работе Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития, а также ее интерес к деятельности Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна, являющегося филиалом Экономической комиссии для Латинской

Америки и Карибского бассейна. В этой связи Комитет вновь напоминает рекомендацию выездной миссии о том, что управляющей державе следует продолжать прилагать максимум усилий для содействия участию представителей территории в региональных и международных организациях и для поощрения такого участия.

17) Специальный комитет, напоминая о том, что выездная миссия Организации Объединенных Наций посетила территорию в 1984 году, и принимая во внимание тот факт, что выездные миссии являются эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, считает необходимым продолжить изучение возможности направления в соответствующее время в Англию еще одной выездной миссии.

40. Текст выводов и рекомендаций 2 августа был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

7. Питкэрн

41. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Питкэрне на своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года.

42. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом и содержащим информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/936).

43. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (А/АС.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1652), содержащий отчет о рассмотрении последнего вопроса об этой территории. На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

44. На своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года Специальный комитет без возражений утвердил доклад Подкомитета и одобрил содержащийся в нем проект консенсуса. Консенсус гласит (см. также пункт 103, проект решения I):

"Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Питкэрна на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которое в полной мере распространяется на эту территорию. Кроме того, он вновь подтверждает ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию этой территории. Он настоятельно призывает управляющую державу по-прежнему уважать самобытный образ жизни, который избрал для себя народ этой территории, сохранять его, содействовать ему и обеспечивать его защиту".

45. 2 августа текст консенсуса был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

8. Каймановы острова

46. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Каймановых островах на своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года.

47. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальный комитет располагал рабочими документами, подготовленными Секретариатом и содержащими информацию о последних событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/941), и об иностранных экономических и других кругах (А/АС.109/943).

48. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (А/АС.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1653), содержащий отчет о рассмотрении последнего вопроса об этой территории. На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

49. На своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации. Текст выводов и рекомендаций приводится ниже (см. также пункт 102, проект решения IV):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Каймановых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению народом Каймановых островов своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Декларации, которая в полной мере применима к этой территории.

3) Специальный комитет вновь заявляет, что управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Каймановых островов свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всеми другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи.

4) Специальный комитет вновь подтверждает, что в конечном итоге право решать вопрос о будущем политическом статусе принадлежит самому народу Каймановых островов. В этой связи Комитет вновь подтверждает значение содействия пониманию народом этой территории возможностей, открывающихся перед ним в связи с осуществлением его права на самоопределение и независимость в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации.

5) Специальный комитет, отмечая, что экспатрианты все еще составляют значительную часть рабочей силы на Каймановых островах и что правительство территории продолжает осуществлять свою политику локализации в целях решения этой проблемы, призывает управляющую державу в консультации с правительством Каймановых островов содействовать расширению нынешней программы локализации в целях более активного привлечения местного населения к участию в процессе принятия решений относительно внутренних дел территории.

6) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории. В этой связи Комитет рекомендует и впредь уделять первоочередное внимание диверсификации экономики территории, с тем чтобы заложить основы для прочного социально-экономического развития. Отмечая меры, принятые правительством территории в целях расширения сельскохозяйственного производства, Комитет призывает управляющую державу оказать в этой области необходимую помощь с целью решения серьезной проблемы зависимости территории от импорта продуктов питания.

7) Специальный комитет, принимая к сведению сообщения о растущем беспокойстве в территории по поводу продаж земельных участков иностранным инвесторам, выражает озабоченность в связи с тем, что вопросы собственности и освоения земель по-прежнему находятся в основном под контролем иностранных инвесторов, и настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять все необходимые эффективные меры, с тем чтобы гарантировать право народа Каймановых островов владеть и распоряжаться своими природными ресурсами и осуществлять контроль над будущим освоением этих ресурсов.

8) Специальный комитет с беспокойством отмечает уязвимость территории для деятельности, связанной с торговлей наркотиками, и в этой связи призывает управляющую державу и впредь принимать все необходимые меры в сотрудничестве с правительством территории для борьбы с проблемой наркотиков во всех ее аспектах в пределах территории.

9) Специальный комитет призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и впредь принимать все необходимые меры в целях ускорения прогресса в социальной и экономической областях жизни территории. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает то содействие, которое постоянно оказывает Программа развития Организации Объединенных Наций, а также региональные учреждения, в частности Карибский банк развития, в целях развития территории.

10) Учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в несамоуправляющихся территориях, Специальный комитет считает, что следует постоянно иметь в виду возможность направления в надлежащее время дополнительных выездных миссий на Каймановы острова.

50. Текст выводов и рекомендаций 2 августа был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

9. Монтсеррат

51. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Монтсеррате на своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года.

52. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальный комитет располагал рабочими документами, подготовленными Секретариатом и содержащими информацию о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/944 и Corr.1), и об иностранных экономических и других кругах (A/АС.109/946).

53. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (A/АС.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (A/АС.109/L.1656), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории. На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (A/АС.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

54. На своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и предложения. Текст выводов и рекомендаций приводится ниже (см. также пункт 102, проект резолюции V):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Монтсеррата на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (VX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размеры территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению народом Монтсеррата своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью относится к данной территории.

3) Специальный комитет вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Монтсеррата свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи.

4) Специальный комитет принимает к сведению проведенный в 1987 году управляющей державой обзор своей политики в отношении своих шести карибских территорий, включая Монтсеррат. Комитет принимает также к сведению заявление управляющей державы о том, что на основании выводов данного обзора она не будет никоим образом воздействовать на позицию данных территорий по вопросу о независимости; она не будет настаивать на изучении этими территориями возможности продвижения к независимости, однако по-прежнему готова позитивно откликнуться на такое стремление, когда оно будет четко и в конституционном порядке выражено народом.

5) Специальный комитет вновь подтверждает, что согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации именно народ Монтсеррата должен в конечном итоге сам определить свой будущий политический статус. Комитет вновь обращается с призывом к управляющей державе начать в сотрудничестве с правительством территории осуществление программ, призванных способствовать осознанию народом Монтсеррата имеющихся у него возможностей в плане осуществления своего права на самоопределение и независимость.

6) Специальный комитет принимает к сведению решение Одиннадцатого совещания руководителей стран Организации восточнокарибских государств, состоявшегося в Тортоле, Британские Виргинские острова, относительно начала консультаций по вопросу о политическом союзе. В этой связи Комитет принимает к сведению заявление главного министра Монтсеррата о том, что его правительство выступает в поддержку независимости и участия в политическом союзе при том условии, что данный вопрос будет тщательным образом обсужден и вынесен на референдум в территории. Комитет далее принимает к сведению решение правительства Монтсеррата принять участие в ассоциации с правительствами Антигуа и Барбуды и Сент-Китса и Невиса.

7) Специальный комитет отмечает, что по данным Карибского банка развития в 1986 году темпы экономического роста территории по-прежнему составляли 5,1 процента прежде всего в результате экономического подъема в обрабатывающем секторе и сохранения экономической активности в секторе туризма. Комитет также отмечает, что, хотя сельское хозяйство пострадало от засухи, а обезлесение по-прежнему представляет серьезную угрозу для территории, правительство привержено задаче последовательного развития сельского хозяйства и, в целом, расширения экономической базы территории.

8) Специальный комитет вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за социально-экономическое развитие Монтсеррата, и призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории укреплять экономику территории и увеличивать свою помощь программам диверсификации экономики, с тем чтобы способствовать сбалансированному росту и достижению экономической и финансовой самостоятельности территории.

9) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры для защиты, гарантии и обеспечения прав народа Монтсеррата владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль за их освоением в будущем.

10) Специальный комитет отмечает, что правительством территории был принят ряд мер, направленных на повышение эффективности государственной службы, и что вопросам подготовки кадров по-прежнему уделялось первоочередное внимание. Комитет вновь обращается к управляющей державе с призывом продолжать в сотрудничестве с правительством территории проводить подготовку кадров для облегчения приема местных жителей на государственную службу, прежде всего на должности старшего звена. Комитет с удовлетворением отмечает учреждение Комиссии по содействию вовлечению женщин в национальное развитие и в этой связи призывает соответствующие органы Организации Объединенных Наций предложить территории всемерное содействие.

11) Специальный комитет отмечает замечание Карибского банка развития о том, что иммиграция усугубит проблему нехватки людских ресурсов, и настоятельно призывает управляющую державу создать в сотрудничестве с правительством территории стимулы в целях оказания помощи местным жителям в изыскании лучших возможностей трудоустройства в самой территории и привлечения из-за границы покинувших остров квалифицированных национальных кадров.

12) Специальный комитет подчеркивает значение принятия мер, призванных расширить образовательную программу, и с удовлетворением отмечает политику правительства, направленную на развитие людских ресурсов территории посредством рационализации системы образования. В этой связи Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать предоставлять территории необходимую помощь.

13) Специальный комитет приветствует вклад в развитие территории Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, а также всех специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, действующих в Монтсеррате. В этой связи Комитет призывает эти и другие международные и региональные организации, а также правительства стран-доноров активизировать свои усилия для ускорения прогресса в области социально-экономического развития территории.

14) Специальный комитет отмечает, что со времени отмены в 1983 году управляющей державой ассоциированного членства Монтсеррата в Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры территория не в состоянии в полном объеме пользоваться плодами деятельности данного учреждения. Комитет, отмечая активный интерес правительства Монтсеррата к повторному приему территории в члены данного учреждения на правах ассоциированного члена и с обеспокоенностью отмечая тот факт, что в этой связи не было предпринято никаких действий, вновь обращается к управляющей державе с призывом принять в сотрудничестве с территориальным правительством срочные меры для содействия такому повторному приему.

15) Специальный комитет напоминает, что в 1975 и 1982 годах территорию посетили миссии Организации Объединенных Наций. Принимая во внимание тот факт, что выездные миссии являются эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, Комитет считает необходимым продолжить изучение возможности направления в соответствующее время в Монтсеррат еще одной выездной миссии.

55. Текст выводов и рекомендаций 2 августа был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

10. Бермудские острова

56. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Бермудских островах на своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года.

57. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету были представлены рабочие документы, подготовленные Секретариатом и содержащие информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/942), и об иностранных экономических и других кругах (А/АС.109/947) и военной деятельности (А/АС.109/948).

58. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (А/АС.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1657), содержащий отчет о рассмотрении им вопроса об этой территории. На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

59. На своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года после выступления представителя Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.1331) Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации при том понимании, что оговорки, высказанные членами, будут отражены в отчете о заседании (А/АС.109/PV.1331). С заявлением выступил представитель Сирийской Арабской Республики (А/АС.109/PV.1331). Текст выводов и рекомендаций приводится ниже (см. также пункт 102, проект резолюции VI):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет, что такие факторы, как площадь территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению народом Бермудских островов его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая в полной мере применима к данной территории.

3) Специальный комитет вновь заявляет, что управляющая держава обязана создать в территории такие условия, которые позволят народу Бермудских островов свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в этой связи вновь подтверждает важность содействия пониманию народом Бермудских островов открывающихся перед ним возможностей осуществления этого права.

4) Специальный комитет отмечает, что вопрос о независимости был основной темой обсуждений, проведенных в течение рассматриваемого периода, и принимает к сведению заявление губернатора Бермудских островов, в котором была вновь подтверждена позиция правительства, согласно которой движение на пути к предоставлению независимости будет иметь место лишь при условии ясно выраженного желания и поддержки народа Бермудских островов. Специальный комитет отмечает далее, что правительство Бермудских островов проводит обсуждения с правительствами Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Канады в целях получения более подробной информации об альтернативах, которыми располагает территория, и что результаты этих обсуждений будут обнародованы в целях расширения информированности жителей Бермудских островов о последствиях, вытекающих из предоставления независимости.

5) Специальный комитет отмечает, что оппозиционные партии высказали свою обеспокоенность в связи с тем, что правительство проводит с иностранными правительствами обсуждения, касающиеся вопроса о будущем статусе Бермудских островов, без участия оппозиционных партий, и заявили, что к любому обсуждению, касающемуся будущего статуса территории, должны привлекаться представители максимально широкого спектра политических течений, существующих в территории. Специальный комитет вновь подтверждает, что в конечном итоге сам народ Бермудских островов должен принять решение о своем будущем политическом статусе согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации. В этой связи Комитет настоятельно призывает управляющую власть, действуя на основе сотрудничества с правительством территории, обеспечить всестороннюю информированность народа Бермудских островов обо всех альтернативах, имеющихся в его распоряжении.

6) Специальный комитет вновь подтверждает свою глубокую убежденность в том, что наличие военных баз и объектов в территории может стать серьезным препятствием на пути осуществления Декларации и что управляющая держава в этой связи должна обеспечить, чтобы существование таких баз и объектов не препятствовало осуществлению народом этой территории своего права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава.

7) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу по-прежнему принимать все необходимые меры к тому, чтобы не вовлекать Бермудские острова в какие бы то ни было агрессивные акты или во вмешательство в дела других государств, и полностью соблюдать принципы и цели Устава, Декларацию, а также резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, касающиеся военной деятельности и договоренностей, осуществляемых колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением.

8) Специальный комитет вновь настоятельно призывает управляющую державу и впредь принимать в сотрудничестве с правительством территории все эффективные меры в целях обеспечения гарантии права народа Бермудских островов владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также установить и осуществлять контроль над освоением этих ресурсов в будущем в целях создания условий для диверсифицированной, сбалансированной и жизнеспособной экономики.

9) Специальный комитет приветствует роль, которую играет в территории Программа развития Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает специализированные учреждения и все другие организации системы Организации Объединенных Наций и далее оказывать содействие в удовлетворении потребностей Бермудских островов в области развития.

10) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории оказывать помощь, необходимую для расширения набора местного населения на государственную службу, особенно на должности старших уровней.

11) Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает уязвимость территории для деятельности, связанной с торговлей наркотиками, и в этой связи призывает управляющую державу и впредь принимать в территории на основе сотрудничества с правительством территории все необходимые меры для борьбы с проблемами, связанными с торговлей наркотиками, во всех их аспектах.

12) Принимая во внимание, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством выяснения положения в самоуправляющихся территориях, Специальный комитет вновь подчеркивает целесообразность направления выездной миссии в территорию и просит управляющую державу содействовать направлению такой миссии при первой предоставившейся возможности.

60. Текст выводов и рекомендаций 2 августа был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

11. Острова Тёркс и Кайкос

61. Специальный комитет рассмотрел вопрос об островах Тёркс и Кайкос на своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года.

62. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальный комитет располагал рабочими документами, подготовленными Секретариатом и содержащими информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/950), и об иностранных экономических и других кругах (А/АС.109/952 и Corr.1).

63. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (А/АС.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1658), содержащий отчет о рассмотрении последнего вопроса об этой территории. На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

64. На своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации. Текст выводов и рекомендаций приводится ниже (см. также пункт 102, проект резолюции VII):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа островов Тёркс и Кайкос на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размеры территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению народом островов Тёркс и Кайкос своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью относится к данной территории.

3) Специальный комитет вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу островов Тёркс и Кайкос свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также другими соответствующими резолюциями Ассамблеи.

4) Специальный комитет отмечает, что усилия управляющей державы по разрешению на островах Тёркс и Кайкос конституционного кризиса 1986 года привели к разработке новой конституции и последующему проведению выборов нового состава Законодательного совета.

5) Специальный комитет подтверждает, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций управляющая держава несет ответственность за социально-экономическое развитие своих зависимых территорий, и в этой связи настоятельно призывает управляющую державу принять в консультации с территориальным правительством необходимые меры по социально-экономическому развитию островов Тёркс и Кайкос и с этой целью активизировать и расширить свою программу помощи.

6) Специальный комитет, подчеркивая, что необходимо уделять более пристальное внимание диверсификации экономики на благо народа территории, выражает свою обеспокоенность по поводу угрозы истощения рыбных запасов островов Тёркс и Кайкос.

7) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с территориальным правительством эффективные меры для защиты, гарантии и обеспечения прав народа островов Тёркс и Кайкос владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая ее морские ресурсы, а также устанавливать и осуществлять контроль над освоением этих ресурсов в будущем.

8) Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает уязвимость территории перед лицом проблемы незаконного оборота наркотиков и в этой связи призывает управляющую державу продолжать принимать в сотрудничестве с территориальным правительством все необходимые меры по борьбе в территории с проблемой наркотиков во всех ее аспектах.

9) Специальный комитет настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также такие региональные учреждения, как Карибский банк развития, по-прежнему уделять особое внимание потребностям островов Тёркс и Кайкос в области развития. В этой связи Комитет отмечает постоянную помощь, которую Программа развития Организации Объединенных Наций оказывает в области социально-экономического развития территории.

10) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать в консультации с территориальным правительством оказание необходимой помощи для укомплектования местными кадрами штата государственной службы на всех уровнях и для подготовки квалифицированных местных кадров по специальностям, имеющим особое значение для обеспечения социально-экономического развития территории.

11) Учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, Специальный комитет считает необходимым обстоятельно изучить вопрос о направлении в территорию еще одной выездной миссии.

65. Текст выводов и рекомендаций 2 августа был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

12. Британские Виргинские острова

66. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Британских Виргинских островах на своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года.

67. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом и содержащим информацию о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/940).

68. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (A/AC.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1659), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории. На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (A/AC.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

69. На своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации. Текст выводов и рекомендаций приводится ниже (см. также пункт 102, проект резолюции VIII):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению народом Британских Виргинских островов своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая в полной мере применима к этой территории.

3) Специальный комитет вновь подчеркивает, что управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Британских Виргинских островов свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV), а также всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи.

4) Специальный комитет вновь подтверждает, что в конечном итоге право решать вопрос о будущем политическом статусе Британских Виргинских островов, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, принадлежит самому народу Британских Виргинских островов, и в этой связи вновь подтверждает важность содействия пониманию населением территории тех возможностей, которые открываются перед ним в связи с осуществлением его права на самоопределение.

5) Специальный комитет вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за содействие экономическому и социальному развитию территории. Комитет отмечает, что наряду с развитием туризма, строительства, транспорта и связи доля сельского хозяйства в валовом внутреннем продукте территории продолжает сокращаться. Комитет вновь обращается к управляющей державе с призывом активизировать в сотрудничестве с правительством территории свои усилия в целях расширения экономической базы территории путем диверсификации.

6) Специальный комитет выражает беспокойство в связи с продолжающимися незаконными операциями иностранных рыболовных судов в водах территории и ее прибрежных рыбопромысловых участках. Комитет подчеркивает, что такая бесконтрольная эксплуатация может истощить имеющиеся рыбные запасы и отрицательно сказаться на будущих уловах. В этой связи Комитет отмечает усилия, предпринятые с целью решения этой проблемы через дипломатические каналы, а также путем укрепления имеющихся у территории средств наблюдения и контроля.

7) Специальный комитет с беспокойством отмечает уязвимость территории для деятельности, связанной с незаконной торговлей наркотиками и легализацией денег, и в этой связи призывает управляющую державу и впредь предпринимать все необходимые меры, в сотрудничестве с правительством территории, для борьбы с проблемой наркотиков во всех ее аспектах в пределах территории.

8) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории гарантировать неотъемлемое право народа территории на свои природные ресурсы путем принятия эффективных мер для обеспечения его права владеть и распоряжаться этими ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль над их дальнейшим освоением.

9) Специальный комитет высоко оценивает тот вклад, который внесли в целях развития территории специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программа развития Организации Объединенных Наций, а также региональные организации, в том числе Карибский банк развития, и настоятельно призывает эти организации активизировать принимаемые ими меры в целях ускорения прогресса в социально-экономическом развитии Британских Виргинских островов.

10) Специальный комитет отмечает постоянное участие территории в работе региональных организаций, включая Карибский банк развития, и принимает к сведению решение территории не принимать участия в мероприятиях по предлагаемому политическому союзу между членами Организации восточнокарибских государств. Комитет также отмечает участие территории в работе международных организаций, в частности Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития, финансируемой Всемирным банком, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и ее вспомогательных органов, и вновь обращается к управляющей державе с призывом и впредь оказывать содействие дальнейшему участию Британских Виргинских островов в работе этих организаций и других организаций системы Организации Объединенных Наций.

11) Специальный комитет отмечает, что экспатрианты по-прежнему составляют значительную часть наемной рабочей силы, и отмечает также замечание Карибского банка развития о том, что существует острая необходимость в подготовке национальных кадров следующих категорий: технических, профессионально-технических, управленческих и специалистов. Комитет принимает к сведению политику правительства по совершенствованию подготовки и повышению квалификации людских ресурсов территории и в этой связи приветствует Положения в области образования от 1987 года и создание комитета по вопросам высшего образования. Специальный комитет вновь обращается к управляющей державе с призывом в сотрудничестве с правительством территории содействовать принятию программы подготовки кадров в целях расширения участия местного населения в процессе принятия решений во всех секторах и заполнения руководящих и технических должностей представителями местного населения.

12) Учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством непосредственного изучения положения в самоуправляющихся территориях, Специальный комитет подтверждает мнение о том, что следует постоянно иметь в виду возможность направления в надлежащее время дополнительных выездных миссий на Британские Виргинские острова.

70. Текст выводов и рекомендаций 2 августа был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

13. Остров Святой Елены

71. Специальный комитет рассмотрел вопрос об острове Святой Елены на своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года.

72. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом и содержащим информацию о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/938).

73. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (A/АС.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (A/АС.109/L.1660), в котором содержится отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории. На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (A/АС.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

74. На своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года после выступлений представителей Норвегии, Чили и Союза Советских Социалистических Республик (A/АС.109/PV.1331) Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации при том понимании, что высказанные членами оговорки будут отражены в отчете о заседании. Текст выводов и рекомендаций приводится ниже (см. также пункт 103, проект решения II):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа острова Святой Елены на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую власть в консультации с Законодательным советом и другими представителями народа острова Святой Елены по-прежнему принимать все необходимые меры в целях обеспечения скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории и в этой связи вновь подтверждает важность содействия осознанию народом острова Святой Елены возможностей, открывающихся перед ним в области осуществления права на самоопределение.

3) Специальный комитет считает, что управляющей власти следует продолжать осуществление проектов в области создания инфраструктуры и общинного развития, направленных на повышение общего благосостояния общины, включая преодоление критического положения с безработицей, и поощрять местную инициативу и предпринимательство, особенно в области развития рыболовства, лесоводства, кустарных промыслов и сельского хозяйства. В этой связи Комитет, ввиду серьезных событий в Южной Африке, с озабоченностью отмечает торговую и транспортную зависимость территории от Южной Африки.

4) Специальный комитет вновь подтверждает, что непрерывная помощь в целях развития со стороны управляющей власти, а также любая помощь, которую может оказать международное сообщество, являются важным средством развития экономического потенциала территории и расширения возможностей ее народа в деле полного осуществления целей, изложенных в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи Специальный комитет приветствует вклад Программы развития Организации Объединенных Наций и призывает другие органы и учреждения, в частности специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, содействовать развитию этой территории.

5) Специальный комитет с глубокой озабоченностью отмечает сохранение военной базы на острове Вознесения, являющемся зависимой территорией. В этой связи Комитет, ссылаясь на все соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и объектов в колониальных и несамоуправляющихся территориях, настоятельно призывает управляющую власть принять все необходимые меры для того, чтобы не вовлекать эту территорию в какие бы то ни было агрессивные акты расистского режима Южной Африки против соседних государств и в его вмешательство в их дела.

6) Специальный комитет считает, что следует иметь в виду возможность направления в соответствующее время выездной миссии Организации Объединенных Наций на остров Святой Елены.

75. Текст выводов и рекомендаций 2 августа был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

14. Гуам

76. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гуаме на своих 1330-м и 1331-м заседаниях 1 августа 1988 года.

77. В ходе рассмотрения данного вопроса Специальный комитет располагал рабочими документами, подготовленными Секретариатом и содержащими информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/945 и Add.1 и 2), и о военной деятельности (А/АС.109/949).

78. На основе рекомендаций Подкомитета по петициям, информации и помощи от 18 апреля 1988 года и после консультаций Председателя Специального комитета в этой связи Комитет на своем 1330-м заседании 1 августа заслушал петиционера г-на Рона Ривера, выступившего от имени Организации защитников прав коренного населения (A/AC.109/PV.1330). В этой связи с заявлением выступил представитель Индии (A/AC.109/PV.1330).

79. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (A/AC.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1655), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории. На том же заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик выступил с заявлением (A/AC.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

80. На 1331-м заседании 1 августа 1988 года после заявлений представителей Сирийской Арабской Республики и Союза Советских Социалистических Республик (A/AC.109/PV.1331) Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации при том понимании, что оговорки, высказанные членами, будут отражены в отчете о заседании. Ниже приведен текст выводов и рекомендаций (см. также пункт 102, проект резолюции IX):

- 1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.
- 2) Специальный комитет вновь подтверждает свою убежденность в том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать осуществление Декларации, которая полностью применима к Гуаму.
- 3) Принимая во внимание принципы, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации, Специальный комитет вновь подтверждает важность более широкого ознакомления народа Гуама с возможностями, имеющимися у него при осуществлении права на самоопределение, и призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории ускорить процесс деколонизации в строгом соответствии с выраженными пожеланиями народа территории.
- 4) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что на Гуаме в ходе референдумов, состоявшихся 8 августа и 7 ноября 1987 года, избиратели одобрили подготовленный на местном уровне проект закона о содружестве, и затем проект был представлен на рассмотрение палаты представителей и сената Соединенных Штатов. Как заявила управляющая держава, в случае вступления в силу этого закона Гуаму будут предоставлены полное внутреннее самоуправление, а также защита в соответствии с некоторыми дополнительными положениями конституции Соединенных Штатов, прежде всего в соответствии с десятой и четырнадцатой поправками. В этой связи Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу полностью признать статус и права народа чаморро, предусматриваемые в законе о содружестве.

5) Специальный комитет вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что присутствие военных баз и сооружений на территории может являться серьезным препятствием для осуществления Декларации и что управляющая держава несет ответственность за обеспечение того, чтобы наличие таких баз и сооружений не препятствовало осуществлению населением территории его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава. В этой связи Специальный комитет ссылается на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, касающиеся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением.

6) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать территорию в какие бы то ни было агрессивные акты, не использовать ее для вмешательства в дела других государств и действовать в полном соответствии с принципами и целями Устава, Декларации и резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, касающихся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением.

7) Специальный комитет вновь подтверждает вытекающую из Устава обязанность управляющей державы содействовать экономическому и социальному развитию Гуама. В этой связи Комитет, отмечая заявление представителя управляющей державы, призывает управляющую державу принять дальнейшие меры для укрепления и диверсификации экономики территории с целью уменьшения ее экономической зависимости от управляющей державы.

8) Специальный комитет, отмечая потенциальные возможности для диверсификации и развития экономики Гуама, заключающиеся, например, в товарном рыболовстве и сельском хозяйстве, вновь призывает управляющую державу поддержать меры правительства территории, направленные на устранение препятствий, сдерживающих рост в этих областях, и обеспечить их максимальное развитие. Комитет отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что проект закона о содружестве предусматривает содействие экономическому развитию путем создания зоны свободной торговли между Гуамом и Соединенными Штатами Америки.

9) Специальный комитет отмечает, что одно из препятствий на пути экономического развития, и особенно развития сельского хозяйства, связано с тем, что крупные участки земли находятся в ведении федеральных властей Соединенных Штатов (30 процентов земель контролируются в военных целях и 1 процент - в невоенных целях). В этой связи Специальный комитет призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории ускорить процесс передачи народу территории земли, находящейся в ведении федеральных властей Соединенных Штатов, и принять все необходимые меры для защиты их прав собственности.

10) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать принимать эффективные меры для защиты и обеспечения права народа Гуама на природные ресурсы его территории, включая его морские ресурсы, а также для установления и осуществления контроля за дальнейшим освоением этих ресурсов.

11) Специальный комитет, принимая к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что положения проекта закона о содружестве закрепят самобытный характер культуры чаморро - коренного населения Гуама, вновь

подтверждает важность дальнейших усилий со стороны правительства территории при поддержке управляющей державы, направленных на распространение и развитие языка и культуры народа чаморро.

12) Памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, Специальный комитет вновь заявляет о том, что необходимо иметь в виду возможность направления в соответствующее время на Гуам новой выездной миссии.

81. Текст выводов и рекомендаций 2 августа был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

15. Американское Самоа

82. Специальный комитет рассмотрел вопрос об Американском Самоа на своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года.

83. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом и содержащим информацию о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/953).

84. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (A/AC.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1662), содержащий доклад о рассмотрении последнего вопроса об этой территории. На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (A/AC.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

85. На своем 1331-м заседании 1 августа 1988 года Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации. Текст выводов и рекомендаций гласил (см. также пункт 102, проект резолюции X):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению народом этой территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима и к Американскому Самоа.

3) Специальный комитет призывает управляющую державу принять, с учетом прав, интересов и пожеланий народа Американского Самоа, свободно выраженных посредством любого акта самоопределения, все необходимые меры для ускорения процесса деколонизации территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации. В этой связи Комитет вновь

подтверждает важность содействия осознанию народом Американского Самоа имеющихся у него возможностей в деле осуществления своего права на самоопределение и независимость.

4) Специальный комитет вновь призывает управляющую державу положительно рассмотреть просьбу народа Самоа о предоставлении ему права самому назначать главного судью и других членов судебных органов территории.

5) Специальный комитет вновь подтверждает предусмотренную Уставом обязанность управляющей державы содействовать социально-экономическому развитию территории и призывает управляющую державу активизировать свои усилия по укреплению и диверсификации экономики Американского Самоа в целях уменьшения сильной экономической и финансовой зависимости территории от Соединенных Штатов Америки и создания более широких возможностей для обеспечения занятости населения территории.

6) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории обеспечить неотъемлемое право народа территории на его природные ресурсы путем принятия эффективных мер, гарантирующих его право владеть и распоряжаться этими ресурсами, включая морские ресурсы территории, и устанавливать и осуществлять контроль за их будущим освоением.

7) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать содействовать развитию тесных связей между населением территории и соседними островными общинами. Он также настоятельно призывает управляющую державу продолжать содействовать сотрудничеству между правительством территории и региональными учреждениями, равно как и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в целях повышения экономического и социального благосостояния народа Американского Самоа.

8) Учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, Специальный комитет вновь заявляет о желательности направления еще одной выездной миссии в Американское Самоа и просит управляющую державу оказывать содействие такой миссии.

86. Текст выводов и рекомендаций 2 августа был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

16. Виргинские острова Соединенных Штатов

87. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов на своих 1330, 1331 и 1334-м заседаниях 1-5 августа 1988 года.

88. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет располагал рабочими документами, подготовленными Секретариатом и содержащими информацию о последних событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/955), об иностранных экономических и других кругах (А/АС.109/956) и о военной деятельности (А/АС.109/954).

89. На основе рекомендации Подкомитета по петициям, информации и помощи от 28 марта 1988 года и после проведения консультации исполняющим обязанности Председателя Специального комитета в этой связи Подкомитет по малым территориям на своем 572-м заседании 13 мая (GA/COL/2633 и Corr.1) и Специальный комитет на своем 1330-м заседании 1 августа заслушали петиционера г-жу Джудит Л. Боурн, "Сейв Лонг-Бэй Коалишн, инк." (A/AC.109/PV.1330).

90. На 1330-м заседании 1 августа с заявлением выступил представитель губернатора Виргинских островов Соединенных Штатов г-н Карлил Корбин (A/AC.109/PV.1330).

91. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в своем заявлении (A/AC.109/PV.1331) представил доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1661), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории. На том же заседании с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (A/AC.109/PV.1331).

92. На том же заседании представитель Объединенной Республики Танзании предложил внести изменения в подпункт 9 пункта 7 выводов и рекомендаций.

93. На 1334-м заседании 5 августа Председатель Специального комитета на основе проведенных консультаций огласил следующие изменения к подпунктам 9 и 13 пункта 7 доклада:

а) в конце подпункта 9 добавить следующий текст:

"и просит управляющую державу принять надлежащие меры по вопросам, вызывающим озабоченность организации "Сейв Лонг-Бэй Коалишн, инк.";

б) в подпункте 13 после слов "управляющую державу" добавить слово "продолжать".

Решение Специального комитета

94. На своем 1334-м заседании 5 августа 1988 года после выступления представителей Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Эфиопии и Сирийской Арабской Республики, а также Председателя (A/AC.109/PV.1334) Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям (A/AC.109/L.1661) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации при том понимании, что оговорки, высказанные членами, будут отражены в отчете о заседании. Председатель выступил с заявлением (A/AC.109/PV.1334). Текст выводов и рекомендаций с внесенными в них устными поправками гласил (см. также пункт 102, проект резолюции XI):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает свою убежденность в том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать осуществление Декларации, которая полностью применима к Виргинским островам Соединенных Штатов.

3) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что народ территории Виргинские острова Соединенных Штатов выполняет обязанность по осуществлению через избранные демократическим путем законодательные и исполнительные органы местного самоуправления и определению своего будущего, в том числе характера отношений с Соединенными Штатами Америки. В этой связи Комитет вновь подтверждает, что управляющая держава должна продолжать создавать в территории такие условия, которые позволят народу Виргинских островов Соединенных Штатов свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

4) Специальный комитет принимает к сведению заявление губернатора о том, что его администрация исследует ряд функций, прежде всего таможенный и иммиграционный контроль, которые находятся в настоящее время под юрисдикцией управляющей державы и которые должны относиться к юрисдикции территории. Комитет отмечает, что в этом исследовании будет учтен опыт других самоуправляющихся территорий, полученный при анализе существующих возможностей для расширения автономии в ряде сфер деятельности.

5) Специальный комитет напоминает о заявлении, сделанном управляющей державой в Четвертом комитете 23 октября 1987 года 3/, в котором она вновь подтвердила готовность правительства Соединенных Штатов исполнить волю народа Виргинских островов Соединенных Штатов в отношении его будущего, как только он решит изменить свой политический статус.

6) Специальный комитет приветствует принятие в марте 1988 года закона, предусматривающего создание комиссии по вопросам статуса и федеральных отношений в составе 15 членов и проведение в ноябре 1989 года референдума для выбора одного из семи вариантов политического статуса, а именно: статуса штата, независимости, свободной ассоциации, присоединенной территории, статус-кво, статуса содружества и компакта о федеральных отношениях. В этой связи Комитет призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории содействовать осуществлению программ политического просвещения, направленных на более широкое ознакомление народа территории с имеющимися у него возможностями по осуществлению своего права на самоопределение.

7) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций продолжать содействовать экономическому и социальному развитию Виргинских островов Соединенных Штатов и принимает к сведению принятые правительством территории меры по реорганизации органов исполнительной власти и укреплению финансового положения территории, а также по содействию ее экономическому развитию. Комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать диверсифицировать экономику территории в целях уменьшения сильной экономической зависимости территории от управляющей державы.

8) Специальный комитет принимает к сведению заявление губернатора территории в комитете по внутренним делам и островным территориям палаты представителей Соединенных Штатов и в его подкомитете по островным территориям и международным делам о передаче территории права собственности на остров Уотер Айленд и контроля над ним по окончании нынешней аренды, срок которой истекает в 1992 году. Специальный комитет отмечает, что этот остров,

четвертый по величине из островов территории, в настоящее время находится во владении управляющей державы и арендуется одной из строительных компаний Соединенных Штатов. Специальный комитет отмечает далее заявление, сделанное губернатором на состоявшейся в феврале 1988 года конференции по вопросу о будущем политическом статусе Виргинских островов Соединенных Штатов, относительно необходимости рассмотрения в контексте будущего политического статуса вопроса о контроле над природными ресурсами территории.

9) Специальный комитет принимает также к сведению озабоченность, выраженную представителями организации "Сейв Лонг-Бэй Коалишен, инк." по поводу деятельности датской строительной компании "Вест Индиан компани, лтд." по освоению и застройке находящихся под водой площадей в Лонг-Бэй в районе порта Шарлотта-Амалия и просит управляющую державу принять надлежащие меры по вопросам, вызывающим озабоченность организации "Сейв Лонг-Бэй Коалишн, инк."

10) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов обеспечить неотъемлемое право народа территории на его природные ресурсы, в том числе ресурсы моря, путем принятия эффективных мер, гарантирующих его право владеть и распоряжаться этими ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль за их дальнейшим освоением.

11) Специальный комитет с беспокойством отмечает незащищенность территории от деятельности, связанной с наркотиками, и в этой связи призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать принимать все необходимые меры по устранению на территории всех аспектов проблем, связанных с наркотиками.

12) Специальный комитет принимает к сведению заявление губернатора о том, что его правительство намерено содействовать участию территории в работе неправительственных организаций, включая Организацию восточно-карибских государств, Карибское сообщество и Карибский общий рынок, и что при каких-либо изменениях, касающихся будущего политического статуса, следует отразить роль территории в международных делах. Комитет отмечает также важное значение продолжающегося участия территории в деятельности региональных международных организаций и настоятельно призывает управляющую державу содействовать участию территории в форумах, на которых будут обсуждаться вопросы, касающиеся территории.

13) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать принимать все необходимые меры для полного соблюдения целей и принципов Устава, Декларации и соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, касающихся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением.

14) Памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, Специальный комитет вновь подчеркивает целесообразность направления на Виргинские острова Соединенных Штатов новой выездной миссии и просит управляющую державу оказать содействие такой миссии.

95. 5 августа текст выводов и рекомендаций был передан Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

17. Подопечная территория Тихоокеанские острова

96. Специальный комитет рассмотрел вопрос о подопечной территории Тихоокеанские острова на своих 1330-м и 1331-м заседаниях 1 августа 1988 года.

97. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ Секретариата, содержащий информацию о событиях, касающихся подопечной территории (А/АС.109/957).

98. На основе рекомендаций Подкомитета по петициям, информации и помощи от 10 мая и 6 июня 1988 года и после проведения Председателем Специального комитета консультаций по этому вопросу Подкомитет по малым территориям заслушал заявления г-на Джеймса Орака, а также г-жи Сары Э. Риос, Центр по конституционным правам, и г-на Х.А. Гонсалеса-Гонсалеса - на своем 572-м заседании 13 мая (GA/COL/2633 и Corr.1), а Специальный комитет заслушал заявление г-на Гленна Алкалая, Национальный комитет жертв радиации, на своем 1330-м заседании 1 августа 1988 года (А/АС.109/PV.1330). На 1330-м заседании представители Норвегии, Чили и Фиджи выступили в этой связи с заявлениями (А/АС.109/PV.1330).

99. На 1331-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям внес на рассмотрение доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1663), в котором содержался отчет о рассмотрении им вопроса о территории (А/АС.109/PV.1331). На том же заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик сделал заявление (А/АС.109/PV.1331).

Решение Специального комитета

100. На 1331-м заседании 1 августа 1988 года после заявлений представителей Норвегии, Афганистана, Чили, Фиджи, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословакии (А/АС.109/PV.1331) Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации при том понимании, что оговорки, высказанные членами, будут отражены в отчете о заседании. Представитель Сирийской Арабской Республики выступил с заявлением (А/АС.109/PV.1331). Текст выводов и рекомендаций гласит следующее (см. также пункт 102, проект резолюции XII):

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа подопечной территории Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Комитет вновь подтверждает важное значение обеспечения того, чтобы народ этой подопечной территории полностью и свободно осуществлял свое неотъемлемое право и чтобы управляющая власть должным образом выполняла свои обязательства по Соглашению об опеке 4/ и Уставу.

2) Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размеры территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни коим образом не должны препятствовать скорейшему осуществлению Декларации, которая в полной мере применима к этой подопечной территории.

3) Специальный комитет с сожалением отмечает сохранение такого положения, когда управляющая власть не принимает участия в работе Подкомитета при рассмотрении им вопроса о подопечной территории Тихоокеанские острова. В этой связи Комитет подчеркивает важное значение многосторонних усилий в рамках Организации Объединенных Наций, направленных на решение оставшихся проблем деколонизации. Он вновь обращается к управляющей власти с призывом пересмотреть свое решение и возобновить участие в работе Специального комитета.

4) Специальный комитет принимает к сведению заявления петиционеров в отношении положения в подопечной территории Тихоокеанские острова. В этой связи Комитет, памятуя о принципах, закрепленных в Уставе и Декларации, вновь подтверждает точку зрения о том, что на управляющей власти лежит ответственность за создание в подопечной территории таких условий, которые позволили бы ее народу свободно, полностью осознавая все имеющиеся возможности, а также без какого-либо давления или вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость.

5) Специальный комитет с сожалением отмечает, что между Советом по Опеке и Комитетом не установлено сотрудничество в отношении данной подопечной территории несмотря на выраженную Комитетом готовность наладить такое сотрудничество.

6) Специальный комитет напоминает о ранее обращенных им к управляющей власти призывах предоставить народу данной подопечной территории полную возможность быть информированным и просвещать себя о различных имеющихся в его распоряжении возможностях при осуществлении своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость и считает, что такие программы должны быть расширены и укреплены. Комитет признает, что право решать вопрос о своей политической судьбе принадлежит в конечном итоге самому народу данной подопечной территории, и призывает управляющую власть не расчленять территорию и не принимать никаких мер вопреки желаниям народа, выраженным в ходе любого подлинного акта самоопределения, или его прав в соответствии с Декларацией.

7) Специальный комитет подчеркивает необходимость оберегать культурную самобытность и наследие народа Микронезии и призывает управляющую власть принять в этой связи все необходимые меры.

8) Специальный комитет принимает к сведению намерение управляющей власти стремиться к прекращению действия Соглашения об опеке и настоятельно призывает управляющую власть обеспечить такое положение, чтобы это было сделано в строгом соответствии с Уставом.

9) Специальный комитет принимает к сведению бюджет по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов 5/ для финансирования мероприятий Организации Объединенных Наций в области опеки, в котором отмечается, что "Совету Безопасности еще не было сделано официального предложения о прекращении действия Соглашения об опеке в соответствии со статьей 83 Устава Организации Объединенных Наций". Комитет отмечает, что, как указано в докладе Совета Безопасности Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии 6/, до сведения Совета Безопасности среди прочих вопросов были доведены сообщения и доклады, касающиеся подопечной территории, которые не были обсуждены Советом в охватываемый докладом период.

10) Специальный комитет отмечает возникшие между местными властями Северных Марианских островов и управляющей властью споры в отношении Пакта о создании Содружества Северных Марианских островов в политическом союзе с Соединенными Штатами Америки 1/, а также аннулирование в апреле 1988 года Верховным судом Палау результатов референдума, проведенного в Палау 4 августа 1987 года, в ходе которого в конституцию Палау была внесена поправка, предусматривающая утверждение Компакта о свободной ассоциации простым большинством голосов. В этой связи Комитет вновь обращается к управляющей власти с призывом принять все необходимые меры для обеспечения полного осуществления всем народом подопечной территории Тихоокеанские острова своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом и Декларацией.

11) Специальный комитет, ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях, вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что присутствие в подопечной территории военных баз и сооружений может явиться серьезным препятствием на пути осуществления Декларации и что управляющая власть несет ответственность за недопущение такого положения, когда наличие таких баз и сооружений препятствовало бы осуществлению населением территории своего права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава.

12) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую власть продолжать принимать все необходимые меры для того, чтобы не вовлекать территорию в любые агрессивные действия или вмешательство в дела других государств, и в полной мере руководствоваться целями и принципами Устава, Декларации и резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи, касающимися военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением.

13) Специальный комитет отмечает обеспокоенность, выраженную народом подопечной территории в отношении присутствия ядерного, химического и биологического оружия в районах, находящихся под его территориальной юрисдикцией. В этой связи Комитет приветствует интерес подопечной территории к созданию безъядерной зоны в районе Тихого океана.

14) Специальный комитет, отмечая передачу все более широких полномочий народу подопечной территории, приветствует данный факт и настоятельно призывает управляющую власть продолжить данный процесс в соответствии с Уставом и Декларацией.

15) Специальный комитет, отмечая, что подопечная территория все еще находится в значительной экономической и финансовой зависимости от управляющей власти, считает, что управляющая власть должна принять все необходимые меры для предоставления народу подопечной территории возможности достичь экономической независимости. В этой связи Комитет напоминает об обязанности управляющей власти, касающейся экономического развития подопечной территории.

16) Специальный комитет, отмечая, что проблема возмещения убытков, понесенных в результате войны, по-прежнему беспокоит народ подопечной территории, настоятельно призывает управляющую власть ускорить решение этого вопроса.

17) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую власть обеспечить в сотрудничестве с местными властями подопечной территории неотъемлемое право народа территории на свои природные ресурсы, включая морские ресурсы, путем принятия эффективных мер, призванных гарантировать его право владеть и распоряжаться этими природными ресурсами, а также устанавливать и сохранять контроль за их освоением в будущем.

18) Специальный комитет подчеркивает необходимость улучшения социальных услуг, прежде всего медицинского обслуживания в подопечной территории, и указывает на обязанность управляющей власти продолжать развитие данного сектора. Он далее подчеркивает важное значение содействия более широкому привлечению квалифицированных специалистов из числа местного населения к работе в области медицинского обслуживания. Комитет с удовлетворением отмечает продолжающееся сотрудничество в области здравоохранения между подопечной территорией и такими специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, как Всемирная организация здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

19) Специальный комитет приветствует развитие более тесных отношений между местными властями территории и различными региональными и международными учреждениями, в частности специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Комитет настоятельно призывает и впредь уделять первоочередное внимание развитию более тесных связей со странами региона во всех областях.

20) Специальный комитет отмечает, что в соответствии со статьей 83 Устава Совет Безопасности осуществляет все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, включая утверждение условий соглашений об опеке и их изменений или поправок к ним, и в этой связи выражает уверенность в том, что Совет Безопасности уделит особое внимание полному осуществлению всех положений Соглашения об опеке и Устава.

21) Специальный комитет принимает к сведению тот факт, что Совет по Опеке на своей пятьдесят пятой сессии с удовлетворением отметил данные управляющей властью заверения о том, что она будет продолжать выполнять свои обязательства по Уставу и Соглашению об опеке 8/. В этой связи Комитет вновь подтверждает свой призыв к управляющей власти выполнять эти обязательства в строгом соответствии с положениями Устава, прежде всего статьей 83, и Декларации.

101. 2 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства, а 22 августа - Председателю Совета Безопасности 9/ и Председателю Совета по Опеке для сведения членов соответствующих органов 10/.

С. РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

102. В соответствии с решениями, принятыми на его 1329-м и 1331-м заседаниях, состоявшихся соответственно 2 февраля и 1 августа 1988 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Новой Каледонии 11/,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

с удовлетворением отмечая диалог о статусе территории, начатый под эгидой французских властей,

отмечая далее, что французские власти принимали позитивные меры по содействию политическому, экономическому и социальному развитию Новой Каледонии в целях обеспечения рамок для мирного прогресса территории в направлении самоопределения,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Новой Каледонии 11/;
2. настоятельно призывает все соответствующие стороны, в интересах всего народа Новой Каледонии, продолжить свой диалог и воздерживаться от актов насилия;
3. просит все соответствующие стороны продолжать развивать рамки для мирного прогресса территории в направлении самоопределения;
4. просит Специальный комитет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Токелау,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 12/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Токелау, в частности резолюцию 42/84 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

заслушав заявление представителя Новой Зеландии, управляющей державы 13/,

отмечая продолжающуюся передачу власти местному органу, Общему фоно (совету), и учитывая, что культурное наследие и традиции народа Токелау должны в полной мере учитываться при эволюции политических институтов Токелау,

с удовлетворением отмечая продолжающийся прогресс в подготовке кодекса законов с учетом традиционного права и культурных ценностей Токелау и отмечая явно выраженное пожелание возложить на Общее фоно дополнительную ответственность в законодательном процессе,

принимая во внимание особенности географического и экономического положения территории и учитывая необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи в целях содействия обеспечению экономической стабильности,

вновь подтверждая ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории и отмечая меры, принимаемые правительством Новой Зеландии в этой связи,

принимая к сведению решение Общего фоно о присоединении Токелау к договору о рыболовстве между странами региона и подчеркивая важность обеспечения права народа Токелау полностью распоряжаться своими морскими ресурсами,

принимая к сведению решительное противодействие жителей Токелау проведению ядерных испытаний в регионе Тихого океана и их обеспокоенность тем, что эти испытания представляют серьезную угрозу для природных ресурсов территории и ее социально-экономического развития,

с удовлетворением отмечая чрезвычайную помощь, оказанную Токелау управляющей державой, другими государствами - членами Организации Объединенных Наций и соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, в целях проведения работ по восстановлению и реконструкции на островах после стихийных бедствий в 1987 году,

напоминая о направлении в 1976, 1981 и 1986 годах выездных миссий Организации Объединенных Наций в территорию,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии в Токелау в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Токелау 11/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление Декларации, которая полностью применима к Токелау;

4. настоятельно призывает правительство Новой Зеландии, управляющей державы, в полной мере учитывать пожелания народа Токелау в ходе политического и экономического развития территории в целях сохранения его социального, культурного и традиционного наследия;

5. призывает управляющую державу в сотрудничестве с Общим фондом (Советом) Токелау и далее расширять свою помощь Токелау в области развития;

6. настоятельно призывает управляющую державу, другие государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций продолжить оказание Токелау максимально возможной помощи для содействия восстановлению и реконструкции в целях преодоления ущерба, причиненного стихийными бедствиями в 1987 году;

7. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим международным и региональным учреждениям оказать или продолжать оказывать всевозможную помощь Токелау в консультации с управляющей державой и народом Токелау;

8. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии на Токелау в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Вопрос об Ангилье

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Ангилье,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 14/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Ангильи, включая, в частности, резолюцию 42/80 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы, относящееся к Ангилье 15/,

принимает к сведению объявленную политику Соединенного Королевства, управляющей державы, в соответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости 16/,

отмечая предстоящее рассмотрение Палатой собрания территории и правительством Соединенного Королевства рекомендаций Комитета по пересмотру конституции и отмечая первоочередное значение, придаваемое правительством территории пересмотру законов Англии,

принимая во внимание особенности географического и экономического положения территории и учитывая необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи в целях содействия обеспечению экономической стабильности,

напоминая о том, что выездная миссия Организации Объединенных Наций посетила территорию в 1984 году,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии в Англию в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Англие 11/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Англии на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Англие;

4. вновь подтверждает, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет ответственность за создание в Англие таких условий, которые позволят народу территории свободно и без вмешательства, хорошо сознавая имеющиеся у него возможности, осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV), а также всеми другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

5. вновь подтверждает, что в конечном итоге народ Англии сам должен свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа территории с имеющимися у него возможностями при осуществлении своего права на самоопределение и независимость;

6. призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории принимать меры по укреплению и диверсификации экономики территории;

7. настоятельно призывает управляющую державу продолжать оказывать в сотрудничестве с правительством территории помощь, необходимую для расширения набора местного населения на государственную службу и его занятости в других секторах экономики;

8. настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры для охраны, гарантирования и обеспечения неотъемлемого права народа Ангильи владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также установить и осуществлять контроль над их освоением в будущем;

9. призывает управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры по решению проблем, связанных с оборотом наркотиков;

10. вновь обращается с просьбой к управляющей державе по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других международных и региональных органов в развитии и укреплении экономики Ангильи;

11. вновь предлагает управляющей державе и далее прилагать все усилия для содействия и поощрения участия территории в деятельности региональных и международных организаций;

12. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии в Ангилью в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Вопрос о Каймановых островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Каймановых островах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 14/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Каймановых островов, в частности резолюцию 42/85 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы, относящееся к Каймановым островам 15/,

принимая к сведению объявленную политику правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, управляющей державы, в соответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости 16/,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи в целях содействия обеспечению экономической стабильности,

отмечая меры, принимаемые правительством территории в целях увеличения объема производства сельскохозяйственной продукции для уменьшения зависимости территории от импорта продовольственных товаров,

выражая свою озабоченность в связи с тем, что собственность и земли по-прежнему находятся во владении в основном иностранных инвесторов и осваиваются ими,

отмечая, что значительную часть рабочей силы территории составляют экспатрианты,

с озабоченностью отмечая уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

с удовлетворением отмечая тот вклад, который Программа развития Организации Объединенных Наций и региональные учреждения продолжают вносить в развитие территории,

напоминая, что выездная миссия Организации Объединенных Наций посетила территорию в 1977 году,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Каймановы острова в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Каймановым островам 11/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Каймановых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом этой территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Каймановым островам;

4. вновь подтверждает, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Каймановых островов свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV), а также со всеми другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

5. вновь подтверждает, что в конечном итоге народ Каймановых островов сам должен определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа территории с имеющимися у него возможностями при осуществлении его права на самоопределение и независимость;

6. призывает управляющую державу содействовать и поощрять в консультации с правительством территории расширение участия местного населения в процессе принятия решений по делам территории;

7. вновь подтверждает ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории и рекомендует по-прежнему придавать первоочередное значение диверсификации экономики территории;

8. настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры для охраны, гарантирования и обеспечения неотъемлемого права народа Каймановых островов владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также установить и осуществлять контроль над их освоением в будущем;

9. призывает управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с управляющей державой все необходимые меры по решению проблем, связанных с оборотом наркотиков;

10. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим международным и региональным учреждениям и далее принимать все необходимые меры для ускорения прогресса в социальной и экономической жизни территории;

11. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на Каймановы острова в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Вопрос о Монтсеррате

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Монтсеррате,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 14/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Монтсеррата, включая, в частности, резолюцию 42/81 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы, относящееся к Монтсеррату 15/,

принимая к сведению объявленную политику правительства Соединенного Королевства, управляющей державы, в соответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости 16/,

принимая к сведению принципиальное соглашение, достигнутое руководителями стран Организации восточнокарибских государств на ее одиннадцатом совещании, проходившем в Тортоле, Британские Виргинские острова, 26 и 27 мая 1987 года, и подлежащее утверждению в ходе референдума народами соответствующих стран, относительно политического союза ее членов, а также объявленную позицию правительства Монтсеррата в поддержку независимости и участия в таком политическом союзе 17/,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности,

отмечая продолжавшийся рост экономики территории в 1986 году и приверженность правительства Монтсеррата укреплению и диверсификации экономики территории,

отмечая меры, принимаемые правительством территории в целях повышения эффективности гражданской службы, придаваемое им первостепенное значение подготовке кадров и укреплению системы образования, а также его усилия по расширению участия женщин в процессе национального развития на всех его этапах и внимание, уделяемое им необходимости вовлечения территории в деятельность соответствующих органов Организации Объединенных Наций в этой области,

приветствуя вклад в развитие территории, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, осуществляющими деятельность в Монтсеррате, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций и Детским фондом Организации Объединенных Наций,

с озабоченностью отмечая продолжающееся неучастие территории в соответствующей деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры после отмены в 1983 году управляющей державой ассоциированного членства Монтсеррата в этой организации и учитывая активный интерес правительства Монтсеррата к повторному приему территории в качестве ассоциированного члена данного учреждения,

напоминая, что в 1975 и 1982 годах в территорию направлялись выездные миссии Организации Объединенных Наций,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии в Монтсеррат в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Монтсеррату 11/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Монтсеррата на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Монтсеррату;

4. вновь подтверждает, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Монтсеррата свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость согласно резолюции 1514 (XV), а также всем другим соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

5. вновь подтверждает, что в конечном итоге именно народ Монтсеррата сам должен свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и вновь обращается с призывом к управляющей державе приступить в сотрудничестве с правительством территории к осуществлению программ в целях более широкого ознакомления народа Монтсеррата с имеющимися у него возможностями при осуществлении его права на самоопределение и независимость;

6. вновь подтверждает ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию Монтсеррата и призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством Монтсеррата укреплять экономику территории и увеличивать свою помощь программам диверсификации;

7. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять эффективные меры для охраны, гарантирования и обеспечения неотъемлемого права народа Монтсеррата владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая ее морские ресурсы, а также установить и осуществлять контроль за их освоением в будущем;

8. вновь обращается с призывом к управляющей державе продолжать в сотрудничестве с правительством территории оказывать помощь, необходимую для приема местных граждан на государственную службу, в особенности на должности высокого уровня;

9. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории преодолеть нехватку людских ресурсов путем обеспечения соответствующих стимулов для оказания помощи коренному населению в поисках более привлекательных возможностей в своей стране и для привлечения квалифицированных национальных кадров из-за границы;

10. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим международным и региональным организациям активизировать свои усилия по ускорению прогресса в экономической и социальной жизни территории;

11. призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории безотлагательно принять меры по содействию повторному принятию Монтсеррата в качестве ассоциированного члена в Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

12. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии в Монтсеррат в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VI

Вопрос о Бермудских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Бермудских островах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 18/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Бермудских островов, в частности резолюцию 42/86 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы, относящееся к Бермудским островам 15/,

принимая к сведению объявленную политику правительства Соединенного Королевства, управляющей державы, в соответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости 16/,

отмечая активные дискуссии, проходящие в территории как в рамках ее правительства, так и вне его по вопросу о будущем статусе Бермудских островов 19/,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия обеспечению экономической стабильности,

с озабоченностью отмечая уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

с признательностью отмечая помощь, оказываемую территории Программой развития Организации Объединенных Наций,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Бермудские острова в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Бермудским островам 11/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Бермудским островам;

4. вновь подтверждает, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Бермудских островов свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в этой связи вновь подтверждает важность более широкого ознакомления народа Бермудских островов с имеющимися у него возможностями при осуществлении этого права;

5. вновь подтверждает, что в конечном итоге именно народ Бермудских островов должен сам определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации;

6. вновь подтверждает свою глубокую убежденность в том, что наличие военных баз и сооружений в территории может явиться серьезным препятствием на пути осуществления Декларации и что управляющая держава несет ответственность за обеспечение того, чтобы существование таких баз и сооружений не препятствовало осуществлению народом этой территории его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава;

7. настоятельно призывает управляющую державу и далее принимать все необходимые меры для того, чтобы не вовлекать Бермудские острова в какие бы то ни было агрессивные акты против других государств или во вмешательство в их дела, и полностью соблюдать принципы и цели Устава, Декларации, а также резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, касающиеся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением;

8. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять эффективные меры для охраны и гарантирования неотъемлемого права народа Бермудских островов владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также установить и осуществлять контроль над их освоением в будущем;

9. настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории оказывать помощь в расширении набора местных кадров на государственную службу, в особенности на должности старших уровней;

10. призывает управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры по решению проблем, связанных с оборотом наркотиков;

11. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать оказание помощи в целях удовлетворения потребностей Бермудских островов в области развития;

12. подчеркивает желательность направления выездной миссии в территорию и просит управляющую державу содействовать направлению такой миссии при первой представившейся возможности;

13. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления выездной миссии на Бермудские острова в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VII

Вопрос об островах Тёркс и Кайкос

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Тёркс и Кайкос,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 14/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся островов Тёркс и Кайкос, включая, в частности, резолюцию 42/83 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы, относящееся к островам Тёркс и Кайкос 15/,

принимая к сведению объявленную политику правительства Соединенного Королевства, управляющей державы, в соответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости 16/,

отмечая выборы в законодательный совет, проведенные в марте 1988 года в соответствии с новой конституцией территории,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности и создания более широкой экономической базы территории,

с озабоченностью отмечая уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

отмечая продолжающееся содействие развитию территории, оказываемое Программой развития Организации Объединенных Наций,

напоминая, что в 1980 году в территорию были направлены две выездные миссии Организации Объединенных Наций,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на острова Тёркс и Кайкос в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к островам Тёркс и Кайкос 11/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа островов Тёркс и Кайкос на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к островам Тёркс и Кайкос;

4. вновь подтверждает, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу островов Тёркс и Кайкос свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) и всеми другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

5. вновь подтверждает, что управляющая держава в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций несет ответственность за экономическое и социальное развитие своих зависимых территорий, и настоятельно призывает управляющую державу принимать в консультации с правительством островов Тёркс и Кайкос необходимые меры для содействия экономическому и социальному развитию территории, в частности в целях ускорения диверсификации экономики;

6. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять эффективные меры для охраны, гарантирования и обеспечения неотъемлемого права народа островов Тёркс и Кайкос владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, а также установить и осуществлять контроль за их освоением в будущем;

7. настоятельно призывает управляющую державу в консультации с правительством территории продолжать предоставлять необходимую помощь в приеме местного персонала на государственную службу на всех уровнях и в подготовке местных кадров;

8. призывает управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры по решению проблем, связанных с оборотом наркотиков;

9. призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующие региональные учреждения и далее уделять особое внимание потребностям островов Тёркс и Кайкос в области развития;

10. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на острова Тёркс и Кайкос в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VIII

Вопрос о Британских Виргинских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Британских Виргинских островах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 12/.

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Британских Виргинских островов, включая, в частности, резолюцию 42/82 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы, относящееся к Британским Виргинским островам 15/,

принимая к сведению объявленную политику правительства Соединенного Королевства, управляющей державы, в соответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости 16/,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия обеспечению экономической стабильности,

вновь подтверждая ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории и отмечая спад экономической активности в территории, за исключением сектора туризма,

с озабоченностью отмечая продолжающиеся незаконные операции иностранных рыболовных судов в водах территории и отмечая меры, принимаемые в этой связи правительством территории,

отмечая критическую потребность в подготовке национальных кадров во всех областях и с удовлетворением отмечая меры, принимаемые в этой связи правительством территории,

с озабоченностью отмечая уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

приветствуя вклад в развитие территории, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, а также региональными организациями,

отмечая продолжающееся участие территории в деятельности региональных и других международных организаций,

напоминая, что в 1976 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Британские Виргинские острова в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Британским Виргинским островам 11/;
2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом этой территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Британским Виргинским островам;
4. вновь подтверждает, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Британских Виргинских островов свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) и со всеми другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;
5. вновь подтверждает, что в конечном итоге народ Британских Виргинских островов сам должен свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа территории с имеющимися у него возможностями при осуществлении его права на самоопределение;
6. призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством Британских Виргинских островов принимать меры по укреплению и диверсификации экономики территории;
7. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять эффективные меры для охраны и гарантирования неотъемлемого права народа Британских Виргинских островов владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также установить и осуществлять контроль за их освоением в будущем;
8. призывает управляющую державу принимать в сотрудничестве с правительством территории дальнейшие меры по подготовке национальных кадров в целях содействия расширению их участия в процессе принятия решений во всех секторах;
9. призывает управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры для решения проблем, связанных с оборотом наркотиков;
10. вновь обращается с призывом к управляющей державе и далее содействовать дальнейшему участию Британских Виргинских островов в работе различных международных и региональных организаций, а также других организаций системы Организации Объединенных Наций;

11. призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять все необходимые меры с целью систематического расширения участия местного населения в процессе принятия решений во всех секторах и назначения местных жителей на руководящие и технические должности;

12. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на Британские Виргинские острова в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IX

Вопрос о Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гуаме,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 20/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Гуама, включая, в частности, резолюцию 42/87 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенных Штатов Америки как управляющей державы в отношении Гуама 21/,

принимая к сведению, что в ходе референдумов, проведенных на Гуаме в 1987 году, был одобрен проект акта о содружестве, который после его принятия конгрессом Соединенных Штатов представил бы Гуаму полное внутреннее самоуправление,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и учитывая необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия обеспечению экономической стабильности,

отмечая заявление представителя управляющей державы о том, что проект акта о содружестве предусматривает содействие экономическому развитию путем создания зоны свободной торговли между Гуамом и Соединенными Штатами Америки,

принимая к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что в проекте акта о содружестве будет отражено признание самобытного характера культуры народа чаморро - коренного населения Гуама,

напоминая, что в 1979 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и вновь заявляя, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Гуам в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Гуаму 11/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать осуществление Декларации, которая полностью применима к Гуаму;

4. вновь подтверждает важность содействия осознанию народом Гуама имеющихся у него возможностей в отношении его права на самоопределение и призывает Соединенные Штаты Америки как управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории ускорить процесс деколонизации в строгом соответствии с выраженными пожеланиями народа территории;

5. вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что наличие военных баз и сооружений в территории может стать серьезным препятствием на пути осуществления Декларации и что управляющая держава несет ответственность за обеспечение того, чтобы существование этих баз и сооружений не препятствовало осуществлению населением территории его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

6. настоятельно призывает управляющую державу продолжать принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать территорию в какие бы то ни было агрессивные акции против любых других государств или во вмешательство в их дела и действовать в полном соответствии с целями и принципами Устава, Декларацией и резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи, касающимися военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением;

7. вновь подтверждает вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию Гуама и в этой связи призывает управляющую державу принять дальнейшие меры для укрепления и диверсификации экономики территории, в частности в области развития сельского хозяйства и рыболовного промысла;

8. вновь заявляет, что одно из препятствий на пути экономического развития Гуама связано с тем, что крупные участки земли находятся в ведении федеральных властей Соединенных Штатов, и призывает управляющую державу ускорить в сотрудничестве с правительством территории процесс передачи земель народу территории и принять необходимые меры для защиты его прав собственности;

9. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории и далее принимать эффективные меры для охраны и гарантирования неотъемлемого права народа Гуама владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также установить и осуществлять контроль за освоением этих ресурсов в будущем;

10. вновь подтверждает важность постоянных усилий со стороны правительства территории при поддержке управляющей державы, направленных на содействие развитию языка и культуры народа чаморро, и настоятельно призывает управляющую державу полностью признать статус и права народа чаморро, как это предусмотрено в проекте акта о содружестве;

11. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на Гуам в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ X

Вопрос об Американском Самоа

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 12/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Американского Самоа, в частности резолюцию 42/88 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость содействия прогрессу в направлении полного осуществления Декларации в отношении Американского Самоа,

заслушав заявление представителя Соединенных Штатов Америки в отношении Американского Самоа 21/,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и учитывая необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи в целях содействия экономической стабильности,

напоминая, что в 1981 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и подчеркивая желательность направления еще одной выездной миссии в Американское Самоа в соответствующее время,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Американскому Самоа 11/;
2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Американскому Самоа;
4. призывает правительство Соединенных Штатов Америки как управляющей державы принять все необходимые меры с учетом прав, интересов и пожеланий, свободно выраженных народом Американского Самоа в рамках любого акта самоопределения, в целях ускорения процесса деколонизации территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации и вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа Американского Самоа с имеющимися у него возможностями при осуществлении его права на самоопределение и независимость;
5. вновь подтверждает предусмотренную Уставом ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию Американского Самоа и призывает управляющую державу активизировать свои усилия по укреплению и диверсификации экономики территории;
6. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять эффективные меры для охраны и гарантирования неотъемлемого права народа Американского Самоа владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также установить и осуществлять контроль за освоением этих ресурсов в будущем;
7. настоятельно призывает управляющую державу продолжать содействовать развитию тесных связей между народом территории и соседними островными общинами, а также поощрять сотрудничество между правительством территории и региональными организациями, а также специализированными учреждениями и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций;
8. предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии в Американское Самоа в соответствующее время и в консультации с управляющей державой с учетом, в частности, пожеланий народа территории, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XI

Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 18/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Виргинских островов Соединенных Штатов, в частности резолюцию 42/89 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость содействия прогрессу в области полного осуществления Декларации в отношении Виргинских островов Соединенных Штатов,

заслушав заявление представителя Соединенных Штатов Америки, управляющей державы, касающееся Виргинских островов Соединенных Штатов 21/,

принимая к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что на народе территории Виргинские острова Соединенных Штатов лежит главная ответственность за осуществление - через избранные демократическим путем законодательные и исполнительные органы - местного самоуправления и определение своего будущего, в том числе характера отношений с Соединенными Штатами Америки, и что правительство Соединенных Штатов готово удовлетворить его пожелания, как только он примет соответствующее решение 22/,

отмечая, что правительство Виргинских островов Соединенных Штатов рассматривает возможность дальнейшей передачи ему власти с учетом соответствующего опыта других самоуправляющихся территорий 23/,

приветствуя принятие в марте 1988 года законодательства, предусматривающего проведение в ноябре 1989 года референдума по возможным вариантам будущего статуса территории, а именно: статус штата, независимость, свободная ассоциация, присоединенная территория, статус-кво, содружество и компакт о федеральных отношениях,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия обеспечению экономической стабильности,

отмечая меры, принимаемые правительством территории для укрепления финансовой жизнеспособности территории и содействия ее экономическому развитию,

принимая к сведению объявленную позицию правительства Виргинских островов Соединенных Штатов в отношении права собственности на остров Уотер Айленд 24/, а также необходимости осуществления контроля над собственными ресурсами территории 25/,

отмечая озабоченность, выраженную petitionerом в связи с освоением и застройкой находящихся под водой площадей в Лонг-Бэй в районе порта Шарлотта-Амалия, на что следует обратить внимание управляющей державы,

с озабоченностью отмечая уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

отмечая активный интерес правительства Виргинских островов Соединенных Штатов к участию в работе соответствующих международных и региональных организаций,

напоминая, что в 1977 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в самоуправляющихся территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Виргинским островам Соединенных Штатов 11/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом этой территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Виргинским островам Соединенных Штатов;

4. вновь подтверждает, что Соединенные Штаты Америки как управляющая держава несут ответственность за дальнейшее создание на Виргинских островах Соединенных Штатов таких условий, которые позволят народу территории свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV);

5. вновь подтверждает, что в конечном итоге народ Виргинских островов Соединенных Штатов сам должен определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории содействовать осуществлению в территории программ политического просвещения, способствующих более широкому ознакомлению народа территории с имеющимися у него возможностями при осуществлении своего права на самоопределение;

6. вновь подтверждает предусмотренную в Уставе ответственность управляющей державы за дальнейшее содействие экономическому и социальному развитию Виргинских островов Соединенных Штатов и настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории принятие мер в целях укрепления и диверсификации экономики территории;

7. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов принять эффективные меры для охраны и гарантирования неотъемлемого права народа Виргинских островов Соединенных Штатов владеть и распоряжаться ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также установить и осуществлять контроль за их освоением в будущем;

8. призывает управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры в целях решения проблем, связанных с оборотом наркотиков,

9. вновь призывает управляющую державу содействовать участию Виргинских островов Соединенных Штатов в различных международных и региональных организациях;

10. настоятельно призывает управляющую державу и далее принимать все необходимые меры для полного соблюдения целей и принципов Устава, Декларации и соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, касающихся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением;

11. предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XII

Вопрос о подопечной территории Тихоокеанские острова

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народом, касающуюся подопечной территории Тихоокеанские острова 1/,

учитывая принципы, сформулированные в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

подтверждая важность обеспечения того, чтобы народ подопечной территории полностью и свободно осуществлял свое неотъемлемое право и чтобы управляющая держава должным образом выполняла свои обязательства по Соглашению об опеке 4/ и Уставу,

сознавая необходимость полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

принимая к сведению Соглашение об опеке, заключенное между управляющей властью и Советом Безопасности в отношении этой подопечной территории 4/,

отмечая, что в бюджете по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов 5/ для финансирования мероприятий в области опеки указывается, что "Совету Безопасности еще не было сделано официального предложения о прекращении действия Соглашения об опеке в соответствии со статьей 83 Устава Организации Объединенных Наций", и отмечая, что до сведения Совета Безопасности среди прочих вопросов были доведены сообщения и доклады о подопечной территории 6/, которые, однако, не были обсуждены Советом в охватываемый докладом период,

учитывая, что согласно статье 83 Устава все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, включая утверждение условий Соглашения об опеке и их изменений или поправок к ним, осуществляются Советом Безопасности,

выражая уверенность в том, что Совет Безопасности уделит особое внимание полному осуществлению всех положений Соглашения об опеке,

с сожалением отмечая отсутствие сотрудничества между Советом по опеке и Специальным комитетом по вопросу об этой территории, несмотря на выраженную Комитетом готовность к осуществлению такого сотрудничества,

отмечая возникшие между местными властями Северных Марианских островов и управляющей властью споры в отношении Пакта о создании Содружества Северных Марианских островов в политическом союзе с Соединенными Штатами Америки 7/ и отмечая также аннулирование в апреле 1988 года Верховным судом Палау результатов референдума, проведенного в Палау 4 апреля 1987 года,

с сожалением отмечая, что управляющая власть по-прежнему отказывается участвовать в соответствующей работе Специального комитета, и подчеркивая важность многосторонних усилий в рамках Организации Объединенных Наций в целях решения оставшихся проблем деколонизации,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и сооружений в колониальных и несамостоятельных территориях,

отмечая, что подопечная территория все еще сохраняет значительную экономическую и финансовую зависимость от управляющей власти, и напоминая об обязательстве управляющей власти в отношении экономического и социального развития подопечной территории,

отмечая, что проблема возмещения военного ущерба по-прежнему вызывает озабоченность у народа подопечной территории,

отмечая с удовлетворением продолжающееся сотрудничество в области здравоохранения между подопечной территорией и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций,

включая, в частности, Всемирную организацию здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения,

отмечая беспокойство, выражаемое народом подопечной территории в связи с наличием ядерного, химического и биологического оружия в районах, находящихся под его территориальной юрисдикцией,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народом, касающуюся подопечной территории Тихоокеанские острова 11/;

2. подтверждает неотъемлемое право народа подопечной территории Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. выражает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшего осуществления Декларации, которая полностью применима к данной подопечной территории;

4. выражает ту точку зрения, что управляющая власть обязана создать в подопечной территории такие условия, которые позволили бы ее народу свободно, имея полное представление обо всех возможных вариантах и без какого бы то ни было давления или вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость;

5. призывает управляющую власть принять все необходимые меры для обеспечения полного осуществления народом подопечной территории Тихоокеанские острова в целом своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом, Соглашением об опеке и Декларацией;

6. признает, что в конечном итоге народ подопечной территории должен сам определить свою политическую судьбу, и призывает управляющую власть не раздроблять территорию и не принимать никаких мер против воли народа, выраженной в рамках подлинного акта самоопределения, или в нарушение прав ее народа, сформулированных в Декларации;

7. напоминает об обращениях Специальным комитетом к управляющей власти призывах предоставить населению подопечной территории полную возможность получать информацию и быть информированным о различных имеющихся у него возможностях при осуществлении своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость и считает, что такие программы следует расширять и укреплять;

8. приветствует дальнейшую передачу власти народу подопечной территории и настоятельно призывает управляющую власть продолжать этот процесс в соответствии с Уставом и Декларацией;

9. учитывает намерение управляющей власти стремиться к прекращению действия Соглашения об опеке и настоятельно призывает управляющую власть обеспечить осуществление этих мер в строгом соответствии с Уставом;

10. принимает к сведению тот факт, что Совет по Опекe на своей пятьдесят пятой сессии с удовлетворением отметил заверения управляющей власти в том, что она будет и далее выполнять свои обязательства по Уставу и Соглашению об опеке, и призывает управляющую власть в этой связи выполнять эти обязательства в строгом соответствии с положениями Устава, в частности статьи 83, и Декларации;

11. подтверждает свою твердую убежденность в том, что наличие в подопечной территории военных баз и сооружений может явиться серьезным препятствием на пути к осуществлению Декларации и что именно управляющая власть должна обеспечить, чтобы существование таких баз и сооружений не препятствовали осуществлению населением территории своего права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава;

12. настоятельно призывает управляющую власть и далее принимать все необходимые меры к тому, чтобы не вовлекать подопечную территорию в какие бы то ни было агрессивные акты или вмешательство в дела других государств, и полностью соблюдать цели и принципы Устава, Декларации, а также резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, касающиеся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением;

13. выражает мнение, что управляющей власти следует принять все необходимые меры в целях уменьшения экономической зависимости подопечной территории от управляющей власти и содействовать достижению экономической независимости;

14. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять эффективные меры для охраны и гарантирования неотъемлемого права народа подопечной территории Тихоокеанские острова владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также установить и осуществлять контроль за их освоением в будущем;

15. подчеркивает необходимость сохранять культурную самобытность и наследие народа Микронезии и призывает управляющую власть принять в этих целях все необходимые меры;

16. принимает к сведению заинтересованность народа подопечной территории в создании безъядерной зоны в Тихом океане;

17. настоятельно призывает управляющую власть ускорить решение проблемы невозмещенного военного ущерба;

18. приветствует развитие более тесных отношений между местными властями подопечной территории и различными международными и региональными учреждениями, в частности учреждениями системы Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает и далее уделять первоочередное внимание содействию установлению более тесных контактов со странами региона во всех областях;

19. призывает управляющую власть возобновить свое участие в соответствующей работе Специального комитета;

20. просит Специальный комитет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

103. Специальный комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Вопрос о Питкэрне

Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 11/, вновь подтверждает неотъемлемое право народа Питкэрна на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая полностью применима к этой территории. Кроме того, Ассамблея вновь подтверждает ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию этой территории. Ассамблея настоятельно призывает управляющую державу по-прежнему уважать образ жизни, который избрал для себя народ этой территории, сохранять его, содействовать ему и обеспечивать его защиту. Ассамблея предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии и представить Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Вопрос об острове Св. Елены

Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 12/, вновь подтверждает неотъемлемое право народа острова Святой Елены на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Ассамблея настоятельно призывает управляющую державу в консультации с Законодательным советом и другими представителями народа острова Святой Елены по-прежнему принимать все необходимые меры в целях обеспечения скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории и в этой связи вновь подтверждает важность углубления понимания населением острова Святой Елены возможностей, открывающихся перед ним в области осуществления права на самоопределение. Ассамблея считает, что управляющей державе следует продолжать осуществление проектов в области создания инфраструктуры и общинного развития, направленных на улучшение общего благосостояния общины, и поощрять местную инициативу и предпринимательство. Ассамблея, учитывая серьезные события в Южной Африке, с обеспокоенностью отмечает зависимость территории в области торговли и транспорта от Южной Африки. Ассамблея вновь подтверждает, что непрерывная помощь в целях развития со стороны управляющей державы, а также любая помощь, которую может оказать международное сообщество, являются важным средством развития экономического потенциала территории и расширения возможностей ее народа в деле полного осуществления целей, поставленных в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи Ассамблея приветствует помощь, оказанную Программой развития Организации Объединенных Наций и предлагает другим организациям системы Организации Объединенных Наций содействовать развитию территории. Ассамблея с глубокой озабоченностью отмечает сохранение военной базы на зависимом острове Вознесения и в этой связи ссылается на все соответствующие резолюции и решения Организации

Объединенных Наций, касающиеся военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях. Ассамблея настоятельно призывает управляющую державу принять все необходимые меры для того, чтобы не вовлекать эту территорию в какие бы то ни было агрессивные акты расистского режима Южной Африки против соседних государств и в его вмешательство в их дела. Ассамблея считает, что следует иметь в виду возможность направления в соответствующее время выездной миссии Организации Объединенных Наций на остров Святой Елены, и предлагает Специальному комитету продолжить изучение вопроса об острове Святой Елены на своей следующей сессии и представить Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

Примечания

- 1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77.
- 2/ A/АС.109/799, пункты 172-183.
- 3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Четвертый комитет, 20-е заседание, пункты 35-43.
- 4/ Trusteeship Agreement for the Trust Territory of the Pacific Islands (United Nations publication, Sales No. 1957.VI.A.1).
- 5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (A/42/6/Rev.1), часть III, раздел 3, А.1, пункт 3.3.
- 6/ Там же, Дополнение № 2 (A/42/2).
- 7/ Текст Пакта см. Официальные отчеты Совета по Опеке, сорок вторая сессия, сессионный сборник, приложения, документ T/1759.
- 8/ Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, специальное дополнение № 1 (S/20168) часть II.
- 9/ S/20146.
- 10/ T/1927.
- 11/ Настоящая глава.
- 12/ Глава III настоящего доклада и настоящая глава.
- 13/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Четвертый комитет, 8-е заседание и исправление.
- 14/ Главы III и IV настоящего доклада и настоящая глава.
- 15/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Четвертый комитет, 13-е заседание и исправление.
- 16/ A/АС.109/944 и Corr.1, пункт 17.

- 17/ Там же, пункты 14, 15 и 21.
- 18/ Главы III, IV и V настоящего доклада и настоящая глава.
- 19/ А/АС.109/942, пункты 14-16.
- 20/ Главы III и V настоящего доклада и настоящая глава.
- 21/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Четвертый комитет, 11-е заседание и исправление.
- 22/ А/АС.109/955, пункт 43.
- 23/ Там же, пункт 27.
- 24/ Там же, пункты 53-55.
- 25/ Там же, пункт 33.

ГЛАВА X*

ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1329-м заседании 2 февраля 1988 года Специальный комитет, одобряя предложения относительно организации его работы, представленные Председателем (А/АС.109/L.1647), постановил, в частности, выделить вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих 1330, 1331 и 1339-м заседаниях 1 и 11 августа 1988 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принимал во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 42/71 от 4 декабря 1987 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации сохраняющихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии". Комитет также учитывал резолюцию 42/19 Ассамблеи от 17 ноября 1987 года по вопросу об этой территории. Кроме того, Комитет принимал во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, а также резолюцию 40/56 Ассамблеи от 2 декабря 1985 года, посвященную двадцать пятой годовщине принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Помимо этого, Комитет принимал во внимание документы, принятые движением неприсоединившихся стран 1/.
4. В отношении событий, касающихся территории (см. А/АС.109/962, приложение), исполняющий обязанности Председателя Специального комитета выпустил заявление для прессы и выступил на 2800-м заседании Совета Безопасности 17 марта 1988 года 2/.
5. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и содержал информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/962 и Corr.1).
6. На своем 1330-м заседании 1 августа Комитет удовлетворил просьбы о заслушании г-на А.Дж. Блейка и г-на Р.М. Ли, Законодательный совет Фолклендских островов, г-жи Дженни Геррера и г-на Александра Джейкоба Беттса. На 1339-м заседании 11 августа вслед за выступлением представителя Кубы с заявлениями выступили г-да Блейк, Ли и Беттс (см. А/АС.109/PV.1339). Г-жа Геррера, не выступавшая в Комитете, представила заявление в письменном виде, которое было распространено среди членов Комитета.

* Ранее была выпущена под условным обозначением А/43/23 (Часть VII).

7. На 1331-м заседании 1 августа Председатель обратил внимание на проект резолюции по данному вопросу, представленный Венесуэлой, Кубой и Чили (А/АС.109/L.1675).
8. На 1339-м заседании 11 августа Председатель сообщил Специальному комитету о том, что делегация Аргентины выразила желание принять участие в рассмотрении Комитетом этого пункта. Комитет постановил удовлетворить эту просьбу.
9. На том же заседании представитель Венесуэлы представил проект резолюции А/АС.109/L.1675, о котором говорится в пункте 7 (см. А/АС.109/PV.1339).
10. На этом же заседании с заявлением выступил представитель Аргентины (см. А/АС.109/PV.1339).
11. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции (А/АС.109/L.1675) 20 голосами при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 14) (см. А/АС.109/PV.1339).
12. 12 августа текст резолюции (А/АС.109/972) был передан постоянным представителям Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Аргентины при Организации Объединенных Наций для сведения их правительств.
13. Делегация соответствующей управляющей державы - Соединенного Королевства - не участвовала в рассмотрении Комитетом этого пункта 3/.

В. Решение Специального комитета

14. Ниже приводится принятый Специальным комитетом на его 1339-м заседании 11 августа 1988 года текст резолюции (А/АС.109/972), о котором говорится в пункте 11:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

сознавая, что сохранение колониализма несовместимо с идеалом всеобщего мира Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года, 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 31/49 от 1 декабря 1976 года, 37/9 от 4 ноября 1982 года, 38/12 от 16 ноября 1983 года, 39/6 от 1 ноября 1984 года, 40/21 от 27 ноября 1985 года, 41/40 от 25 ноября 1986 года и 42/19 от 17 ноября 1987 года и свои резолюции А/АС.109/756 от 1 сентября 1983 года, А/АС.109/793 от 20 августа 1984 года, А/АС.109/842 от 9 августа 1985 года, А/АС.109/885 от 14 августа 1986 года и А/АС.109/930 от 14 августа 1987 года, а также резолюции Совета Безопасности 502 (1982) от 3 апреля 1982 года и 505 (1982) от 26 мая 1982 года,

выражая глубокое сожаление в связи с тем, что, несмотря на время, прошедшее после принятия резолюции 2065 (XX), этот длительный спор до сих пор не урегулирован,

учитывая заинтересованность международного сообщества в том, чтобы правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновили свои переговоры с целью скорейшего изыскания мирного, справедливого и прочного решения спора о суверенитете в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах,

вновь подтверждая принципы Устава Организации Объединенных Наций относительно необходимости воздерживаться от угрозы силой или ее применения в международных отношениях и мирного разрешения международных споров,

обращая внимание на важное значение продолжения Генеральным секретарем своих усилий с целью успешного завершения миссии, которая была возложена на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

вновь подтверждая необходимость того, чтобы стороны надлежащим образом учитывали интересы населения указанных островов в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

1. вновь заявляет, что единственным способом положить конец особому и конкретному проявлению колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах является разрешение спора о суверенитете между правительствами Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии мирным путем на основе переговоров;

2. с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что правительство Аргентинской Республики вновь заявило о своем стремлении выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах;

3. сожалеет о том, что, несмотря на это обстоятельство и широкую международную поддержку глобальных переговоров между правительством Аргентинской Республики и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которые охватили бы все аспекты, касающиеся будущего Фолклендских (Мальвинских) островов, осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу еще не началось;

4. настоятельно призывает правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновить переговоры с целью скорейшего изыскания мирного решения спора о суверенитете в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах в соответствии с положениями резолюций 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40 и 42/19 Генеральной Ассамблеи;

5. вновь заявляет о своей твердой поддержке возобновленной миссии добрых услуг, предпринятой Генеральным секретарем с целью оказания сторонам помощи в выполнении просьбы, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах;

6. постановляет держать в поле зрения вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах с учетом указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этом отношении на своей сорок третьей сессии.

Примечания

1/ A/41/341-S/18065 и Corr.1, приложение I; A/41/697-S/18392, приложение, раздел I, и A/43/226-S/19679, приложение I.

2/ Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, 2800-е заседание.

3/ См. также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
